

ttipi-ttapa



BERAKO MARATOI ERDIA APIRILAREN 10EAN

Berako Manttale Mendi Taldeak, Gure Txokoa elkarteak eta Agerra Mendi Taldeak antolatuta, maratloi erdiaren XVI. edizioa egingen dute igande honetan Beran. Nafarroako Mendi Lasterketen Banakako XX. Txapelketa izanen da eta 09:30ean hasiko da. 10:00etan, berriz, V. Gazte Trail hasiko da. / 15

NAHIA FAGOAGA

Ezin betiko kirolari profesional izan

Goi mailako kirolean ibili diren eskualdeko borts lagunen lekukotzak bildu ditu TTIPI-TTAPAK. Nolakoa da orain euren egunerokoa? / 10



Olaia Inziarte
Oronozko musikaria
eta abeslariak bere
ibilbideaz aritu da / 8



Beintza-Labaiengo
Ana Albistur da
Bortzirietako berdintasun teknikaria / 21



Pottoka artista
amaiurtarrak disko
berria argitaratu du
aurten / 40



Tradisnako Iñaki Goñi
elbetearekin
garraiolarien grebari
buruz solasean / 42

BERA

LESAKA

Agenda
2022

APIRILA

www.berakoagenda.eus
www.lesaka.eus

9 LARUNBATA 05:40 Lesaka 06:17 Bera	KORRIKA
9 LARUNBATA	AZOKA BERTAKO EKOIZLEEN MERKATUA 10:30-13:30 Beralandetan BERA
9 LARUNBATA	JOLAS PARKEA ADUR EKINTZA KULTURALAK 16:30-19:30 Altxateko frontoian Antolatzailea Ricardo Baroja eskola publikoko guraso elkarteak BERA
9 LARUNBATA	HAUR KANTARIEN TOPAKETA 18:00 Harriondoa Kultur Etxea Antolatzailea Giltzarri Abesbatza LESAKA
9 LARUNBATA	KONTZERTUA AMETSA ABESBATZA + BETIKO AMETSA BIOLONTXELISTA: INAKI ETXEPARE 19:30 Sanesteban Elizan www.coroametsa.org Antolatzailea Betiko Ametsa Abesbatza BERA
10 IGANDEA	KIROLA BERA KO MENDI MARATOI ERDIA www.manttale.com Antolatzailea Manttale BERA
11 ASTELEHENA	BILERA BERA KO BESTETAKO BILERA IREKIA 19:00 Beralandetan BERA
12 ASTEARTEA	HITZALDIA ZENBAT EUSKARA ADITZEN DA BERA KO KARRIKETAN? AZKEN KALE NEURKETAK EMANDAKO DATUETI BURUZKO SAIOA 18:00 Kultur etxeko erakusgelan BERA
13 ASTEAZKENA	KONTZERTUA MUSIKA ESKOLAREN KONTZERTUA 18:00 Harriondoa Kultur Etxea Antolatzailea Lesakako Musika Eskola LESAKA
15 ORTZIRALEA	KULTURA ZINEMA HARRIIONDOAN 17:00 Harriondoa Kultur Etxea Sarrerak 2€ Antolatzailea Irain eta Tantarumiaru Ikastetxeetako gurasoak LESAKA
17 IGANDEA	DANTZA GARAIDEA LED SILHOUETTE "LOS PERROS" 20:00 Harriondoa Kultur Etxea Sarrerak 6€ www.lesaka.eus LESAKA
21 ORTZEGUNA	KONTZERTUA NAFARROAKO ORKESTRA SINFONIKOA 19:30 Harriondoa Kultur Etxea Sarrerak 6€ www.lesaka.eus LESAKA

EGUN BERDEAK

apirilak
8-9-10

MATRIKULA DOHAINIK

~~117,13 €~~

www.lesakakoudalkiroldegia.com

tel: 948 637 400

kiroldegia@lesaka.eus



NIRE TXANDA

MIEL M. ELOSEGI IRURTIA LUZE

Suhiltzaile boluntarioak

Bada haren beharra dagoenean sekula egoten ez den jende-mota eta, alderantziz, behar den guztietan bertan izaten dena. Batzuetan larrialdiak izaten ditugu eskualdean eta zenbait lekutan, oso aparte gelditzen dira suhiltzaile edo sorospen zerbitzuak. Larrialdietan azkar erantzun behar denez, halako kasuetarako bertako boluntarioak ditugu inguruko zenbait lekutan. Sutea mendian edo baserrian, galdutako mendizalea, istripua... Zenbat halako! Bertako ezagutza, urteetako trebakuntza eta konpromisoa lagun, Leitza eta Goizueta aldean, adibidez, lan bikaina egin dute urte askoan.

Aditzea dut profesional batzuk borondatezko lan hau ez dutela oso gustuko, haien ustez boluntarioak dauden lekuetan suhiltzaile lanpostuak sortzea zailagoa delako, baina gurean paregabeko lana egiten dutelakoan nago. Gure herrietan bada beti laguntzeko prest dagoen jendea, nola ez eskertu ahalegin hori? Bejondeizuela!!

«GURE HERRIETAN
BADA BETI LAGUN-
TZEKO PREST
DAGOEN JENDEA»



EZPALA

AITOR AROTZENA ALBIZU

Matrioskak eta kalimak

Aingerutxo aurpegi zuri, begi urdin eta ile horiz betetako herrialdea zanpatu duen deabru txerren gorria edo Europa neonazietatik askatzeko eskuzabal jokatu duen lagun komunista. Bi muturren artean ez al dago erdibiderik? Armak bidaliz eraikiko al da bakea? Saharako ganduak bultzatutako beltzaran ile kixkurrei ere noiz paratuko diegu alfonbra gorria?

NABARMENTZEKOAK

PELLO
APEZETXEA
HILBERRIAJABIER
LARRALDE
HILBERRIA

Apaiza, idazlea, ohorezko euskaltzaina eta TTIPI-TTAPA Fundazioko lehendakaria martxoaren 17an zendu zen. Goizuetan sortua, Etxalarren pasatu zituen bizitzako urte gehienak.

Martxoaren 25ean zendu zen Jabier Larralde Arizkongo txistulari eta dantzari handia, 94 urterekin. Baztango kantak eta dantzak berreskuratzen eta erakusten lan handia egindakoa zen.

ATZERA BEGIRA



2012-04-19 · TTIPI-TTAPA · 564 zk.

Udalekuak Arantzán eta Beintzan

8 eta 15 urteko gaztetxoaren artean euskararen erabilera sustatu eta esperientzia aberasgarria izateko asmoz, 12. aldiz Euskaraz Blai udalekuak antolatu zituzten duela hamarkada bat Arantzán-ko eta Beintzako aterpetxeek. «Nafarroako gizartearen proiektuaren beharra agerikoa» zela aldarrikatu zuten Arantzán-ko Aterpeteko Xabi Zugarramurdik eta Beintzako Orbela aterpetzeko Mikel Albisuk orduko TTIPI-TTAPA: «Kontuan hartu behar da hainbat gaztek euskararekin duten harreman bakarra eskolan dela. Udan ez badute euskararekin harremanik, etorkizuneko zein belaunaldi prestatzen ari gara?». Nafarroako Gobernuaren laguntzarik gabe egin zuten aitzinera, eta erran zutenenez, «neurri handi batean, militantziako erabakia izan zen».



erran.



Argitaratzailea
Ttipi-Ttapa Fundazioa
Koskontako bidea, 7 - 1.
31770 LESAKA
T. (+34) 948 63 54 58
F. (+34) 948 63 54 57
WhatsApp 744 48 43 61
info@ttipi.eu

Zuzendaria
Aitor Arotzena
Erredakzioa
Gurutze Pikabea, Ruben Oskariz,
Eneritz Iraola, Ainhoa Larretxea
Publizitatea
Amaia Odriozola
Arantz Agirre
Berriemaileak
Arkaitz Mindegia, Marifa Irazoki,
Koro Irazoki, Nerea Altzuri,
Arantz eta Iraia, Irune Elizagoien,
Maidor Petirena, Oihana

Kalparsoro, Ainhoa Ansa, Fermin Etxekolonea, Aintzane Leiza, Pablo Irastortza, Maite, Ana eta Itziar, Juan Mari Barriola, Marga Erdosain, Maitane Maritorea, Arantz Iturralde, Arantz Gamio, Jaione Ariztegi, Jaione Zabala, Nerea Mortalena, Virginia Oteiza, Jean Louis Bessonart, Ainhoa Astiz, Ganex E., Xabier Maritorea, Maialen Iantzi, Jaione Mindegia, Olatz Mutuberria.

Fundazioaren Presidentea
Pello Apezetxea
Kudeatzailea
Joxemanuel Irigoien
Administrazioa
Amaia Goia
Lege Gordailua
NA-1324/85
ISSN
1578-4673
Tirada
6.000 ale

Erakunde laguntzaileak
Leitza, Goizueta, Arano, Areso, Baztan, Sara eta Senpereko udalak, Malerreko Zerbitzuaren Mankom., Zugarramurdiko Akelarre elkarte
2022ko harpidetza sariak
Baztan, Urdazubi eta Malerreka 42€
Leitza 33€
Hego Euskal Herria 50€
Iparraldeko Euskal Herria, Europa 98€
Amerika eta Australia 147€



KOLABORAZIOAK

MIXEL GEREKA ZELAIA

G... Gogaituta

Gogaituta. Halaxe nago gezurrarekin eta gerrarekin.

Gezurra da Espainiako Pedro Sanchez buruzagiak berriki Saharar Herriari buruz esandakoa eta historiak jarriko du bere tokian, gezurti, koldar eta traidore izateagatik. Marokoren menpeko autonomia ez da irtenbidea Mendebaleko Sahararentzat eta ez da hori Saharar Herriak orain dela 47 urte aldarrikatzen duena.

1976ko azaroaren 14an, geroago Espainiako presidente ohia izatera iritsi zen Felipe Gonzalez, PSOEko idazkari nagusia orduan, Tindoufeko saharar errefuxiatuen kanpamenduetan izan zen eta hemerrotekak gordetako hitzak bota zituen Saharar Herriari zuzenduz: «Saharar Herria garaituko da, ez bakarrik arrazoia duelako, baita bere askatasunaren alde borrokatzeko borondatea duelako ere. Espainiako herriaren parte garen aldetik, lotsa sentitzen dugu gobernuak kolonizazio txarra ez ezik, deskolonizazio okerragoa ere egin duelako, Maroko eta Mauritaniako gobernu erreakzionarioen esku utzita. Ez dizuet zerbait promestu nahi, baizik eta konpromisoa hartu historiarekin: gure alderdia zuekin egongo da, harik eta azken garaipena arte». Hitzak haizeak eramaten ditu. Lotsa baina, hor gelditzen da, eta gezurra ere bai.

Orain PSOEk Mendebaleko Sahara saldu dio Marokori Ceuta eta Melillako soberania eta Espainiaren migrazioa kontrolaren truke. Madarikatua Sanchez, demonio deabrua! Gerra! Gerraren burrunbaz bete zaizkigu teleberri eta egunkari guztiak. Hertzainak

«BATZUEI ATEAK IREKI ETA BESTEAK ALANBRE-HESI AZPIAN JIPOITU»

aspaldiko musika taldeak zion bezala: «Periodiko guztietan, lehen orrian/ Hilotzaren ondarrak karraxika». Gerra Ukrainian. Besterik ez dugu. Besterik ez digute kontatzerik nahi. Baina egon badaude eta oso bestelako tratamendua ematen diete medioek: 2020ko azaroaz geroztik gerran daude berriz Mendebaleko Saharako Frente Polisarioa eta Maroko, azken honek duela 30 urte luze ezarritako su etena hautsi ondoren.

Errusiako Putinek Ukraina eraso du eta Europar Batasuneko gobernuak erantzun irmoa erakutsi dute haren aurka. Hiritar asko mobilizatu dira errefuxiatu ukrainiarrek laguntzeko borondate irmo eta txalogarriaz.

Marocoko Mohamed VI.a errege basatiak eta bere aitak bera baino lehenago 47 urte daramazki Saharar Herria eta sahararren borondatea zapaltzen eta erreferenduma ukatzen. Gerran berriz. Saharar Herria ahanzturan kondenaturik. Europar Batasuna bitartean diru gosez, Mohamedekin sinatutako akordioekin lortuko duen sosekin baba arraka eta hitzen hipokresian itota.

Bigarren mailako gerra ote da sahararrena? Zergatik Ukraina lagundu eta Sahara ez? Ez da zilegi batzuei ateak irekitzen dizkiegun bitartean beste batzuek alanbre-hesi azpian jipoitu eta txikitzea.

Jatorria ote? Azal kolorea ote? Galdera bakoitzak badu bere gakoa.



IRATXE MUXIKA KARRION

Igandea

Asteguneko bizilekura naraman maleta astunegiaren hotsa. Autobuseko kuluxka. Tuperra afaltzeko.

Beti dira hain astunak, itzulerak? Igandek?

Errutinara bueltekin presio berezia dakarte beren baitan, astea ordenatu behar da eta betebeharrak guztiei lekutxo bat egin behar izaten zaie agenda zurian.

Lagun batek dio igandeetako aurpegia jartzen duela, nahigabe, eguerdiko hiruretatik aitzinera. Eta, gauzak nola diren, uste dut hein haundi batean gehienak erortzen garela zazpigarren egunaren tranpan.

Goazen, halere, ikusmira zabaltzera eta ikuspegi baikorrez begiratzera egun horiek. Udaberriaren lehen egunotan, terrazako mahaletan kontent jartzen da jendea, aperitiboa dastatzeko eta eguzki printzaren bat edo bertze zurrupatzeko asmotan. Mendi irteera goiztiarrak, nik pertsonalki egin ez baina ikusi ikusten ditudanak, beti bukatu ohi dira oliba eta kroketa artean. «Igandea da eta gaur ez dut presarik», to! Ona!

Pentsa, kasualitatez, astelehena zubia dela eta baduzula, gainera, nola probestu eguna. Horrelakoetan, igandea larunbat bilakatzen da automatikoki, ze ona.

Gero daude oroimenezko igandek. Astez egun seinalaturen bat ospatzea zail izaten denez, igandek baliatzen dira horretarako.

«ONGI PASATZEKO AUKERAK EDUKITA ERE, IGANDEAK EZ DIRA HORRELAOK»

Urtebetetzeak, urteurrenak, zorionak eta zorigaitzak. Igandeetan, denak.

Herri Urrats, Nafarroa Oinez, Bertsolari Txapelketak eta Kilometroak. Ospakizunik haundienak berez asteko egunik hutsenean, astelehenetik ortzi-

ralerako tartea izan dezagun gorputza guztiz errekuuperatzeko. Ez da kasualitatea izan aurten Korrika ere igande batez bukatuko dela, eta baduzu, beraz, eguna alaitzeko bertze aitzakia bat.

Erromeria. Hamarkadetako tradizioa. Ziur hori ere igandetako tristurak apaltzeko sortua dela, iragan urte batzuk. Edo, Hitzetik Hortzera, sofán mantapean goxo-goxo egoteko momentua.

Egunkarietako gehigarriak ere, eskura. Aspertzeko astirik izan ez dezagun irakurtzeko aldizkaritxo bat edo bi gehiago. Eta, egunkaririk erosiko ez bagenu, ohatze ondoan dagoen liburua irakurtzeko astia, ez?

Bada, aitortuko dut ongi pasatzeko hamaika aukera edukita ere, igandek ez direla horrelakoak izaten, oro har. Astelehenak erdi-beldurtu egiten gaitu eta nik behintzat astelehenerako diren lan guztiak bezperan egiteko joera izaten dut. Bertze zama bat igandeari. Larunbatean ez bezala, igandean, pixka bat bada ere, arduratu egiten nau astea hasi behar izateak, aitzineko egunetan baiezkoa eman eta, beraz, halabeharrez egin behar ditudan gauzen zerrenda hasten zaidalako burura etortzen, banan-banan. Akaso geure buruari galdetu beharko genioke zergatik den astuna igandea, eta zergatik are astunagoa astelehena. Gustura ote gauden edota bizirauten ari garen. Hor egon nahi dugun edo bertzerik gabe, igandez aldatu nahi dugun. Asteguneko bizilekura naraman maleta astunegiaren hotsa. Autobuseko kuluxka. Tuperra afaltzeko. Igandea da.

11 GALDERA LABUR

ITZIAR URRA FERRANDEZ ELIZONDOKO GAZTEA

«Eskoziarrak eta euskaldunak antzekoak gara»

Nola definituko zenuke zeure burua?

Mundua eta kulturakezagutzea gustuko duen anbizio handiko gaztea naiz.

Zein dira zure zaletasunak?

Soziologia ikasi dudanez, feminismoa bezalako mugimendu sozialen berri izatea gustatzen zait, baita ukelelea jotzea, leitzea eta *latte art* egitea ere.

Londresen bizi zara. Zertara joan zinen?

Masterra egitera etorri nintzen Londresera.

Euskal kulturarekin konparatuta, bizitza desberdina da han?

Arras desberdina. Londresen ez dute komunitate sentipen hori, baina aldi berean anitza da eta mundu guziko jendeaz inguratua egoteak hainbat

kultura ezagutzeko aukera eman dit.

Zeren falta sumatzen duzu gehien?

Familia, Elizondoko kuadrilla eta barazkiak!

Lehen ere Eskozian izan zinen ikasketak egiten. Nolatan joan zinen?

Brexita gertatu baino lehen, Eskozian ikastea doan zen europar guziendako. Ni Aberdeenera joan nintzen, eta esperientzia ikaragarria izan zen.

Eskozia eta Ingalaterra desberdinak dira?

Eskoziako jendea euskaldunen antzekoa iruditu zitzaidan, arras atseginak dira. Euskal kulturari buruzko galdera aunitz egin zizkidaten, eta antzeko historia dugunez, familiakoak bezala garela iruditzen zait. Londresen jendea hotza-



goa izaten da hasmentan, baina hobeki ezagutu ahala hori aldatzen da.

Kanpora bizitzera joatea gogorra izan da?

18 urterekin joan nintzen lehenbiziko aldiz, eta batzuetan normala da etxekoen falta nabaritzea. Hala ere, merezi du eta ez nuke deus aldatuko.

Hizkuntza aldaketa arazo bat izan da zuretako?

Betik aunitz gustatu zait ingelesa; Elizondon akademia-

ra joaten nintzen Davidekin ingelesez solastatzeko, telebista ingelesez ikusten nuen... horregatik, ez dut arazorik izan.

Zure asmoak epe motzera?

Momentuz hemen gustura nago eta masterra akitu eta gero hemen lan egiteko asmoa dut.

Eta epe luzera?

Ez dakit zer gertatuko den, baina munduko bazter aunitz ditut oraindik ikusteko eta ezagutu nahiko nituzke.



1951tik
Casa Cambra
lentzeria-etxea

Tafalla, 13 · IRUÑEA · 948 230 634

Albornozak
Mantelak
Kuxinak
Edredoi nordikoak
Ohe estalkiak
Maindireak
Toailak
Edredoi-azal nordikoak



IRAKURLEA MINTZO

Itzali

IMANOL ELGEZABAL-GARMENDIA

Baditut apeta batzuk: horietako bat argiak itzalita daudela ziurtatzea da etxetik irteten naizen aldiro. Guztiak itzalita daudela aitzinetik jakin arren, pisuko gela guztiak arakutzen ditut neure barruak lasaitzeko, baita argiak itzalita daudela onartzeko ere. Ohitura hau ez dut, orain, argiaren prezioaren garestitzeagatik barneratu, lehenagotik daukat.

Gauetan ere, ohera joan aitzinetik, etxean barrena paseoa ematen dut dena itzalita dagoela ikusteko: sukaldeko fluoreszentea, egongelako telebista ondoko lanpara...

Noizean behin argiren bat edo berte pizten dut, lehenago itzalita zegoela ondorioztatzeko. Segituan itzaltzen dut piztutako hori. Eta ohera sartzen naiz.

Mesanotzeko argia lagun izan dezaket libururen baten itzaletan lokartzeko asmoa izanez gero. Loak hartzeko zorian nagoela argi hau itzali eta ilunpetan gelditzen naiz.

Ilunpetan? Ez, gehienetan ez, kaleko argi izpiak leihoko pertsianaren zirrikituetatik sartzen baitira. Gauetan gure kaleak argizatzen dituzten farolenak. Guztiok –gehienok– lo egonagatik ere piztuta uzten ditugun argiak. Eta itzaliko bagenitu?

BKZko langileak

LURDES ARGAIN BERGARA

BKZ-KO LANGILEEN IZENEAN

2020ko ekainaren 29an, BKZ enpresak zirriborro bat

sarrera eman zion Baztango Udalean, Baztan Aventura parkean egun egiten diren ekintzen ebaluazio eta kontrolean oinarritua, egungo jarduerak zabaltzeko proposamena aurkeztuz. Kontuan hartu beharreko neurri ezkorretako bat Beartzungo bidea zenez, errepidea konpontzearen beharra aipatu zirriborroan sartu zen.

Dokumentu hori eguneratu eta hobetu zen urte horretan egindako hainbat azterlan eta ekarpenekin, eta 2021eko ekainean emaitza horiek azken txosten batean aurkeztu zizkieten Udalarari. Txosten horretan, proiektuaren hirigintza baldintzei buruzko informazioa ez ezik, handitze horren egokitasunaren justifikazioak ere sartu ziren.

Aurkeztutako bi txosten horiei erantzunez, BKZk udaleko teknikariaren orri erdiko txosten bat jaso zuen 2022ko martxoaren 7an, proiektuaren bideragarritasunerako funtsezko instalazioak eraikitzeak aukera ukatuz, argudio juridikorik gabe eta lehenbiziko zirriborroan oinarrituta, azken txostena kontuan hartu gabe (...).

Bidegabekeria horri erantzuteko, BKZk lanuzte batzuk egitea erabaki du, eta ez ditu Baztan Parkean pertsona partikularrak hartuko 2022ko apirilaren 1etik (hartutako konpromisoei baino ez die erantzunen). Horrek haraneko turismo eremuko bezeroei eraginen die hasieran, baina, enpresako langileen etorkizunari ere eragin diezaioke; guztiak kaltetuak izan gaitezke (...).

BOTA BERTSOA

ALAZNE UNTXALO ERREGERENA
ITURENGO BERTSOLARIA

Jabier Larralderi

Doinua: Lo hadi ainguria



*Arbasoen doinuak
kanpoan hirean,
txertatu hituanak
beti onbidean.
Ta oroituko haugu
plazako bidean
xixtua ezpainetan
zangoak airean.*

*Mozorro nekazekin
trapuen artisau,
mutil dantzen pausuan
arratsalde ta gau...
Inauteen ondoko
arora baituk hau,
lurrak ematu berri
besarkatuko hau.*

Hala, BKZko langileok hau adierazi nahi dugu:

1. Enpresaren haserrearen ulertzen dugu.
2. Kezkaturak gaude asteburuetako gelditze honek bai enpresa mailan baita eskualde mailan ere izan ditzakeen ondorioengatik. Era berean, etorkizun hurbilean, Baztan Park ez handitzeak kalte haundia eragiten ahal digu, enpresaren etorkizuna parkea handitu eta modernizatzean oinarritzen baita.
2. Bat geroz Baztan Aventura parkea handitu ahal izateko aitzinetik Beartzungo errepidea konpontzearen beharrek. Zentzu horretan, aldaketak izan dira, bidea izatekin errepide izatera pasa delako eta Nafarroako Gobernuak eraberritze proiektu bat egin duelako arazoari konponbidea emateko.
3. Ulertzen ditugu parkeari lotutako hobekuntza beharrik; epe luzera beharrezkoak baitira enpresaren existentzia eta bideragarritasunerako, betiere ezarritako legearen barruan egiten badira;

Baztango Udalaren Plan Orokorra 13.2 artikuluan adierazten du kirol- eta aisialdi-jardueren lotutako eraikuntzak eta instalazioak baimendu ahal izan direla.

4. Ulertzen dugu etorkizuna BKZk planteatu bezala garapen ekonomiko eta sozial iraunkorra sortzean dagoela.

5. Enpresan lan egin eta lanean segitu nahi dugu, soldata duin eta iraunkorarekin.

5. Baztanen eta inguruan bizitzen segitu nahi dugu, gure familietatik hurbil.

6. Enpresan lanpostu berriak sortzeko aukeran sinesten dugu.

Ondorioz, BKZko langileok eskatzen diegu Baztango erakundeei (Baztan Orokorra, udala, teknikariak edo dagokionari) ahalik eta azkarren 2021eko ekainaren amaierako txostenari erantzun arazoitua ematea, enpresaren, langileen eta bailararen onerako; asteburuetan abentura anitzeko jarduerarik ez egoteak eragina izan dezakeelako eskualdeko ekonomian.

Zaindu maite duzun hori...

Kalko ustelak

* Izartxoak dutenak eta arrosez daudenak gaizki daude.

Arduradun ≠ errudun

Arduraduna ardura edo egiteko baten erantzulea da. **Erruduna**, berriz, delitu edo hutsegite baten erantzule edo eragilea. Hona hemen adibide batzuk:

- Sei talde osatuko ditugu eta bakoitzak arduradun bat izanen du.
- Hilketaren erruduna.
- *Istripuaren arduraduna > Istripuaren erruduna/eragilea.
- *Gurasoak seme-alaben jokabideen arduradunak dira > Gurasoak seme-alaben jokabideen erantzuleak dira.

Hizki-zopa

Udaberrian sartu gara, edo primaderan... Bilatu hemen udaberri hitzaren bortz sinonimo.

H	Z	P	R	I	M	A	D	E	R	A	E	F	S
F	K	N	H	M	U	L	E	I	P	C	Z	O	J
F	L	E	A	B	V	P	A	G	C	H	M	V	H
V	Z	K	F	O	K	U	R	T	R	R	S	X	W
W	P	L	H	S	U	D	S	E	U	N	G	A	H
B	B	S	V	O	B	A	J	E	D	V	D	A	Y
X	E	X	B	Q	V	L	Y	T	A	T	L	S	C
A	W	D	P	T	Q	E	S	V	B	N	Y	G	T
K	A	X	A	F	T	H	X	A	E	M	O	D	E
J	J	E	G	T	B	E	L	A	R	T	Z	E	B
K	L	H	Z	H	S	N	F	I	R	E	S	H	I
E	S	X	A	L	M	E	P	F	I	S	L	Z	I

802. aldizkariko esaera: 11 etxe, 11 labe, 22 zetabe, bat bertzearen behartu gabe. Anizko erranairu zaharra da, baita Maitane Maritorena aniztarraren liburuaren izenburua ere.

Zein da zuzena?

Ukrainako gatazkaren harira, hainbat gomendio eman berri ditu Euskaltzaindiak eta horiek bildu ditu TTIPI-TTAPAk hemen.

Hurbileko erdaretan *Ucrania* (gaztelaniaz) eta *Ukraine* (ingelesaz eta frantsesez) izendatzen den herrialdearen euskal izena **Ukraina** da (ez ***Ukrania**, ez ***Ukrainia**).

Ukrainako herritarrak **ukrainarrak** dira (ez ***ukrainiarrak**, ez ***ukraniarrak**), eta bertako hizkuntza ofiziala **ukrainera** da. Beraz, **ukraineraz** solas egiten dela erraten dugu (ez ***ukrainieraz**, ez ***ukranieraz**).

Bide batez, gogoan izan behar dugu, **Donetsk** eta **Luhansk** direla (ez ***Lugansk**, ez ***Louhansk**). Eta eskualdearen izena **Donbass** da, ez ***Donbas**.

Albisteen harira, gogoan izan behar da, halaber, *Euskara Batuaren Eskuliburuak gerra* (edo **gatazka**) **lehertu** eta antzekoen partez **gerra piztu** (edo **hasi** edo **sortu**) eta parekoak erabiltzea gomendatzen duela.

Eta zuk zer diozu?

Bidali zure zalantzak, proposamenak, azalpenak... Animatu eta parte hartu!



info@ttipi.eus



744 48 43 61



Olaia Inziarte Pleura taldearen emanaldietako batean. UTZITAKOIA

«Pandemian ikusi da zein den kulturaren errealitatea»

OLAIA INZIARTE MUSIKARIA ETA ABESLARIA

Euskal Herriko hainbat musikarirekin lan egiten du Olaia Inziartek, musikari batzuetan, abeslari berteetan. Musikaritzat du bere burua, nahiz eta abestea den gehien betetzen duena

A. LARRETxea

Teklatuarekin batzuetan, ahotsarekin berteetan, Euskal Herriko hainbat musika talderekin aritzen da Olaia Inziarte (Oronoiz, 1999) musikari eta abeslaria. Nerabezaroan hasi zen musika sortzen, modua «ia inkontzientean». Gerotik, pixkanaka murgilduz joan da musikaren barrunbeetan. Bertze artista batzuen proiektuetan musikari gisa lan egiteaz gain, etorkizunean bere ahots propioa bilatzea du helburu, esperimentatzen hastea.

Nondik heldu zaizu musikarekiko zaletasuna?

Uste dut txikitatik heldu zaidala. Nire etxean batek baino

gehiagok jotzen ditu musika instrumentuak. Beti egon da joera aunitz musika aditzen egoteko. Lehenago aitatxi-amatxik bazuten ostatu bat eta oroitzapen hori dut, komedorean beti zegoela musika jarria. Aretha Franklin, eta Abba bezalako artistak nahiko txikitatik joan naiz irensten, eta nahiko txikitatik utzi didate kantatzen, eta instrumentu desberdinekin jostatzen.

Eta noiz hasi zinen musika ikasten?

Solfexo ikasketak baditut, eta uste dut hamar urte ingururekin edo hasiko nintzela. Horiek izan dira nire ikasketa ofizial bakarrak. Uste dut pixkanaka sartu nintzela. Instru-

mentu bakoitzak ibilbide desberdin bat eman dit. Trikitiarekin, pianoarekin, gitarrarekin zein ahotsarekin ibilbide desberdina izan dudala uste dut, erritmo desberdin batean. Pixkanakako prozesu bat izan da, nerabezarotik martxan jarria nuena, kasik ohartu gabe.

Nolatan hasi zinen abestiak konposatzen?

13 edo 14 urte nituelarik amatxik gitarra bat oparitu zidan, eta gitarra irakaslearekin hasi nintzen banituen doinu eta akorde batzuekin esperimentatzen. Berak animatu ninduen, ordurako nik aurretik eginak nituen kantu pare bat. Egiazki ez dakit zein pun-

tutan hasi nintzen. Ez da izan erabaki kontziente bat, bertzetik gabe atera zait eta gero joan naiz emaitza horien arabera esperimentatzen. Poliki-poliki.

Zein izan zen lehen taldea?

Ezinke. Baztango lagun batzuek genuen erromeria taldea izan zen, eta trikitiarekin ibiltzen nintzen.

Handik Lamia sortu zenuen Jon Mayordomorekin. Nolakoa zen Lamia? Zer erakutsi zizuen?

Esperientzia berriak izan ziren guretako. Bat-batean zure burua mikrofono baten aurrean ikusten duzu, eta poliki-poliki hartzen duzu esperientzia, bertsioak landuz edo gure kantu propioekin. Aunitzetan onuragarriagoa da modu kontzienteago batean izatea, egorak ongi analizatzeko eta hobe kudeatzeko. Baina, bai, eskarmentua eman zigun, eta baita konfiantza ere.

Eta handik 2019an Pleura sortu zenuten, bertze estilo batean. Zergatik aldaketa hori?

Banda baten base zabalago bat, bertze giro bat, eta batez ere instrumentalki mugatuak ez egoteko. Esperimentatzeko bertze aukera batzuk ematen dizkizu bateria batek eta baxu batek. Musikalki bertze leku batzuetara joaten ahal zara **Pandemia bete-betean atera zenuten zuen lehen diskoa. Nolakoa izan da aurkeztea?**

Lehenago atera nahi genuen, baina pandemiarekin ohartzten zara dena beheiti heldu dela. Pandemian ikusi da kultura arloan zein errealitate dagoen, eta zer gabezia dauden. Ezjakintasun prozesu bat izan da, talde guztiekin nahiko abentura; salto bat zeinetan ez dakizun ura egonen den pizsinan edo ez.

Gaur egun Pleuraz gain hainbat bandaren parte ere bazara. Iker Laurobarekin jo duzu, Joseba Tapiarekin ari zara, Chica Sobre-saltorekin.

Printzipioz talde horiekin aritzen naiz, nahiz eta bertze batzuk ere egiten ditudan. Pettirekin koroak egoten ibili

naiz, adibidez, baina gauza puntualak izaten dira. Ordezkapenak ere egin izan ditut.

Joseba Tapiarekin aritzen zara orain. Nola sortu zen aukera?

Iker Laurobarekin egiten dut lan, eta bertan kantuan aritzen den Leire Letu Tapiarekin ere aritzen da. Kontua da Tapiaren bi korista haurdun geratu zirela aldi berean, eta ordezko bat behar zutela. Leirek nire izena proposatu zuen dagoeneko batera kantatzen genue-lako, eta gainera trikitiaren mundua lehenagotik ere eza-gutzen nuelako. Dagoeneko itzuli dira hasierako koristak, baina, Tapiak erraten dit ahal dudan bitartean jarraitzeko, beraz hortxe jarraituko dut.

Orain Chica Sobresaltorekin ere ari zara. Hori bertze estilo bat da.

Bai, kasu horretan teklaturarekin aritzen naiz, eta baita koroak egiten ere. Bertze giro bat da, bertze publiko bat duen artista bat da, Espainia mailako zerbait. Giroa erabat desberdina da, baina, aldi berean Iruñeko jende arrunta da, gaztea. Tokatu zaie Maialen –Gurbindo— Operacion Triunfo lehiaketan egotearen harira errealtate handiago eta zabalago bat bizitzea. Oraindik egokitzen ari naiz. Bertze espektatiba batzuk dira, jende aunitz ari da aditzen, jende potoloarekin ari zara... Eanola kudeatzen dudana hau

Hainbat bandarekin bai, baina, zure abestiak kaleratzen jarraitzen duzu. Berriki atera duzu 'Martianoak' abestia. Zerk era-

maten zaitu zure abesti propioak ere idaztera?

Zahara abeslariak galdera honi erantzuterakoan erraten du, ez dela kasualitatea berak hain gaztetatik kantuak idaztea. Ez da nik nahi dudala, behar bat sentitzen dut. Bizitzan zehar bizitu dudana, edo bizitzen dudanaren harira sortzen zaidan behar bat da, azaltzeko gai ez naizen gauzak azaltzeko modubatz, barruak hustekoa. Ez naiz batere erregularra kantak kaleratzen, egunen batean gustatuko litzaidake nire proiektu propioa egitea eta disko bat kaleratzea. Orain gorputzak eskatzen didana da.

Nondik edaten duzu musika hori sortzean? Zein dira zure erreferente musikalak?

Egiazki ez dakit. Gazteagoa nintzenean erreferente jakin batzuk nituen, bisualagoak edo zirenak. Eman nuen denboraldi bat Billie Eilish aditzen nuena, eta kanta ilunago eta sinpleagoak egiten nituen orduan. Baina, gaur egun ez nuke jakinen erraten. Hainbertze musika aditzen dut, eta hainbertze espazio desberdinetan nabil, uste dut azkenean xurgatzen dudala bakoitzetik zerbait. Badut gogoia esperimentatzeko.

Kantautore edo musikari, nola identifikatzen duzu zure burua gaur egun?

Musikari bezala. Egia da gehien betetzen nauena kantatzea dela, adierazpen forma zuzenena delako, baina, nire burua musikari kontsideratzen dut.

Faltan botatzen duzu musika ikasketekin ez jarraitu izana?

Zentzu batean bai, eta zentzu batean ez. Uste dut ikasketa guztiak erregulatuta daudela, eta norberak egin dezakeena dela teoria horiek barneratu, eta norberak jartzea bere estilo propioa gauzak egiterako orduan. Baina, egia da nabari dela lantzen direla estilo berdinak, joera berdinak eta hainbertze denboraz akademikoki ez ikasi izanak uste dut eman didala askatasun edo

joera propio hori. Alde batetik eskertzen dut, baina egia da gustatuko litzaidakeela ikastea. Ez dakit kontserbatorioan sartu edo ez, baina badut kuriositatea hori dena teorikoki ere aztertzeko.

Zure sare sozialetan sartuz gero hainbat abestiren bertsioak aurki daitezke. Zergatik egiten dituzu bertsioak? Zer ematen dituzte?

Iruditzen zait forma bat dela norbaiten lana baloratzeko. Niri nire kantaren bertsio bat eginez gero kristoren ilusioa eginen lidake. Uste dut norbaitek lana baloratzeko modubatz dela, bere lanaren gainetik, esperimentatzeko forma bat, noski errespetuz eginda. Egin dezakezuna da kanta zureganatu eta zure ukitua eman. Aldi berean uste dut dibulgazio erreminta bat ere badela. Olatz Salvadorren kanta bat bertsionatzen baduzu, adibidez, igual zure jarraitzaileen artean badago jendea kanta hori ez zaiona ailegatu, eta dibulgazio lan bat ere egiten duzu. Uste dut positiboa ere badela.

Eta zer nolako tresnak dira sare sozialak zure lanak ezagutarazteko?

Kristoren pisua dute, eta jakin behar da erabiltzen. Norbaitek aditu badu zure izena, eta sartzen bada ikustera zure musika ezagutzeko uste dut erakusleho inportantea dela. Aditutakoaren inguruan gehiago ezagutzeko tokia da, ez duzu pertsona bera ezagutuko, baina, bai bere lana. Eta uste dut erakusleho aski inportantea dela.

Musikatik profesionalki bizi zara gaur egun, edo afiziotzat duzu gehiago?

Bien arteko zerbait da. Musika ez dit ematen hilabeteko soldata bat, eta gainera nahiko mundu irregularra da, eta denboraldika joaten dena. Orain hasiko gara berriro martxan. Ez du ematen soldata duin bat jasotzeko, baina, erranen nuke tarteko bide horretan nagoela.

Emakumea eta gaztea zara. Nabaritu duzu zapalkuntzarik gaztea eta emakume izate horretatik?

Bai, pila bat. Batzuetan deitzen dizute kartel bat betetzeko, kartel horretan emakume bat egon dadin. Nik uste dut horrek ez duela inolako mesederik egiten. Nik nahi dut jendeak baloratu nazala nire musikagatik, eta ez emakumea naitzelako. Iruditzen zait gabezia pila bat daudela, eta nabaritu izan dut gauza konplexuek zure taldeko gizonei solastatzen dietela, eta zuri ez dizutela begiratzen ere, ulertuko ez bazenu bezala. Agertoki gainean egotean dauden exigentziak, edo zutaz espero dena ez da berdina. Ez dakit presioa den hitza, nik pertsonalki ez dut presio hori gehiegi sentitzen. Baina bai espero dute zutaz demostratzea ona zarela konstanteki.

Eta kosta zaizu hori dena kudeatzen?

Bai, pila bat, eta oraindik ere kostatzen zait.

Pandemia dela eta azken bi urteak zailak izan dira batez ere kultur-gintzan. Zuk barrenetik nola bizi izan duzu hori dena?

Nik eskertzen dut agertokia, baina, egia da deskantsua ere pila bat eskertzen dudala, eta uste dut eman didala deskantsua hartzeko tarte bat ere bai, eta gauzak perspektibaz hartzekoa. Aunitzetan zaude dinamika baten barnean eta ez zara gelditzen analizatza zer egiten ari zaren. Positiboa ez da izan psikologikoki sekulako traila izan delako, baina izan ditu bere gauzak onak ere.

Zein dira hemendik aitzinerako zure asmoak?

Nik beti erraten dut, gustatuko litzaidakeela psikologikoki ongi egotea, eta hortik hasita ahal dena egitea. Barrenak eskatzen dit gero eta gehiago hastea lantzen nire kantuak. Ez dakit noiz izanen den posible, baina, gustatuko litzaidake txoko bat egiten eta esperimentatzen hastea.

«GUSTATUKO LITZAIDAKE NIRE PROIEKTUA EGITEA EGUNEN BATEAN»

«JENDEAK NIRE LANAGATIK BALORATU NAZALA NAHI DUT»

Goi mailako kirola utzita zer?

Goi mailako kirolari izan diren eskualdeko borts lagunak testigantzak bildu ditu TTIPI-TTAPAK. Ia denek hainbat urtez kirola izan zuten ogibide, baina nahita edo halabeharrez ibilbide profesionala uzteko ordua ailegatu zenetik, hagitx bertzelako bidea hartua dute

G. PIKABEA

Esku pilota, futbola, txirrindularitza, erremontea, errugbia... Goi mailako kirolari andanaren kabi izan da gure eskualdea. Denek ez bada ere, gehienek hainbertze maite duten kirola izan dute ogibide urte luzez, baina hori ere ez da betiko, eta lehentxeago edo beranduago ailegatzen da uzteko ordua. Batzuk eurek hala nahita uzten dute ibilbidea, baina badira segitzeko aukerarik gabe gelditu direlako utzi dutenak ere.

Eskualdeko goi mailako kirolari ohien zerrenda luzetik bortsaren lekukotasunak bildu ditu TTIPI-TTAPAK, gaur egun, zer martxa duten jakiteko.

Iñaki Otxandorena Eizagirre mugairiarra hamalau urte eta erdiz pilotari profesionala izan zen. Asegarce enpresan (gaur egun Baiko) atzelari ibili zen, baina 2012an pilota profesionala utzi behar izan zuen. Hilabete batzuetako atsedenaldiaren ondotik, taxi plaza erosi zuen eta gaur egun taxi gidaria da Iruñean.

Ainhoa Bakero Eskudero goizuetarra Añorga taldean ibili zen futboleko, eta 16-17 urteko ibilbidean titulu aunitzen jabe egin zen. Bertzeak bertze, Espainiako Liga eta Erreginaren Kopa hiruna aldiz irabazi zuten. Futbola ikasketekin tartekatzen zuten eta gaur egun administrazio lanetan aritzen da EITBn.

Patxi Vila Errandonea beratarak txirrindularitza segitu du profesionalen mundua utzita ere. 2001ean egin zuen debuta profesionalean, eta

2012an utzi, bere erabakiz, «ibilbidea bukatzeko ordua» zelako. Gaur egun, Movistar Team taldeko kirol errendimendu arduraduna da.

Ane Bergara Artieda beratarak ere gustatzen zaionaz bizitzeko aukera izan du hainbat urtez. Zehatz errateko hamaborts urte eman zituen futbol profesionalean, talderik hoberenetan titulu aunitz lortuz. 2017-2018 denboraldian erabaki zuen uztea, eta gaur egun, irakaslea da. Hala ere, futbolaz bertze modu batera disfrutatzen segitzen du.

Koteto Ezkurra Zunzarren Doneztebeko erremontistak buruz buruko hamaika txapel eta binakako borts jantzi zituen erremonte profesionalean egin zituen 28 urtetan. 2018an utzi zuen ibilbide profesionala, bueltagehi gabe. Gaur egun, egunero kirola egiten segitzen du baina hagitx bertzelako ogibidea du: komertziala da.

«Kirol profesionala utzita, ezagutzen ez duzun mundua irekitzen da»

IÑAKI OTXANDORENA EIZAGIRRE ORONOZ-MUGAIRIKO PILOTARI OHIA

2012an erran zion adio Iñaki Otxandorenak (Oronoz-Mugairi, 1977) pilota profesionalari. Asegarcek ez zion kontratua berritu, baina erabakiak ez omen zuten ustekabeen harrapatu: «Nire maila jaitsi zela eta gazteak indartsu heldu zirela ikusten nuen, eta banekien bukaera lehentxeago edo beranduxea go etorriko zela. Hori da bizilegea». Baina orduko «oroitzapen politak» ditu gordeak, eta zorteko sentitzen da, «gustatzen zitzaidan zerbaitekin eginez bizitzeko aukera» izan zuelako, eta pilotak «lagun on aunitz» egiteko atea ireki ziolako.

Dena den, pilota utzita, aldeketa sumatu zuen egunero koan: «kirola eginez bizi izan garenondako, ezagutzen ez dugun mundua irekitzen da.

Nik ez nuen etorkizunera begira deus eginga, eta zertara dedikatuko zaren pentsatzen hasten zara». Bere kasuan, hasierako hilabeteak «lasai egoteko» eta «ume ttikiekin egoteko» probestu ondotik, taxi gidari hasi zen. «Ez nuen ikasketarik eta ez nengoen edozein lanetan aritzeko prestetua. Pilotagatik ohituta nengoen gidatzera, eta nahiko erraz hartu nuen erabakia».

Ez luke lehengo bizimodua oraingoa baino «hobea edo okerragoa denik erranen», bere ustez, «diferenteak» direlako. Orain gustura dago, baita lehen ere: «Gustura aritzen nintzen, bai entrenamenduetan, baita partidetan ere, esfortzu berezirik egin gabe». Eta argi utzi du pilotan «gustatzen zitzaidalako»



Iñaki Otxandorena taxi gidaria laneko kotxearen ondoan.

aritzen zela, «noizbait hortik bizitzeko aukerarik izanen nuen edo ez pentsatu gabe. Gaur egungo umeengan gehiago sumatzen da guk ez genuen profesional izateko grina».

Garai hura gibelean utzita, pilotarekin orain duen lotura semearen bitartez du. «Asegarce utzita, lehendabizi Garfen eta gero lagun talde bat elkarrekin eta gure gisara ibili ginen. Urte aunitz egin nituen astebu-

ruro-asteburuko pilotan jokatzeko, eta buruak eta gorputzak hainbertze eskatzen ez zidan momentua ailegatu zen. Uztea erabaki nuen eta ez dut faltarik sumatzen». Txaruta Pilota Eskolan ibili zen erakusle lanetan, baina «lanagatik utzi nuen». Geroztik «semearekin entrenamendu eta partidetara» joanez segitzen du pilotari lotuta, frontoietarako harat-honata ere alde batera utziak baititu.



Ainhoa Bakero gaur egun EITBn aritzen da lanean.

«Futbolak lagun onak eta balio on asko eman dizkit»

AINHOA BAKERO ESKUDERO GOIZUETAKO FUTBOLARI OHIA

Zazpi-zortzi urterekin hasi zen futbolekin Ainhoa Bakero (Goizueta, 1972) eta 25 urtera arte baloiaren bueltan ibili zen, Añorga taldean. Tarte horretan, gozatu zuela dio, eta «oroitzapen oso politak» gordeak ditu: «gustukoa nuena egiten nuen, etxe ondoan, eta taldean oso harreman polita egin genuen». Lorpenak ere ez ziren nolanahikoak izan. Espainiako Liga eta Erreginaren Kopa bakoitza hiru aldiz irabazi zuten. «Orain konturatzen gara momentu hartan emakumeen futboleko goi mailako txapelketak jokatu genituela, baina gu orduan oso gazteak ginen, eta guretzat hobby bat zen». Asteazken hiru aldiz egiten zituzten entrenamenduak, eta asteburuetan partidak: «aste batean etxean, eta hurrengoan etxetik kanpo: Madrilan, Bartzelonan, Sabadellen, Leonen, Sevillan, Malagan... Autobusa hartu eta kilometroak eta kilometroak eginez», eta bidea, besteak beste, «kartetan jokatzu» arinduz. Baina «niretzat ez zen sakrifizioa, gustatzen zitzaidan». Futbolak, ordea, jatekoa emanen ez ziola jakitun, lehenbizi, Alemaniako alemana ikasten eta gero Ingalaterran ingelesa ikasten ibili zen. Handik bueltan, zuzendaritzako idazkaritza ikasketak egin zituen, eta «oposizioak aterata, lanean hasi nintzen», onartu duenez, «oso gustukoa dudana lanean». Tarte horretan hartu zuen futbola uzteko erabakia: «lanean hasia nintzen, eta lotura handia bihurtu zen. Gainera, betiko jokariak uzten eta berriak etortzen hasiak ziren... Entrenamenduetara eta partidetara gogoz kontra joaten nintzela sentitzen nuen». Hala, «penarekin» eta «buelta batzuk eman ondoren» uztea erabaki zuen. Hasiera hartan, «beste urte bat edo beste segitu ez izanaz damutu» zela ere aitortu du, baina orain, urteetan atzera egiteko aukera izanen balu, ez omen luke deus aldatuko: «hartutako erabakiekin gauzak ongi atera zaizkit. Akaso zeozer aldatzen hasita beste zerbaitek okertuko da eta hobe bere horretan utzita», dio umoretsu. Hasieran futbol partidak aerobiceko saioekin ordezkatu zituen, «dantza egitea ere asko gustatzen» zaiolako, eta duela bost urtez, «spinning egiten hasi nintzen». Bateko eta besteko, kirola bai, baina baloirik ez: «Futbolarekin dudana loturarik handiena semearen futbol partidak dira». Iraganera salto eginez, ordea, «futbolari asko zor» diola dio, «futbolak lagun onak eta beste balio on asko eman dizkit. Oso ona izan da nire bizitzan».



Patxi Vila Movistar Team taldeko kirol errendimendu arduraduna da.

«Orain dakidanarekin garai hartan akats aunitz ez nituen egin izanen»

PATXI VILA ERRANDONEA BERA KO TXIRRINDULARI OHIA

Ibanesto.com taldean egin zuen debuta profesionalean Patxi Vilak (Bera, 1975) eta Lampren eman zituen pedalkadarrak indartsuenak. 2012an erabaki zuen profesionalen mundua uztea, De Rosa taldean, «ibilbidea bukatzeko ordua» zela sentituta: «Banuen segitzeko aukera, baina 'honaino ailegatu naiz' erraten jakin behar da». Erabakiak AEBetan lanerako egin zioten eskaintzarekin bat egin zuen, eta «zortea» izan zuela dio, bere pasiotik bizitzen segitzeko atea ireki ziolako. «Lasterketetan parte hartzen nuenean, nire pasioa nire ogibidea zen, eta kirol ibilbidea bukatzean pasio hori mantentzeko obsesionatua nengoen». Ametsa egia bihurtu zen, txirrindularitzatik bizi baita. «Ondorengoei nik ikasitakoa erakusteko» helburua begiz jota hainbat formazio egin zituen eta egun, Movistar Teameko kirol errendimendu arduraduna da; «hagitz gustukoa dut lana». Areago, «hiru urtez segidan munduko txapelduna entrenatzeak eman didan esperientzia» nabarmendu du, «erronkak handiak dira eta beti ikasten saiatzen naiz». Bere ibilbidean gibelera begirata, onartu du «orain dakidanarekin akats aunitz ez nituela egin izanen; hori orain ikasi dut. Oraingo Patxi garai hartako Patxi aunitzez hobeki ezagutzen du baina orain 2001eko Patxi hura aldatzea ez da bidezkoa». Urte hauetan «gauza aunitz ikasi» ditu omen ditu, baina «nire balioak berdinak dira: apaltasuna, lana eta konstantzia. Hiru oinarri horietan oinarritzen da nire bizitza». Txirrindularitza «kirol krudela» dela ere aipatu du: «Aunitzetan egun on bat izateko 15 egun txar izan behar dituzu. Baina emaitzen krudeltasunak pertsona aunitz gogortzen du». Eta bera ere «aunitz indartu» omen da: «konstantzia eta lana ezinbertzekoak dira, zure helburuei tinko begiratzea eta eustea, nahiz eta bidea aunitzetan ez den zuzen nahi bezalakoa». Eta «introspektzioaren garrantzia» ere aipatu du: «behatza kanpora zuzendu beharrean, norberari begiratu behar zaio, eta hori txirrindularitzaren bidez ikasi dut». Gaur egun, lehiaren faltarik ez omen du sentitzen, baina kirolak bere egunerokoan «hagitz presente» izaten segitzen du: «Lanean saiatzen naiz txirrindularia izatea zer den ez atzertzen, eta horretarako bizikleta gainean ahalik eta denbora gehien pasatzen dut, nahiz eta garai batekoarekin konparatuz, hagitz gutti den. Asteazken hamar bat orduz edo aunitz jota hamabi orduz».



Ane Bergara gustura dabil irakasle lanetan.

«Ez naiz sekula damutu goi mailako futbola utzi izanaz»

ANE BERGARA ARTIEDA BERA KO FUTBOLARI OHIA

Lagunak, Espanyol, Real, Bartzelona, Athletic... Punta-puntako futbol taldeetan utzi zuen arrastoa Ane Bergarak (Bera, 1987). 15 urtez Lehen Mailan ibili zen eta «nire hobbya nire lana» bihurtzeko ametsa egia bihurtu zuen. Beti erran izan du futbolarik «aunitz» eman diola, eta urte horietan «ikaragari disfrutatu» duela eta alde horretatik «hagitz kontent» dago. Hori bai, «nomina bat izatea lortu nuen, baina ni betetzen ninduen futboleko jokatzeko zena», argitu du. «Ez naiz diruagatik ibili batera eta bertzerara, nik nahi nuena egiteko baizik». Egindakoarekin kontent, 2017-2018 denboraldian hartu zuen erretiroa: «Athleticekin bertze urte baterako kontratua nuen, eta niretzat errazena entrenatzen segitzea zen. Baina nekatuta nengoen hainbat kontu aditzeaz. Banuen adina, banekien lehenago edo beranduago momentua ailegatuko zela» eta hala egin zuen. Aitortu duenez, «ez naiz sekula damutu hartutako erabakiaz. Erabaki bat hartzen dudanean hori onartzen dut, ez naiz gibelera begira gelditzen edo hau edo bertze egin izan banu zer gertatuko litzatekeen pentsatzen egoten. Erabaki batek bere alderdi onak eta txarrak ditu eta alderdi onekin aitzinera segitzen saiatzen naiz beti». Goi mailako futbola utzita agudo jarri zen bizimodu berrira. «Arnas pixka bat hartzeko asmoa» zuenean etorri zitzaion lan eskaintza: «futbola utzi eta sei hilabetera ikastolan ordezkapen bat egiteko aukera izan nuen eta saiatzea erabaki nuen». Baita lortu ere. Egun, Labiaga Ikastolako irakaslea da eta «gustura» dabil. Hasieratik oharitu zen futbola ikasketekin uztartzearen garrantziaz eta futboleko ari zen bitartean, «Irakasle Ikasketak eta Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zientziak ikasi nituen, eta fisioterapia ikasten ere hasi nintzen. Horrez gain, ikastaro aunitz egin ditut». Argi du «ikasi ez banu, ez nintzatekeela orain nagoen tokian egonen». Baloia, ordea, erabat baztertu du, «Akilesen tendoia hautsi nuenetik ez dut jokatu. Ez dut beharrik sentitu». Futbola bertze kirolekin ordezkatu du: «Igeriketa, lasterka, mendia...». Hala ere, futbolaren «bertze alderdi batzuk» ezagutzeko aukera izaten ari da: «Gipuzkoako Futbol Federazioko lehendakariordea naiz, eta irratian Realen Europa Ligako partiden jarraipena egiten dut. Beti izan dut futbolaren bertze alderdi batzuk ezagutzeko jakin-mina eta orain futbolarik bertze modu batera disfrutatzen ari naiz».

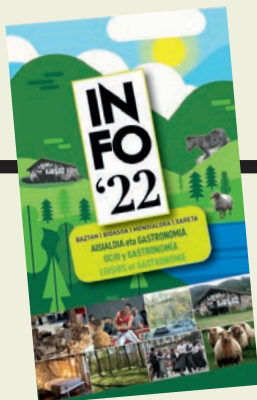


Koteto Ezkurra komertzial lanetan aritzen da gaur egun.

«Gustura bizi banaiz, zer gehiago eskatu beharko dut?»

KOTETO EZKURRA ZUNZARREN DONEZTEBEKO ERREMONTISTA OHIA

Buruz buruko hamaika txapel eta binakako bortz. Palmares ederra lortuta hartu zuen erretiroa historiako erremontistarik onenetarikoak, edo onenak: Koteto Ezkurra (Doneztebe, 1973). 16 urterekin debutatu zuen profesionalean eta 28 urte eman zituen goi mailan: «Ume baten buruarekin hasi nintzen, eta komatxo artean hor gizondu nintzen», dio irriz. Orduko «oroitzapen onak» bihotzean, «zorteko» sentitzen da «gustatzen zaizunera eta balio duzunera dedikatzeko aukera» izan duelako. Palmaresetik haratago, pilotazaleen maitasuna eta hurbiltasuna bereganatu izan ditu eta horren lekuko izan ziren 2018ko urriaren 6an egindako agurra: «Izugarría izan zen». Aitortu duenez, «buelta gehiegi eman gabe» hartu zuen erremontea uzteko erabakia. Ordurako «jokatzeko gosea» galtzen hasia omen zen: «frontoian gustura aritzen nintzen, baina barrenean ez nuen lehengo gogorik sumatzen». «Txipa aldatuta» ekin zion bide berriari eta «ez naiz batera damutu»: «Geroztik frontoira joaten naiz, baina ez dut jokatzeko beharrik». Hala ere, «kirol aunitz» egiten du: «Mendira joan, palan jokatu, bizikletan ibili... Normalean goizero kirola egiten dut». Eta gainerakoan, «famihiarekin egotea, lagunekin egotea, frontoira joatea...» gustatzen zaio. Lanean ere «arrunt gustura» dabil. Bodega lñurrietan komertzial lanetan ari da: «Ez dut fitxatzen, ez nago beti toki berean, ez da errutina bat. Badakit zer lan dudana, emaitzak eman behar ditut, baina nire gisa antolatzen ahal dut». Gainera, erremonte garaiko «ilusioa» berreskuratu duela dio: «Erremontean aritzen nintzenan, ilusio ikaragarria nuen eta orain, gisakoa gertatzen zait. Dena berria da, eta kasik 50 urterekin ikuspuntua diferentea bada ere, ilusioz ari naiz, beti ikasten edo asmatzen». Etorikizunean ere hort ikusten du bere burua, «dena ongi baldin badoa, denbora aunitzez. Aunitzek erraten didate nire neurriira egindako lana dela, jende artean egotea gustatzen zaidalako. Gastronomía mundua ere gustukoa dut». Famihiarekin ere baditu bere «ilusioak. Gustura bizi banaiz, zer gehiago eskatu behar dut?». Erremontea, ordea, «kili-kolo» ikusten du: «Lehen frontoi batean aritzeko koadro justua zen, eta orain bitan banatuta, oraindik justuagoa». Bere hitzetan, «erremontearen garairik hobereak pasatu ziren, eta pixkanaka, kristoren esfortzua eginez, aitzinera doa, baina momentu gogorra pasatzen ari da».



Inoiz baino gehiago bertako aukerak eta zerbitzuak, 0 KM-koak



JULIO MOLINUEVO BOYARIZO
BAZTANGO ARTISAUAK – BAZTAN

«Bailarako artisautza sustatzeko eta elkartzeko sortu genuen elkarte»

2018an sortu zuten Baztango Artisauek elkarte, «bailarako artisautza sustatzeko eta elkartzeko». Zazpi artisauk osatzen dute gaur egun elkarte, «baina Baztan, Urdazubi eta Zugarramurdiko artisau guztiendako dago irekia». Hainbat motatako lanak egiten dituzte; ehunak, kosmetikoak eta xaboiak, egur tailla, sukaldeko tresnak... Molinuevok, adibidez, txalaparta ttikiak egiten ditu. Honez gain, «elkartean ez dauden artisau garrantzitsuak daude Baztanen; Dufurrena, Soule, Repi...». Pro-

duktuak ezagutzera emateko azokak egiten dituzte larunbatetan Elizondoko plazan, eta Aste Santuari begira prestatzen hasiak dira; «azoka handia egiten dugu ortzirale eta larunbatean, bertako ekoizleekin eta hainbat gonbidaturekin».

**BAZTANGO
ARTISAUAK**



LORENZO SARRATEA AZKARRAGA
BAZTANGO ZAPOREAK – BAZTAN

«Salmenta zuzena bultatzen dugu, eredu industrialetik kanpo»

«Bailarako ekoizle ttikien elkar-
tea» da Baztango Zaporeak, 2016an Baztango Udaleri eta Cederna Garalurri esker sortua. 12 ekoizle osatzen dute taldea, «mota guzietako produktuekin; barazkiak, zerri, aratxe, bildots eta behor haragia, arroltzeak, ezti, ardi eta behi gasna, ardoa, sagardoa, marmelada... denetik». Produktuen salmenta bakoitzak bere kabuz egiten du, «baina elkartearen bidez larunbatetan Elizondon merkatuak egiten ditugu, gure produktuekin loteak eskaintzen ditugu...». Jende

gehiago sartzera animatu nahi dute; «Baztango baserriar ttiki guztiendako elkarte da, eredu industrialetik kanpo. Salmenta zuzena bultzatzen dugu, bai ekologikoa baita konbentzionala ere, baina beti lurrari lotuta».

**BAZTANGO
ZAPOREAK**
SABORES DEL BAZTAN



**JOSE LUIS GOROSTIAGA ETA
REYES GOÑI BARRANKA** - EZKURRA

«Hirugarren belaunaldia gara jatetxe eta ostatua eramaten»

1909an ireki zuen Gorostiagaren attonak Barranka Ezkurran, «garai hartan taberna, jatetxea, denda, logelak... dena bat zen». Orain hirugarren belaunaldiak eramaten du ostatua, Jose Luis Gorostiaga eta Reyes Goñi senar-emazteak. Parrillarekin «lan asko» egiten dute; «arraina, txuleta... axuria baratxuriarekin eta baserriko oilaskoa dira gehien eskatzen dizkiguten platerak». Jatetxeaz gain, bost gela dituzte, denetara 10 lagunentzako tokiarekin. «Aste Santuan jende asko etortzen da eta

hortik aurrera betea egoten da beti. Maiatzean Europako jende asko etortzen da motoan, eta uda partean leku guztietatik; Euskal Herria, Katalunia, Andaluzia... baita urrunagotik ere; Alemania, Estonia, Estatu Batuak, Kanada, Hong Kong...».



MAITETXU LEONIS LAZKANO
IRATXEGO BERA – BERA

«Web orria izatea beharrezkoa da, hori delako gure erakusleihoa»

1991n ireki zuen Leonisen amaginarrebak Beran Iratxeko Berea landetxea. Bi etxetan dago banatuta baserria, biak bortz gela bikoitz eta gela gehigarri batekin. «Denetara 24 lagunentzako toki dugu hemen». Haurrak dituzten lagun talde eta familiak dira ohiko bezeroak, «bi etxeak hartzen dituzte eta baserria, jardina, kolunpioak, barbakoa eta inguru guztia eurentzako bakarrik dute». Udaberri eta udari begira, «ia dena beteta dugu. Jendeak ateratzeko eta sozializatzeko gogoia du». Interneten egotea

«beharrezkoa» ikusten du, «gure erakusleihoa delako. Argazki eta bideoekin saltzen dugu, eta maiz xamar aldatu eta berriro behar dira». Etxearen inguruko informazioa, irudiak, erreserbak eta bisita birtuala daude eskuragarri www.iratxekobera.com-en.



Aldaketak Zalain auzoko trafikoaren ordenazioan

Zalain auzorako sarrera nagusia NA-8304 errepidetik egin beharko da, eta irteera Zelaieta enpresa paretik

A. LARRETxea

Trafikoa berrikusten segitzen du Berako Udalak, eta berriki Zalain auzoko trafikoa berrikusi dute. Karrika estuak ditu auzoak, bi auto ez dira batera sartzen karrika horietan eta, horregatik, trafikoaren segurtasuna bermatzeko aukerak aztertu dituzte bertako bizilagunekin batera. Azterketa bukatuta, ondorengo neurriak ezarri dituzte:

Auzorako sarrera nagusia NA-8304 errepidetik egin beharko da. Zalain-Etxeberri, eta Zamarreneia etxeen arteko maldatik. Debekatua egonen da bide horretatik ateratzea.

Auzoko irteera nagusia Zalain poligonotik egin beharko da, Zelaieta enpresa paretik. Debekatua egonen da bide horretatik auzora sartzea.

Trafikora itxita egonen da auzotik Zalain Transformados aldera doan Berrotegia eta Etxetxipia arteko bide estua. Bide hori oinezkoentzat soilik izanen da, eta ezin izanen da bide horretatik autoan ibili. Gainera, itxi egin da auzotik N-121-A errepiderako irteera,

Verkol alderakoa alegia, hagitz bide arriskutsua dela iritzita.

Aldaketa hauek auzoko trafikoaren segurtasuna bermatzeko ezarri dira, seinale bertikal eta horizontalekin adierazita daude, eta auzotarren segurtasuna bermatzeko bete behar dira.

Asfaltatze lanak bukatuak

Trafikoan aldaketak egiteaz gain, Berako Udalak Garaitarreta auzoan zolaberritze lanak egin ditu. Iazko udazkenean hasi zen udala pisten asfaltatze lanak egiten, eta azken lan hauekin bukatutzat eman dituzte asfaltatze lan horiek guztiak.

Zolako zuloak ere bete dituzte hainbat tokitan: Zian Legarrekobordako maldan, Iparraldeakarrikan, Bidasoa karrikatik Zubixabal aldera eta Bortzirialk auzotik fultbol zelai aldera eramaten duen pista ere asfaltatu dute.

Azken aldizkarian aipatu bezala, udalak ordenantza bidez arautua du mendi pistetan gehienez 15 km/h-ko abiaduraren gida daitekeela.



Martxoaren 28an egindako bileran parte hartu zuten hautetsi eta ordezkariak.

Gure Mendia mugaz gaindiko lankidetzaren proiektuaren bilera egin zuten herrian

A. LARRETxea

Iazko sutearen ondotik, Gure Mendia mugaz gaindiko lankidetzaren proiektua paratu zuen martxan Euskal Elkargoak, Berako Udalarekin batera. Martxoaren 28an egin zuten lan saioa herrian, eta artzaintzaren inguruko diagnostiko eta azterketa proiektu bat

landu zituzten. Berako Udalak positiboki baloratzen du proiektua: «Mugaz bi aldeetako herrien arteko harremanak sendotzen ari gara, eta partekatzen dugun mendia eta natur ondarea modu jasangarrian erabili eta kudeatzeko bidean, aurrerapausoak ematen dira».

'Lorategiak auzolanean' programa martxan paratu du udalak

TTIPI-TTAPA

Lorezaintzari buruzko *Lorategiak auzolanean* proiektua paratu du martxan Berako Udalak. Apirilaren 19an hasi, eta maiatzaren 28ra arte lorezaintzari buruzko ikastaro teoriko eta praktikoa izanen dituzte, eta ondotik, parte har-

tzaile denek auzolanean lorategi bat sortuko dute.

Juan Mari Artazkozek eta Fulgen Sutilek emanen dute ikastaroa, gaztelaniaz. Izenematea doakoa da eta apirilaren 12a baino lehen egin behar da. Asteartero bilduko dira 16:00etatik 18:00etara.

Alberto RETEGI
abokatua
© 948 630 763 · Altzate, 17 · BERA

BEKO
LOREAK ETA LANDAREAK
Frain Auzoa · LESAKA
T. 948 637 826

744 484 361
ttipi-ttapa

MARITX
· INGENIARITZA ELEKTRIKOA
· PROIEKTU ELEKTRIKOAK
T. (0034) 636 617 450
· BOLETIN INDUSTRIA
· INSTALAZIO ELEKTRIKOAK
Legia, 23 - BERA

ola
SAGARDOTEGIA
www.olasagardotegia.eus
102 Meaka auzoa · 20304 IRUN · T.943 623 130
Bertako sagarrarekin egindako sagardoa - Euskal Sagardoa
Sagardo ekologikoa
Sagardotegiko menua
Asteartetik larunbatera afariak, larunbat eta igandeetan bazkariak

Euskararen kale neurketa aztertuko dute apirilaren 12an

Azken urteetan karrikako erabilerak izandako bilakaera aztertu eta datuen gogoeta egingen dute saioan

A. LARRETxea

Udalerri Euskaldunen Mankomunitateak berriki eman ditu argitara 2021ean 93 udalerriaren egindako kale neurketen emaitzak. Datu horiek aztertzeko, apirilaren 12an, asteartea, 18:00etan, lan saio bat egingen dute Kultur Etxeko erakusketa gelan.

Saio honetan batez ere Berako datuak emanen dituzte jakitera, azken urteetan karrikako erabilerak izan duen bilakaera aztertuko da, eta datuen gaineko gogoeta egingen da etorriko diren parte har-

tzaile guztien artean. Gisa honetako galderei erantzunen zaie: Zenbatean erabiltzen da gaur egun euskara Berako karriketan? Zein izan da bilakaera azken urteotan? Zein adin multzotan erabiltzen da gehien?, eta gutxien? Ba al dago alde nabarmenik emakumezkoen eta gizonezkoen erabileraren artean? Zein dira herriarren pertzepzioak?

Saioan erakusketa gelan bertan izanen den arnaguneei buruzko erakusketa ikusteko aukera eskainiko da, bisita gidatuaren bidez.

Korrika larunbat goizaldean ailegatuko da Berako karriketara

TTIPI TTAPA

Hasi da Korrika dagoeneko bere bidea egiten eta apirilaren 9an, larunbatean ailegatuko da Berara. Lesakatik barrena sartuko da 06:17ean, eta Beratik Ibardinen barna joanen da Urruñara. Egun horretarako bertso bazkaria

antolatu dute Berako Gure Txokoa elkartean Ekhiñe Zapiainekin eta Saioa Alkaizarekin, eta elektrotzaranga izanen dute arratsaldean.

Bezperan, ortziralean, Korrika Txikia egingen dute herrian zehar Berako hiru ikastetxetako ikasleek.



Oier Ariznabarreta durangarra 2019ko edizioa irabazi berrian. UTZITAKOA

Berako Mendi Maratoi Erdia eta Gazte Trail jokatu ditzate apirilaren 10ean

TTIPI-TTAPA

Azken bi urtetan bertan behe-utzi ondotik, Berako Mendi Maratoi Erdia antolatu du Mantale Mendi Lasterketa Taldeak apirilaren 10erako. 21 kilometroko ohiko ibilbidea osatu beharko dute parte hartzaileek eta 09:30ean aterako dira Ricardo Baroja eskola pa-

reko errepidetik. Aurtan, Gazte Trail lehiaketa ere antolatu dute 2005 eta 2008 urte bitarteko bitarteko gazteentzat. Kasu horretan hamar kilometroko ibilbidea osatu beharko dute.

Azken sei edizioak irabazi dituen Oier Ariznabarretak parte hartuko du, Ainhoa Sanz azken txapeldunak, ordea, ez.

Bertako ekoizleen eta artisauen merkatua egingen dute apirilaren 10ean

A. LARRETxea

Apirilaren 10ean Mendi Maratoi Erdiaz gain, bertako ekoizleen eta artisauen merkatua ere izanen dute Beran. Hilabetero bigarren larunbatean egiten dute merkatua Beralandeta parean, apirilaren eskualdeko ekoizleez harago

Argitsu eskualdeko artisau elkarteko kideek ere hartuko baitute parte merkatu berezi horretan.

Ricardo Baroja eskolako aterpean paratuko dituzte postuak, eta 10:00etatik 14:00etara bertaratzeko aukera egon da.

Euskal herriko plazetaz disfrutatzeko eta hauek girotzeko gogotsu gatoz berriz ere!

LAIOTZ TALDEA
laiotz@laiotz.com
609416898

Astelehenerdik
ortziralea:
07:15etik
aitzinerara

Larunbata
eta igandea:
08:00etatik
aitzinerara

948 631 076 • BERA

Manterola
Tekniko instalatzailea

**ITURGINTZA · GASA
KALEFAKZIOA**

**Zerbitzu anitzak &
Gremioen koordinazioa**

629 449 602

F. LANCHAS

Akutxiladorea eta bernizatzailea
Parket eta parket flotatzailea jartzea
Mota guztietako zolak

Tel: 948 630 735 M: 620 172 679



Jon Lopez eta Martxel Rodriguezek lan berria estreinatuko dute. MARCOS MORAU

Kultur eskaintza aberatsa prest dute hilabete honetan

Haur Kantarien Topaketa larunbat honetan izanen da eta Led Silhouette taldeak 'Los perros' estreinatuko du hilaren 17an

AITOR AROTZENA

Musikaz eta dantzaz gozatze-ko hilabete dotorea datorrigu. Hasteko, larunbat honetan, **apirilak 9**, Haur Kantarien Topaketa antolatu du Giltzari abesbatzak, 18:00etan hasita Harriondoan. Imanol Elizasuren eskutik, Bortzirietako 6 eta 12 urte bitarteko haurrak bilduko dira kanta-tzera.

Apirilaren 13an, asteazke-nean 19:00etan Musika Eskolako ikasleek kontzertua emanen dute Harriondoan.

DNA Nafarroako Dantza Garaikidea programa ere ai-

legatuko da, herrian bertan prestatutako ikuskizun batekin gainera. Martxel Rodriguez eta Jon Lopezen eskutik, Led Silhouette taldeak *Los perros* estreinatuko du **apirilaren 17an**, igandean 20:00etan Harriondoan, bertze hainbat herrietan eman aitzinetik. Sarrerak 6 eurotan salgai dau-
de udalaren webgunean.

Hilaren 21ean, ortzegunean 19:30ean, Nafarroako Orkestra Sinfonikoak kontzertua emanen du Harriondoan. Emaldi honetarako sarrerak ere 6 eurotan salgai daude udalaren webgunean.

Berrikuntzekin dator Beti Gazteren 'Ezagutu Dezagun Lesaka' lehiaketa

Herria hobe ezagutzea hel-buru duen *Ezagutu dezagun Lesaka* lehiaketa martxan da dagoeneko. Beti Gazte elkar-teak antolatutako lehiaketa, oraingo honetan ere, Lehen Hezkuntzako ikasleei bide-ratua izanen da. 30 galdera erantzun beharko dituzte

(lehen eta bigarren mailakoek 20). Erantzunak aurkezteko azken eguna apirilaren 22a, ortziralea izanen da. Parte-hartzaileek, orriak beteta, kultura@betigazte.net helbi-dera bidali edo egoitzako atean dagoen postontzian sartu beharko dituzte.



UTZITAKOA

Zuhaitzen txertaketaz eta klonazioaz

Hogei lagunek parte hartu zuten martxoaren 19an Beti Gazte antolatutako zuhaitzen txertaketa eta klonazioari buruzko ikastaroan. Interes handiz aditu zituzten Pakito Porturen azalpenak. Asteotan jostintza eta meditazio tailerrak ere egiten ari dira Beti Gazte antolatuta.



BETI GAZTE

Lehen sorospenak eta desfibriladorea

Lehen sorospen eta desfibriladorearen erabileraren inguruko tailerra egin dute Beti Gazteko kirolariak (sokatira, futbol, lasterka...) eta entrenatzaileak. Lesakako osasun zentroko erizainek eman zituzten hil ala biziko azalpenak martxoaren 24an eta 25ean Beti Gazte elkartearen egoitzan.



HEMEN DUGU UDABERRI UDAKO ARROPA, ZATOK IKUSTERA!

ARRETXEKA KALEA, II. LESAKA - NAFARROA
948 444 003

Ainhoa Alzuguren Mitxelena

**Abokatutza orokorrean · Herentziak
Alokairuak · Arazo administratiboak**

Zerbitzua euskaraz ematen dut. Deitu hiltzordua hartzeko

Legia 42, BERA - M. 630 97 21 89 - ainhoaaltzuguren@gmail.com

«Berdintasunaren aldeko lana oso epe luzerako kontua da»

ANA ALBISTUR BEUNZA BORTZIRIETAKO BERDINTASUN TEKNIKARIA

Beintza-Labaiengo gaztea martxoaren 8an hasi zen Bortzirietako Berdintasun Teknikari lanetan. Ekarpen guztiak ongi etorriak izanen direla adierazi nahi izan die borts herrietako herritarrei

G. PIKABEA | IGANTZI

Bortzirietako berdintasun teknikaria izendatzeko oposizio eta lehiaketa fasean puntuazio altuena lortu ondotik, martxoaren 8an hartu zuen kargua Ana Albistur Beunza Beintza-Labaiengo 24 urteko gazteak, berak dioenez, «oroitzeko moduko datan». Ikasketaz soziologian graduatua da eta Historia Garaikideko masterra egindakoa. Aitortu duenez, «soziologiako gradua ikasten hasi nintzenetik izan dut generoaren alorrean interesa, baina ez nuen uste gaiarekin lotutako lanpostu batean akituko nuenik». Berdintasun zerbitzua egonkortu eta borts herrietako egoeraren diagnostiko bat egin nahi du Albisturrek. Igantziko udaletxean du bulegoa eta handik erantzun dizkio galderak TTIPI-TTAPARI.

Zer moduzko hasiera izan da?

Hasiera nahiko kaotikoa izan da, sortu berria den lanpostu batean aritzea zaila da. Orain arte, Bortzirietako Gizarte Zerbitzuen Mankomunitateak landu du genero berdintasunaren gaia, beraz, gaia asko landu da eta badago ibilbidea. Horren adibide dira 2006an aurkeztutako Bortzirietako



Ana Albistur Beunza martxoaren 8an hasi zen lanean.

Mankomunitateko Ekintza Positiboko I. Plana, kontziliazio itunak, bestetako lila puntuak... eta beste hainbeste ekimen.

Berdintasunari dagokionez zein da borts herrietan egoera?

Bortzirietan berdintasunaz egindako azken diagnostikoa 2011koa da. Beraz, egin beharreko lehen lanetako bat diagnostiko hori eguneratzea da.

Zein izan daitezke berdintasunerako bidean berehala hartu beharreko neurriak?

Garrantzitsua da ulertzea genero berdintasunaren aldeko lana oso epe luzerako kontua dela eta gizarte eraldaketaren eskutik egin behar dela. Institutuzioek egiten duten lana genero berdintasunaren aldeko borrokaren zati tiki bat da. Esparru honetatik berehala hartu beharreko neurrietako bat genero biolentziaren alorrean dauden errekurtsioak Bortzirietan ezagutzen direla bermatzea da.

Zein gabezia edo hutsune ikusi dituzu? Eta indarguneak?

2011n egindako diagnostikoan identifikatutako gabezia edo ahuleziak oraindik ere ikusten dira: lanaren banaketa sexuala, zaintzaren konponbide falta, rol tradizional oso finkatuak, berdintasuna gizon eta emakumeen arteko liskarizatutak, estereotipoak... Hala ere, badaude indargune asko, hala nola, emakumeen parte hartze soziopolitikoaren handitu izana (mugimendu feministari lotuta gehienbat) eta orokorrean herritarren artean izan den kontzientzia-zioa.

Bortzirietan badira emakume taldeak, talde feministak... Horiekin harremanik izan duzu?

Zerbitzua martxan jarri berria denez, oraindik ez da horretarako aukerarik egon, baina garrantzitsua da emakume talde eta talde feministekin harremana izatea. Institutuzioek egin dezaketen lana mugatua da eta beharrezkoa da ulertzea talde horiek instituzioak ailegatzeko ez diren eremu askotara ailegatzeko direla.

Epe motzera begira zein asmo dituzu?

Epe motzeko asmoa berdintasun zerbitzua egonkortu eta Bortzirietako egoeraren diagnostiko bat egin ondotik, Berdintasun Plan bat martxan jartzen hastea da.

Epe luzera, zein izanen dira erronka nagusiak?

Zaila da epe luzerako erronka nagusiak identifikatzea. Beharren eta lorpenen arabera identifikatuko ditugu.

Zein mezu luzatuko zenieke Bortzirietako herritarrei?

Momentuz, berdintasun zerbitzua martxan dagoela eta ekarpen guztiak ongi etorriak direla esan nahiko nieke.

Zalain
JATETXEA RESTAURANTE

Eramateko janaria
astelehenetik ortzirialera

Zalain Auzoa BERA t. 948 631 106 w. www.zalain.info

JauJena

Denda, 948 631 217
T. 630 136 863
Julio Caro Baroja, 6 - BERA
jaurenabera@gmail.com

Elektrizitate lanak orokorrean
Erreformak, etxe berriak
Lantegietako mantenu lanak

Etxetresnen salmenta, instalazioa
eta etxez etxeko konponketa
Antenak, satellite bidezko instalazioak

«Alondegian zer egin daitekeen amesteko aukera dute lesakarrekin»

LADIS SATRUSTEGI ALZUGARAI LESAKAKO ALKATEA

Alondegia «berrasmatzeko» partaidetza-prozesua abian jarri du Lesakako udalak. Zortzi talde-elkarrizketa egin dituzte, 68 lagunen parte hartzearekin eta joan den larunbatean lehen lan-saio irekia egin zuten liburategian

AITOR AROTZENA

Alondegiak Lesakako azpiegitura beharrei erantzuteko aukera handiak eskaintzen ditu, bere kokapenagatik eta tamainagatik. Urteak joan ahala, hainbat erabilera izan ditu behin-behinean, baina espazioaren zati handi bat hutsik dago gaur egun. Hori guztia kontuan hartuta, udalerriko eragile eta herritarren beharrak aztertzeko prozesu bat abiatu du Udalak, «herritar guztion premiak ezagutu eta Alondegiaren erabilerak denon artean adosteko», Ladis Satrustegi alkateak aipatu digunez. Alondegiaren lehenengo, bigarren eta hirugarren (ganbara) solairuen inguruko erabilerak aztertzen ari dira. Behe solairuko espazioa ez da prozesuan sartuko eta Jubilatuen Elkarte eta ostalua bertan mantenduko dira. Baina kontuan hartzekoa da Beti Gazte elkarteak lehen solairua erabiltzen duela azken 30 urte baino gehiagotan eta bertan gelditzeko borondatea azaldu zuela bere azken batzarrean. Bigarren solairuan Xorroxin Irratiaren estudioa dago.

Alondegia berrasmatzeko lanetan zabilazte... Zein behar eta premia ikusten dituzue herrian eta zein neurritan uste duzue Alondegiak horiei soluzioa emanen diela?

Horretarako abiatu dugu partaidetza prozesu bat hain zuzen ere. Guk, udal bezala,

badauzkagu hainbat behar eta premia identifikatuak, baita zenbait hutsune ere. Baina gure ikuspuntutik haratago joan nahi genuen, eta herritarren beharrak eta premiak ere ezagutu nahi genituen, bai eragile moduan, baita norbanako moduan ere. Honek gure ikuspuntua aberasteko balio digu eta herritarrei erabakimena eskaintzen diegu. Entzute fasean guzti horiek identifikatzen saiatu gara; horietako batzuei Alondegiak soluzioa ematen ahal die, bertze batzuei agian ez, baina hausnarketa mamitsueterako parada eskaini digu, hagitz interesgarria eta baliagarria.

Zer espazio dauka Alondegiak? Gaur egun zenbat erabiltzen da eta zenbat erabil daiteke?

240 metro koadroko lau solairu ditu, ganbara barne. Gaur

egun beheko solairuan San Fermin Jubilatuen Elkartea eta ostalua dago eta hori bere horretan mantenduko da, bertan egonkortua dagoelako; hortaz ez da partaidetza-prozesuan sartuko. Beraz, lehen solairua, bigarren solairua eta hirugarren (ganbara) solairua sartu dira prozesuan. Gaur egun, lehen solairua Beti Gazte elkarteak erabiltzen du eta bigarren solairuan Xorroxin Irratiaren estudioa dago. Prozesuaren joko-arauetan zehaztu da prozesuan lehenesten diren erabilerak edozein izanda ere, gaur egun Alondegia erabiltzen duten bi eragile hauei haien beharretara egokitutako leku bat bermatuko zaiela udalerrian. Eraikinaren dimentsioa ikusita, printzipioz erabilera anitzeko zerbait bezala ikusten dugu, horretara-

ko aukerak ematen dituelako. Eta noski, behin partaidetza-prozesua bukatuta eta erabilerak erabakita, proiektu bat egin beharko litzateke moldaketarako eta horretarako finantzazio iturriak bilatu, hori izanen da Udalaren lana.

Parte-hartze prozesua ireki duzue... Lehen lan-saio irekia apirilaren 2an izan da, baina aitzinetik egin dituzue zenbait bilera sektoreka, taldeka... Zer partaidetza izan da? Proposamenak jaso dituzue? Zein premia sumatu dituzue herrian?

Dagoeneko entzute-fasea egin dugu. zortzi talde-elkarrizketa egin ditugu eta guztira 68 lagunek hartu dute parte bertan: elkarte, kolektibo eta sektore ezberdinen arazoak eta beharrak jaso ditugu bertan, baita bertze herrietako zenbait ekimen inspiragarri ere. Apirilaren 2ko lan-saio irekian eman dugu jasotako guztiaren berri eta bitartean Alondegiko arkupetan bertan erakusketa jarri dugu partaidetza-prozesuaren nondik norakoak azaltzeko.

Elhuyar ari da nolabait prozesua gidatzen... Bertze herrietako prozesuak hartu dituzte oinarritzat? Lesakara ekar daitezke esperientzia horiek? Zein aukera ikusten dizkiote beraiek Alondegiari?

Prozesu hau abiatu aitzinetik Elhuyarrekin berdintasunaren inguruko lanketa bat egin genuen Udalaren bide-orri bat zehazteko eta gustura gelditu ginen emaitzarekin eta baita beraien lan egiteko moduarekin ere. Burutan genuena aipatu genien eta beraiei ere erronka interesgarria iruditu zitzairen eta prozesua diseinatzeko orduan aunitz lagundu digute. Bertze herrietako esperientzia batzuk ezagutzen genituen, bertze batzuk Elhuyarrekoek kontatu zizkiguten eta herritarrengandik ere jaso ditugu batzuk. Noski Lesakako errealitatera moldatu beharko dira, baina beti lagungarri izaten da bertze herri batzuetako esperientzien berri izatea.



Ladis Satrustegi alkatea, Alondegiko arkupetan paratutako erakusketan.

Horien artean begiz jota ditugu: Aiaraldea Ekintzen Faktoria, Hernaniko Kulturarteko Plaza Feminista, Oñatiko Eltzia, Errenteriako Torrekua eraikina, Leitzaldeko Mimukai, Iruñeko Laba...

Urteetan hainbat erabilera izan ditu Alondegiak... Aitzinera begira, zein izan ditzake? Zer du burutan Herriko Etxeak edo zer proposatu dute herritarrek orain arte egin dituzuen bileretan?

Guk erabilera anitzeko zerbait bezala imaginatzen dugu, herriko hainbat eragileren artean konpartitua, topaleku bat, elkarlanerako espazio bat, proiektu berrien sorleku izan daitekeena... Baina oraindik aukera guztiak irekita daude, prozesuaren hasieran gaude, eta herritarrei amesteko aukera eman nahi diegu, berrasmatze horretan imaginazioa landu dezaten.

Beheko solairua San Fermin jubilatuko elkarrekin erabiltzen segituko duela eta prozesuan ez dela sartzen garbi utzi duzue...

Hasiera hasieratik genuen garbi hori, ez dugu momentu batean ere zalantza jarri. Bertan egonkortuta daude eta uste dugu leku egokia dela bai elkarrekin baita ostaturatzat ere.

Lehen solairua ere Beti Gaztek erabiltzen du azken 30 urte baino gehiagotan... Elkarrekin hori erabiltzen segitu nahi duela garbi utzi zuen bere azken batzarrean. Horrek zer soluzio izan dezake?

Guretzat hagitx garrantzitsua zen Beti Gaztek partaidetza-prozesuan parte hartzea, beraien iritzia, erabiltzaile gisa hagitx garrantzitsua delako. Ez da inolaz ere baztertzeko Beti Gaztek espazio hori erabiltzen jarraitzea, baina argi dago gaur egungo baldintzak ez direla onenak, eta erabiltzen jarrituko balu ere, zenbait hobeak egin beharko lirateke, espazioari probetxue gehiago ateratzeko. Horrez gain, espazioa hagitx handia denez, uste dugu aukera izango lukeela bertze eragile batzuekin ere partekatzea,



Ladis Satrustegi, Alondegia gibelean duela. ARGAZKIAK: AITOR AROTZENA

baita gaur egun erabilgarri ez dagoen espazioa ere erabiltzeko.

Bigarren solairuko gela bat ere Xorroxin Irratiak erabiltzen du...

Bai, baina bulego hau ere ez dago lanerako kondizio egokietan. Beraz, edozein aldaketa onerako izanen dela uste

dugu. Bertan mantenduko bada, hobekuntzekin izan da dila, eta lanerako egokia den bertze espazio bat egokituko zaio.

Gaur egun Alondegia erabiltzen duten eragileei udalerrian leku bat bermatuko zaiela aipatzen duzue... Zein leku dituzue buru-

tan? Jubilatua, Beti Gazte eta Xorroxinekin aparte, badira erabiltzaile gehiago?

Lehen aipatu bezala, Jubilatua elkarrekin egoitza eta ostaturatzeko dira. Eta Beti Gazte eta Xorroxin dira gaur eguneko bertze erabiltzaileak. Partaidetza-prozesuan hauek bertan geratzea erabakitzen bada, baldintzak hobetuko dira eta kontrakoa erabakitzen bada, beraien behar eta premietara egokitutako espazio bat bilatuko zaie, noski beraiekin adostuta.

«BERTAN GELDITZEKOTAN ERE HOBETUNTZAK EGIN BEHAR DIRA»

«240 METRO KUADROKO LAU SOLAIRU DITU ALONDEGIAK»



Usategietako XII. auto igoerako podioa. PELI AYM

25 parte-hartzaile Usategietako XII. auto igoeran

Axier Jausarasen kotxea eta Arkaitz Ordokiren monoplaiza izan ziren bizkorrenak, giro ezin hobean egindako proban

IRUNE ELIZAGOIEN

Martxoaren 26an egin zen XII. Usategietako igoera. Espero baino parte hartzaile gutxiago izan ziren, aitzineko eta ondorengo asteburuetan egitekoak ziren lasterketak medio. Kotxeen kategorian Axier Jausarasek lortu zuen lehenengo postua, Mattin Villares izan zen bigarren eta Xabi Zubiri hirugarren. Monoplazetan, berriz, Arkaitz Ordoki izan zen garaile, Luis Miguel Alonso bigarren eta Julien Salaberry hirugarren. Iker Sein Etxalartarrak ere parte hartu zuen, bosgarren kategorian

eta bigarren postua lortu zuen (bederatzigarrena sailkapen orokorrean).

09:00tan hasi ziren egiaztapenak egiten plazan eta 13:30eko errepide itxieraren ondotik, 14:30ean hasi zen lehenengo entrenamendu txanda. Bi entrenamendu txanda eta bi txanda ofizial izan ziren. Ilunabarrean, sari banaketa egin zuten Herriko Etxeko arkupean. Egunari bukaera emateko Herriko Ostatuan afaria izan zuten parte hartzaile eta laguntzaileek. Eskerrak eman nahi dizkiete babesle eta laguntzaile guztiei.



LANDAGAIN ESKOLA

Zuhaitzaren eguna berezia izan da

Landagain eskolako ikasle eta irakasleek zuhaitzaren eguna ospatu zuten martxoaren 25ean. Aitzineko urteetan Axerilepon landatutako zuhaitzak nola dauden ikustera joan dira, ohi bezala LH-ko ikasleak oinez eta HHko ikasle eta irakasleak, familien kotxeetan. Egun zoragarria pasa zuten.



IRUNE ELIZAGOIEN

San Jose Zurginaren kofradia

Martxoaren 20an, San Jose Zurginaren Kofradiko kideek, azkeneko urte honetan hildako bazkideen aldeko meza izan zuten. Ondotik, urteko kuota ordaindu bidenabar, hamaiketako egin zuten Herriko ostatuan. Horrelaxe borobildu zuten San Jose eguneko ospakizuna.

AMA KONTXA

GASOLINDEGIA

- ONGI FILTRATUTAKO ERREGAIA (A Gasolioa, B Gasolioa, SP 95, Adblue)
- 24 ORDUKO ZERBITZUA
- TELEFONOA ETA FAXA
- APARKALEKUA
- KUTXAZAIN AUTOMATIKOA
- SUPERMERKATUA
- LABETIK MOMENTUAN ATERATAKO PIZZAK ETA OGIA
- ARROPA GARBIGAILUA ETA LEHORGAILUA

Ctra. N-121-A · Km 48,8 · DONEZTEBE · T. 948 450 272 · 948 450 787

GASOLIOA ETXERA

ETXERA BEREHALA ERAMATEN DUGU. PREZIO LEHIAKORRA

ZUBIONDO

JATETXEA-SAGARDOTEGIA

EGUNEKO MENUA
SAGARDOTEGI MENUA
KARTA
OGITARTEKOAK
PLATER KONBINATUAK ...

T. 948 625 472
Alasta karrika · BERA
zubiondojatetxea.com

Goieko

INDUSTRIA GARBITASUNERAKO
SISTEMA ETA PRODUKTOAK

DESINSEKTAZIOAK · ARRATOI-HILTZEAK · EGUR TRATAMENDUAK

T. 948 625 597 · Zalain, 42 B · BERA

DESINBERA

Pello Apezetxea herriko apaiza eta euskaltzaina hil da

Ttipi-Ttapa Fundazioko presidentea zen, Txondorra Saria jasoa zuen eta hainbat libururen egilea zen

IRUNE ELIZAGOIEN

Martxoaren 17an hil zen Pello Apezetxea Zubiri. 1932ko ekainaren 24an jaio zen Goizuetan, baina bizi gehiena Etxalarren eman zuen eta 56 urtez herriko apaiza izan zen.

Pello Apezetxearen heriotzak tristura utzi du herrian. Apaiza, idazlea, ohorezko euskaltzaina, Ttipi Ttapa Fundazioko lehendakaria eta herriaren alde lan aunitz egindako gizona izan da Pello Apezetxea. 1999an *Etxalarko Usategiak* artikulua idatzi zuen *Cuadernos de Etnología y Etnografía*

de Navarra aldizkariaren 53. zenbakian eta berak idatzitako liburuen artean daude *Etxalar. Bi erreka arteko Andre Maria Eliza* (2006), *Etxalarko historiaren zenbait jakingarri* (2009), *Etxalarko etxeen izenak* (2009an Patxi Salaberriekin elkarlanean), *Etxalarko kronika eta kontakizun zaharrak* (2016), eta *Etxalarko hilarriak* (2017).

Altxata elkartearen sortzaileetakoa izan zen eta omenaldia jaso zuen 2011. urtean, baita herrian 50 urte apaiz bete zituenean ere.



Pello Apezetxea, idatzi zituen bere azken liburuekin, 2017an. Ttipi Ttapa

'Uhinak' dokumentala kultur etxean

AEKk ekoiztitako 22. Korrikaren inguruko dokumentala ikusgai izanen da Kultur Etxean, apirilaren 8an, 19:00etan. Apirilaren 9an goizaldera pasako da Korrika eskualdetik, eta joan aitzinetik, dokumentalak girotuko du Korrikaren etorrera.

Jubiloteka zerbitzua hasi da asteartero Larraburuan

Martxoaren 29tik aitzinera, Etxalarren asteartetan hasi da jubiloteka zerbitzua, 16:00etatik 18:00etara Larraburuan. Oraingo borts lagunek eman dute izena, baina oraindik bada izena emateko aukera (948 63 50 36 telefonoa edo jubiloteka@bortziriakgz.eus).

Pintura eta eskulan tailerra haur, gazte eta helduendako

Apiriletik aitzinera, asteazkenetan 17:30ean pintura eta eskulan tailerra eskainiko du Iciar Mikelperizenak. Umeek astean ordu bat edo ordu eta erdiko klasea aukera dezakete. Helduek astean bi orduko klasea dute (60 euro eta Arkupeko bazkideek 55).

Nerea Mitxeltorena eta Lurdes Galarregi museko finalean

Martxoaren 26an Iruñean jokatu zen Euskal Herriko Mus Txapelketako herrialdeko finala. Nerea Mitxeltorena eta Lurdes Galarregi eta Eñaut Iparragirre eta Mattin Zelaiek hartu zuten parte eta apirilaren 9ko Baigorriko finalerako sailkatu ziren Nerea eta Lurdes.

MERCHE MODA HOMBRE

Etorri eta ezagutu zeremonietako 2022ko arropa bilduma. Zure bizitzako jantzirik garrantzitsuena aukeratzen lagunduko dizugu.

Serapio Mujika, 9-11
20300 Irun
943 61 26 26
capelettimodahombre@yahoo.es



Oian Canabal eta Joseba Aldabe txapelaldun saria jasotzen. UTZUTAKOA

Canabal eta Aldabe berriz ere txapelaldun

Nafarroako klub arteko txapelketa irabazi dute binaka ohorezko mailan, Oberenarekin

MAITE, ANA ETA ITZIAR

Oian Canabal Etxarte eta Joseba Aldabe Etxeberria igantziarrek eskuz binakako modalitatean parte hartu dute Espainiako Kluben arteko Ohorezko mailako Txapelketan, Oberena taldearekin. Emaizak ezin hobeak izan dituzte gainera, partida guztiak irabazi baitituzte. Azkena, martxoaren 27an Labriten jokatuak finala. Huarte taldeko Maiz eta Beroizi irabazi zieten (10-2 eta 10-2).

Aitzinetik, Oian Canabalek eta Joseba Aldabek bertze lau partida, bata bertzearen gibe-

letik irabaziak zituzten; Julen Retegi eta Iosu Bergeraren kontra (Irurtzun) 10-6 eta 10-2.

• Curto eta Plazaren kontra (Paladín), 1-10 eta 0-10.

• Gorka Esteban eta Markel Lizeagaren aurka (San Cosme), 10-4 eta 10-5.

• Adrian Prado eta David Merino gaingitu zituzten (Najerino), 7-10 eta 7-10eko emaitzarekin.

Beraz, garbi dago txapelketa ezin hobe egin dutela eta afizionatu mailan punta-puntako bikotea osatzen dutela bi igantziarrek.



ESKOLAK UTZUTAKOA

Ikasleak Izabara eskiatzera

Martxoaren 14ean herriko bosgarren eta seigarren mailako eskolako ikasleak Izabara eskiatzera joan ziren. Zortea ere izan zuten, elur maila polita arrautu zutelako. Eskiatzen eduki ikasi dute eta berriz ere joateko prest agertu dira, seinale ongi pasatu zutela.

Baratzondoko jubilatuek afaria eta Lizarrara bidai

Baratzondo jubilatuek elkarteak ongi betea du agenda. Ortzi-rale Santu egunean, apirilaren 15ean afaria izanen dute. Izena emateko azken eguna apirilaren 1a zuten. Afalondoren mus eta partxis txapelketa azkarra izanen dituzte. Apirilaren 30ean, berriz, Lizarra aldera ateraldia egingen dute. 08:00etan abiatuko dira eta ailegatzean ongietorriko ha-maiketako eskainiko diete. Iratxe upelategia ezagutuko dute eta bertan egingen dute otordua. Bazkalondoren dantzaldia eta bingoan jokatu dute.

Herri Kirol jokoetako jardunaldia egin dute frontoian

Martxoaren 13an hasitako herri kirol txapelketan herriko lau talde parte hartzen ari dira. Igande honetan herriko pilotalekuan zuten hitzordua. Ekitaldi berezi hau dela eta partehartzaileen gurasoek estatu ttiki bat paratu zuten eta giro ederra izan zen herrian.



instalazioak
IGOGAILUAK

PROFESIONALAK
KALITATE-BERMEA
IRISGARRITASUNA
MANTENTZE LANAK

EZ ZAITEZTE KEZKATU! Gu arduratuko gara proiektu osoa landu, obra baimenak tramitatu, diru-laguntzen eskaerak egin eta gremioak koordinatzeaz.

Santiago, 71 | ELIZONDO | T. 948 580 166 | M 619 424 999
suteia@suteiazaldain.com

1 KANPOKO IGOGAILUAK
Kanpoko fatxadaren guztiz integratuak, portal barrutik sarbidea. Inpaktu eta eragozpen minimoak. Mugikortasun arazoak dituzten pertsonentzako sarbidea.

2 BARRUKO IGOGAILUAK
Eskailerako tartean integratuak. Sarbidea portal barrutik, inongo oztoporik gabe. Mugikortasun arazoak dituzten eta gurgil-aulkian daudenentzako egokituak.

3 IRISGARRITASUNA
Mugikortasun arazoak dituzten eta gurgil-aulkian daudenentzako portalerako sarbidea egokitzen dugu. Azkar egiten ditugu lanak, eragozpen minimoak sortuz.

Herritarrak Korrikaren lekukoa hartzeko prest

Larunbatean Korrika nagusian hiru kilometro eginen dituzte herritarrek eta ortzirale arratsaldean Korrika Ttikia izanen da

NEREA ALZURI

Hemen da euskararen aldeko lasterketa handia, hemen da Korrika! Eta arantzarrak ere prest dira Korrikaren lekukoa hartzeko. Larunbat honetan, apirilaren 9an, goizaldeko bortsak aldera hartuko dute eta hiru kilometroz hainbat herritarren eskuetatik pasako da.

Sunbillatik Igantziko Bente-tako bidean, N-121-A errepideko 57. kilometroan, udalak hartuko du lekukoa. Igantziko Bentetako bidegurutzean Aterpekoen eskuetara pasako da eta handik Igantziko bidegu-

rutzerako bidea hartuko du Korrikak. Bidean, Gazte Asanbladako ordezkariak hartuko dute lekukoa, eta NA-4020 errepideko lehenbiziko kilometroan Ekaitza Elkarteko eskuetara pasako da. Handik Igantziko bidegurutze arteko bidea guraso elkartekoek eta eskolakoek eginen dute. Gero igantziarre emanen die le lekukoa.

Korrika Ttikia ortziralean

Ortziralean, berriz, hilaren 8an, Korrika Ttikia eginen da, 16:00etan plazatik abiatuta.

Administraria lanean medikuaren kontsultategian

N. ALZURI

Sekula izan ez den zerbitzua jarri dute herrian: medikuaren kontsultategian administraria. Udalak lan batzuekin ondotik, Esther Irazoki beratarra administrari lanetan hasi da. Astelehenetan, asteazkenetan eta ortziralean 08:00etatik 12:00eta-

ra ariko da. Hala, ordua hartzeko 948 63 41 31ra deitzen ahal da.

Esther ez dagoenean ere, herriko kontsultategira deitu behar da, baina deia Lesakako osasun etxera bideratuko dute eta berdin-berdin ordua hartzeko aukera izanen da.

Eskola patioko loreontziak eta loreak hankaz goiti

Joan den ikasturtean apaindu zuten eskolako patioa, koloretako paleetan eta katiusketan loreak paratuz. Martxoko hirugarren asteburuan, ordea, loreontziak lurrean, loreak zaborrontzian... agertu ziren. Bertze zereginik ez zuten izanen horretan aritu zirenek...



Jubiloteka zerbitzua astelehen arratsaldetan

Jubiloteka zerbitzua borts herrietara zabaldu asmoz, martxoaren 21ean Bortzirietako Gizarte Zerbitzuen Mankomunitateak proiektuaren nondik norakoak aurkeztu zituen Zahar Txokon. Olaia Loiarte arduradunak eman zituen azalpenak eta interes handia piztu zuen. 16 herritarrek parte hartu zuten eta hamar lagunek eman dute izena. Jubiloteka zerbitzua astelehenetan izanen da, 16:00etatik 18:00etara, Zahar Txokon. Interesatuak gizarte zerbitzuetara deitu edo jubiloteka@bortziriazguz.eusera idatzi dezake.

Sendabelarren eta gaztaina txertatzeko ikastaroak

Apirilaren 27an eta maiatzaren 4 eta 11n sendabelarrei buruzko ikastaroa antolatu du udalak, 16:00etatik 20:00etara. Laura Gurbindo adituak emanen du eta izen ematea udalera deituz (948 63 40 05) edo udala@arantz.eusera idatziz egin daiteke. Ikastaroa herrian errolatuei 60 euro eta errolatuak ez direnei 70 euro kostako zaie. Bertetik, larunbat honetan, hilaren 9an, bertako gaztainak berreskuratzeko egitasmoaren baitan, gaztaina txertaketaz bertze saio bat eginen dute. Alderdi praktikoa eta teorikoa landuko dute.



Gorapeko txapelketan parte hartu zuten pilotariak. AINTZANE ITURRIA

20 lagunek parte hartu dute Gorapeko Pilota Txapelketan

N. ALZURI

Joan den martxoaren 19an, Gorapeko pilota txapelketa antolatu zuen Ekaitza Elkartek estreinako aldiz eta 20 lagunek parte hartu zuten. 12 urtera bitartekoetan Ander Etxegaraik irabazi zuen, finalean Aner Mariezkurrenaren kontra irabazita.

Helduetan, berriz, Ekai Madariaga eta Julen Baleztena aritu ziren finalean eta azkenean, Madariaga nagusitu zen. Partiden ondotik merienda-afaria eta sari banaketa egin zituzten elkartek. Eta Ekaitza Elkartek txapelketaren balorazio hagitz positiboa egin zuen.

JAIONE - GOROTEGIA

Etxean egindako produktuak

948 630 786 • Altzate, 21 • BERA

FRUTAS Y VERDURAS

ERRANDONEA, s.l.

FRUTAS Y VERDURAS

BILTEGIA: 948 630 102

SAKELAKOA: 633 480 563

Bidasoa, 76 - atea 21-22 • BERA



Eneit Bertiz garaile Arguedasen, junior mailan. AMAIA APEZETXEA



Herrera anaiak eta Ibarra-Larraburu bikoteak Altsasuko duatloian. UTZITAKOA

Eneit Bertizek indartsu hasi du denboraldia

Junior mailako bere lehen denboraldian, Rural Kutxa Irekiko Fitero eta Arguedasko lehen bi probak irabazi ditu

MAIDER PETRIRENA

Ez du nolanahiko denboraldi hasiera egin Katea Bike taldean ari den Eneit Bertiz Apezetxea herriko txirrindulari gazteak. Lehen urtea du junior mailan eta Rural Kutxa Irekiko lehen bi probak irabazi ditu kategoria horretan, martxoaren 6an Fiteron eta martxoaren 27an Arguedasen. Beraz, maillot horiaren jabe da. Arguedasen Koldo Herrera herritarrak ere karrera ederra egin zuen eta 23 urtez beheitiko kategorian podiumera igo zen, hirugarren postuan. Herriko beteranoena, Igor Agesta, ere ongi ibili zen.

Bien bitartean, Eneit Bertizek martxoaren 19-20an Nafarroako BTT Federazioa ordezkatzeko, Eldan (Alacant) Superprestigio proba gogorrean bosgarren postua lortu zuen junior mailan. Estatu espainiarreko hirugarrena eta Nafarroako lehena izan zen.

Altsasuko duatloian

Martxoaren 19an Altsasuko duatloia egin zen eta bertan bi bikote sunbildarrek parte hartu zuten. Herrera anaiak bikote bat osatu zuten eta Ibarra-Larraburuk bigarren bikotea. Ongi ibili ziren.

Emakumearen Eguneko murala eta kanta eskolan

Martxoaren 8a ospatzeko eskolan gelaka gaia landu eta azken jarduerak bezala, eskola guztiaren artean mural polit bat egin eta kanta bat grabatu zuten. Hau eskolako webgunean zinzilikatua dago.



ESKOLAK UTZIA



ESKOLAK UTZIA

Malerrekako eskola txikiak eskiatzen

Eski kanpainari dagokionez, Malerrekako eskola txikiak seigarren mailako ikasleak Izaba aldera joan ziren. Ikasle zein irakasleek arras balorazio positiboa egin dute. Primeran pasatu zuten eta eskolako egunerokotik atera eta elur zuriaren gainean irristatzearen sentsazioaz gozatu zuten.



IRATI ARRIETA

Oianume sagardotegira irteera

Martxoaren 12an herriko gazte kuadrilla eder batek Urnieta-ko Oianume sagardotegira irteera egin zuen eta lagunarteko giro ederrean egun bikaina pasatu zuten. Bapo bazkaldu zuten eta bazkalondoa umorez, kantuz eta dantzaz luzatu zuten.



Apirilaren 14tik 17ra Zugarramurditik Elizondora martxa ere egingen dute. UTZITAKOA

Zutik Egunaren balorazio ona egin du Ernaik

'Malerrekako gaztik independentzia' goiburupean hainbat ekitaldi egin zituzten martxoaren 26an

TTIPI-TTAPA

Malerrekako gaztik independentzia lelopean Zutik Eguna egin zuten martxoaren 26an Donezteben eta Malerrekako Ernai kontent gelditu da egunak izan duen erantzunarekin: «Aldarrikapen batzuen baitan antolatutako egitaraua zen eta eskualdeko gazteen erantzuna ederra izan zen».

Malerrekako Ernaik antolatuta, egun osoan ekitaldiak izan zituzten. Goizean, bertzeak bertze, *Euskal matxina-da berriak*. Gaurko eta bihar-ko eztabaidak hitzaldia eman zuen Andoni Olariagak eta antolatzaileen hitzetan, «hagitz aberasgarria izan zen». Herri kirolean hiru herritako gazteek parte hartu zuten, eta «gazte aunitz hurbildu zen ikustera». Lehia zubietarrek irabazi zuten, baina horren gainera «eskualdearen garaipena» nabarmendu dute, «horrelako egun baten bueltan gazteak elkartzeagatik».

Herri bazkarian 80 lagun bildu ziren eta Bittori Elizalde eta Iker Gorosterrazuren bertsoariekin «giro polita» sortu zela jakinarazi dute. Arratsal-

deko aldarrikapen kalejira ere «aberasgarria izan zen, Doneztebeko karrikak aldarrikapen bete zirelako». Gauean, berriz, ekitaldia eta kontzertuak egin zituzten frontoian, eta «400 bat lagun bildu ziren». Bide batez, muntatze eta desmuntatze lanetan «lagundu zuten eskualdeko gazte guziei» eta «egunean bertan parte hartu zutenei» eskerrak eman nahi izan dizkie Malerrekako Ernaik.

Zugarramurditik Elizondora

«Eta inoiz baino indartsuago zutituko bagina? galdera aireatu zuten Malerrekako Ernaiko kideek gaueko ekitaldian. «Gure herria injustizien aitzinean altxatzen den herria» dela nabarmendu eta «duela 500 urte suntsitu zuten Orzorrotzeko gaztelua» eta duela 500 urte izan zen Amaiurko bataila gogoan, «traba eta oztopo guzaien gainera, herri bezala burujabe izateko nahia» aldarrikatu zuten.

Apirilaren 14tik 17ra, Zugarramurditik Elizondora egingen den gazte martxan parte hartzeko deia egingez akitu zuten ekitaldia.



UTZITAKO ARGAZKIA

2021ean jaiotakoen zuhaitzak landatuak

Aspaldiko ohiturari eutsiz, herrian sortutako haurrek beraien zuhaitza izanen dute. Martxoaren 13an, eguraldia lagun, egin zuten 2021ean sortutako haurrei eskainitako zuhaitz landaketa eta gogotsu parte hartu zuten gurasoek, baita aitatxi-amatxiren batek ere.



DONEZTEBE FT

Doneztebe Futbol Taldea sagardotegian

Denboraldiko azken txanpari gogotsu ekiteko Astigarragako Rezola sagardotegian izan ziren Doneztebe Futbol Taldeko jokalariei eta entrenatzaileak martxoaren 19an. Oraindik maila mantentzeko lehia horretan gogotsu ari dira eta seguru taldea horrela elkartzeak emaitza ona ekarriko duela.

LARRALDEA
eta
LINDDURRENBORDA
Baztan Bidasoko sagardotegiak

Dolarea

Eskualdean egindako sagardoa

Txotx denboraldiaren irekiera

LARRALDEA | Telleria auzoa · LEKARÓZ | 948 452121 · 626 494317
LINDDURRENBORDA | Nabaz auzoa · LESAKA | 948 637212

Mugimendua eraginen du Korrikak asteburuan

Larunbat goizaldean igaroko da herritik eta ortziralean Korrika Tiki egingen dute Pulunpa eskolakoek

ARKAITZ MINDEGIA

Martxan da Korrikaren 22. edizioa. Aurten herritik pasatuko da, Leitzaldetik etorriko baita apirilaren 9an, larunbatean 03:00etan. 2.205 kilometroa Malerreka eskola tikiak hartuko dute. Herritik pasatuko diren kilometroez gain, ondotik edo lehenagotik ere ibiliko dira herritarrak seguru-erakunde, udalak bere kilometroa erositako baitu.

Pulunpa eskolan lehenagotik ere beraien lanketa ari dira egiten Korrikaren inguruan, abestia, ibilbidea aztertu...

Edizio guztietan bezala aurtengoan ere Korrika Tiki ospatuko dute apirilaren 8an. Ortziralean, eskolatik aterata lekukoak eskuz esku pasa ondotik plazan akituko dute, Lekukoak barrenean daukan esaldia irakurriko dute. Akitzeko, denek elkarrekin, Korrikaren abestiaren koreografia dantzatzeko dute.

Bertso bazkaria

Martxoaren 19an Julio Soto eta Iker Zubeldiarekin bertsoazkari bikaina izan zen Iturengo Herriko Ostatuan.

Ukrainakoei eskuzabaltasuna adierazten

Ukrainatik heldu diren emakume eta haurrentzako arropa eta oinetako bilketa egin zen bi egunez herrian, udalaren laguntzarekin. Iturengo kapera txiki gelditu zen eta Iruñera eraman zituzten, baina baita ere eskualdera etorri direnentzako ere.

Gozatzen janari denda ireki dute apirilaren 4an

Apirilaren 4an zabaldu ditu zerbitzu berriak. Iturenen janari denda berria edukiko dugu, Gozatzen izenarekin. Izenak izana eman dezala. Estefaniaren eskutik gazi gozoak, garbiketa produktuak, fruta, haragia... saltzeko izanen da.



UTZITAKOA

Giro ederra Aurtizko ospakizunean

Martxoaren 25an giro ederra izan zen Aurtizko Koianea txikia frontoian. Pulunpa eskolako jantokiko gestora eskolako familiekin batera haur jokoak, talo jatea eta diskofesta antolatu zuten. Jendea gainezka ibili zen eta ateratako diru guztia jantokia laguntzeko erabiliko da.



UTZITAKOA

Joaldunak Haur Eskolekin bat

Nafarroako 0-3 Plataformak antolaturiko mobilizaziorik handienak parte hartu zuten Iturengo joaldunek martxoaren 26an Iruñean. Beraien atxikimendua adierazi nahi izan zuten. Egun batzuk lehenago Erremonte Fundazioaren aurkezpenean ere izan ziren joaldunak Navarra Arenan.

MINIESKABAZIOAK

MINIESKABAZIO eta GARRAIO LANAK
enpresa eta partikularrentzat

Ezpelura, 1 - DONEZTEBE - T. 616 513 491

ORBELA
SENDERSMDA ATERPETA
BEINTZAKO OSTATUA

Idoia - Mikel
Tel. 948 450 014 - BEINTZA-LABAIEN
info@orbela-beintza.com

www.orbela-beintza.com

TTPI-TTAPA SARE SOZIALETAN

facebook
www.facebook.com/ttapi.ttapa

BERRI S.L.
TXIMISTINDAR
INSTALAZIO ELEKTRIKOAK

Zelai Ind., 42 | BERA | T. 948 63 14 52 | 639 60 80 34 | 639 56 59 65

LARRETXEA EGYRRAK

Zuhaitzak erosi, bota eta ateri
Piketeak eta sutarako egurra

Pio Baroja, 3 | Obenea | Bera | T. 617 981 427



2017an Korrika Tiikia herriko karriketan. ARTXIBOKOA

Bertso-Korrika izanen da asteburua girotzen hasteko

Apirilaren 9an pasatuko da Korrika herritik eta aurretik afaria eta Iñaki Perurenaren ikuskizuna izanen dira

FERMIN ETXEKOLONEA

Aurreko zenbakian aipatu bezala, Korrika larunbat goizean herritik igaroko dela eta zenbait ekitaldi antolatuak dituzte. Bada, Iker Gorosterrazu iturendarrak gidatzen duen Malerrekako bertso eskolako gaztetxoek ez dute gutxiago izan nahi eta bertso-Korrika antolatu dute apirilaren 7an, ostegunean 18:30ean hasita Zubietako Herriko Ostatuan. Jendarean bat-batean kantatuko duten lehen aldia izanen da gehienentzat eta ondotik, merienda ere izanen dute.

Apirilaren 9an, larunbatean, 02:54 aldera pasatzekoa da Korrika herritik eta hori girotzeko ostiral gauean afaria egingen dute gazteek eta Iñaki Perurenaren *Harria Maitasun istorioa* ikuskizunaz gozatzeko aukera izanen da.

Mus txapelketaren finalean

Josexo Elizalde eta Jexux Santesteban Euskal Herriko Mus Txapelketako Nafarroako finalean izan ziren martxoaren 26an Iruñean eta apirilaren 12an Baigorri jokatu den finalerako txartela lortu dute. Animo!



UTZITAKO ARGAZKIA

Zubietarrak garaile Zutik Egunean

Martxoaren 26an Zutik Eguna antolatu zuen Malerrekako Ernaik. Tartean herri kirolak ere izan zituzten eta herriko taldea nagusitu zen. Bestelako ekitaldietan ere parte hartu zuten herriko gazteek eta egun ederra pasa zutela jakinarazi digute.



JON MIKEL ARAGON

BBC telebista katerako grabazioak

Michael Portilloren eskutik BBC telebista katerako dokumentala grabatzen ibili dira gure inguruan. Errota barrenean ibili ziren eta Errandonea ostatuan euskal estiloko otorduen inguruko grabaketa ere egin zuten, jendea nola elkartzan den eta hemengo ohiturak ikusteko eta grabatzeko.

Baztango

Inmobiliaria agentzia - API 358
Herentzian espezializatutako abokatua

San Esteban 11 behea
BERA (31780)
Nafarroa

620 028 625
www.baztango.com

Askatasunaren Hirib. 17-2º
DONOSTIA (20004)
Gipuzkoa

TTIPI-TTAPA
SARE SOZIALETAN

facebook
www.facebook.com/ttapi.ttapa

Bere lanetik bizi nahi dute behi-esne ekoizleek

Halaxe aldarrikatu zuten martxoaren 23an Iruñeko Baluarteko plazan egindako ekintzan

TTIPI-TTAPA

Nafarroako esne-ekoizle talde batek esnea bota zuen lurrera Iruñeko Baluarteko plazan martxoaren 23an. Esnearen salmenta prezioen etengabeko beharakada salatu zuten.

EHNE sindikatuak ere parte hartu zuen mobilizazioan eta esne ekoizleen egoera azaldu zuen: «Duela astebete lehen sektoreko foro batean erraten ziguten kontsumitzailearen-gana hurbildu behar genuela, eta horixe egin dugu elikatze-kateak nola funtzionatzaren duen azaldu».

EHNEkaipatu duenez, «abeltzainak esnea ekoizten du. Kamioilari batek ontziratzen enpresara eramaten du eta enpresa ontziratzaileak esne osoa, erdi-gaingabetua, jogurtak eta abar egiten ditu horietan. Esne berarekin, enpresak

marka zuriko esnea eta markakoa esnea ontziratzen ditu. Garraiolariek denda eta saltoki handietan jartzen dute. Eta kontsumitzaileak esnea erosten du».

Prezioari dagokionez, EHNEk emandako azalpenen arabera, «kontsumitzaileak euro bat ordaintzen du litro bat esneren truke, edo 0,69 zentimo marka zuriko esne litroaren truke. Saltoki handiek enpresei jartzen diete prezioa. Eta saltoki handiek erraten diete enpresei zenbat zentimo igo behar dieten abeltzainei. Bertzalde, enpresek kalitateen arabera prezioa ezartzen diete abeltzainei. Egiten duten produktuari preziorik jartzen ez dioten sektore bakanetakoak izanzen gara». Azaldu zutenenez, «azalera handiek itotzen dute lehen sektorea».

Inoiz baino ibilbide gehiago prestatu ditu Baztan-Bidasoa Turismo Elkarteak

TTIPI-TTAPA

Baztan-Bidasoa Turismo Elkarteak 2022ko bisita gidatuen eskuorria eta QRa prest ditu, bisitariak eskura izan dezan eskualdean egin ditzakeen bisiten zerrenda. Edizio berri honetan 17 esperientzia eskaini dituzte guztira, Baztan-Bidasoa zentzumen guztiekin gozatzeko. Bisita gastronomikoak daude, kulturalak, herrien historia ezagutzeko bisitak, abenturaz gozatzekoak, scape room, Bide Berdea bizikletaz egiteko aukera, oinezko mendien ibilaldiak egitekoak,...

Elkarteak prestatu duen eskuorrian bisitak egiteko baldintzak zehazten dituzte: tokiak, maiztasuna, ordutegia. Eskuorri hau, eskuragarri duzu Baztan-Bidasoa Turismo Elkartearen establezimenduetan, eskualdeko turismo bulegoetan eta web orrian QR bidez deskargatu ahal izateko.

Bisita gidatuen eskuorria, Baztan-Bidasoa Turismoaren sustatu eta Nafarroako Gobernu Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Zuzendaritza Nagusiak diruz laguntzen duen jarduerak da.



UTZITAKOA

Baztan-Bidasoa Turismoak Korrikarekin

Baztan-Bidasoa Turismoak Korrikarekin bat egin du «gure hizkuntzaren, gure kulturaren eta gure izaeraren aldeko lasterketarekin» eta beraiekin korrika egiteko gonbita luzatu dute. Hitzordua: apirilaren 9an, larunbata, 02:48an, Malerrekana, Korrikaren 2201. kilometroan.



ADOS PILOTA

Ados elkarteak pilotalekutik mendira

Pilotalekutik mendira jo zuten Ados pilota elkartearen pilotariek martxoaren 27an eta Malerrekako mendiak ezagutu zituzten. Mendaurreko gainera ere igo ziren, tartean eskualdeko hiru pilotari: Iera Agirre leitzarria, Naroa Elizalde zubietarra eta Irantzu Etxebeste beratarrak.

«Ipuinetan gure balioak transmititzen saiatu naiz»

TRINI MIKELARENA BERA KO IDAZLEA, ILUSTRATZAILEA ETA ARTISTA

Zortzi eta bederatzi urteko haurrentzako bi liburu idatzi ditu Trini Mikelarena. Haurrentzako idazten segitzen du, eta helduentzako kontakizunak liburu batean biltzeko asmotan da orain.

A. LARRETXE BERA

Sagarroi gazte baten egunkaria eta *Hegaka ez zekien txantxangorria* liburuak kaleratu berri ditu Trini Mikelarena Berako idazle eta ilustratzaileak. Hegana ez dakien Ttipitxo txantxangorriaren istorioa kontatu du lehenbiziko liburuan, eta laguntasuna zer den deskubritzen duen sagarroiarena bigarren. Liburuak euskaraz, gaztelaniaz zein ingelesez kaleratu ditu, eta Mikel Taberna alkaiagarra arduratu da euskarazko itzulpena egiteaz.

Zein helbururekin idatzi dituzu? Niretzat garrantzitsua da liburuak hezigarriak izatea. Balioak transmititu nahi ditut: laguntasuna, leialtasuna, hitza ematea... Bertze alde batetik, niretzat hagitx inportantea da umeei erraztea hizkuntzak ikasteko prozesua. Zailtasunak dituzte, hiru hizkuntzekin ibiltzen dira, eta denetarik familiak daude. Batzuek ama hizkuntza badute, baina, bertze batzuk ez. Eta horiei laguntzea da helburua. Euskaraz, ingelesez eta gaztelaraz aritzen dira, eta liburu bidez laguntzen diezu. 12. orria, euskarazko, gaztelaniazko eta ingelesezko liburuan ireki eta gauza bera agertzen da, eta beraz, jakin dezakezu zer erraten duen hizkuntza bakoitzean. **8 eta 9 urteko haurrentzako liburuak dira kaleratu dituzunak. Zergatik aukeratu duzu adin tarte hori?**



Trini Mikelarena liburuetako bat eskuetan duela. TTIPI-TTAPA

Nik idazteko dudak modu egatik. Garatutako hizkuntza erabiltzea gustatzen zait, ez ume txikiarekin egin beharrekia. **Nolako da haurrentzako literatura idaztea?**

Nik hagitx ongi pasatzen dut, gustatzen zait. La Matara oporetan joaten garelarik iduri du zerbait pizten zaidala barrenean, eta han gehiago idazten dut hemen baino. Orain harat joatea pentsatzen ari naiz eta dagoeneko etorri zaizkit ideiak.

Zuk idatzi eta ilustratu dituzu liburuak. Zergatik?

Lehenbiziko liburua egitean gu Hendaian bizi ginen, eta han txori eta animalia aunitz etortzen ziren. Zu margolaria bazara horiek nahi eta nahi ez

pintatzen dituzu. Euren marrazki pila bat nituen, eta gero pentsatu nuen horiekin istorio bat egiten ahal nuela. Bat bertzearen ondoren sortutako gauza izan zen.

Nolako prozesua izan da idaztearena? Eta ilustratearena?

Bietan sentitu naiz eroso. Bi prozesuak elkarrekin doaz. Sagarroiarena beranduago egin nuen. Mimo handiarekin eginda dago hori, eta uste dut ikusten dela.

«HAGITX ONGI PASATZEN DUT HAURRENTZAKO IDAZTEN»

Mikel Tabernak egin ditu itzulpen lanak. Gustura gelditu zara emaitzarekin?

Izugarri gustura. Mikelen liburu guztiak irakurri ditut. Liburu izugarri politak ditu, eta, gainera, hemengo istorioak dira. Mikel itzultzailea da, eta orain arte nahikoa zuen bere lanekin, baina orain eskatzeraz ausartu naiz, eta berak baiezkota eman dit. Izugarri gustatzen zait nola idazten duen, eta hagitx gustura gelditu naiz.

Non eskuratu daitezke liburuak?

Autoedizioa egin dut. Horrek askatasuna ematen dizu. Zuk idazten duzu lehenbiziko, gero zuzenketak egiten dituzte, edizioa egiten dute ondoren eta azkenik publikazioa, eta akatsen bat badago moldatzeko aukera dago. Oraingoan autoedizioa egin dut Amazonen, eta horrela segituko dut. Horrek erosketa prozesua errazten du, norbaitek nahi baldin badu zuzenean eskatzen duelako bertara, aste baten buruan bidaltzen diotelako. Eta nik, autore izateagatik, prezioa berezia dut.

Zeinek irakurtzea nahiko zenituzke liburuak?

Momentuz eskolak erosten ari dira, eta gustura gainera. Nafarroan hiru hizkuntzekin ari dira lanean eskolatan, eta hiru hizkuntzatan egonda errazagoa da. Material didaktiko bezala erabili daiteke.

Baduzu bertze proiekturik esku artean?

Orain untxi baten istorioarekin ari naiz, eta hori idazten nabil. Untxi familia baten inguruko liburua ere idatzita dut eta hori zuzentzen ari dira. Gustatuko litzaidake helduentzako kontakizunak egitea. Hogeiren bat idatzita dauzkate eta horiek liburu batean sartu nahiko nituzke. Uste dut kasu horretan ilustrazioak puntualak izan behar direla, baina, sinpleak. Era horretan segitu nahiko nuke, didaktikoa izanez eta baliogarria izan dadila irakasleentzako, balioak transmitituz.



Lehen hiru bikote sailkatuak sariak eskuetan dituztela. PABLO IRASTORTZA

Saldiasera 2021eko mus txapelketako txapelak

Jacinto Dominguez eta Joxe Ramon Etcheberria saldiastarrek irabazi dute elkarteko mus txapelketa

P. IRASTORTZA

Pandemiaren ondorioz hiru urtez jokatu gabe egon ondotik, martxoaren 17an jokatu zuten elkarteko muszaleek urteroko egun estimatua. Hasi batean iazko udazkene-rako iragarria zegoen mus txapelketan finala herri bakoitzeko txapelketak ordurako jokatuak zirelako. Covid-19aren kutsatzeen goranzko joera zela eta, ordea, finalen eguna atzeratzea erabakia hartu zuen elkartek.

Martxoaren 17an 09:30ean egin zuten hitzordua Doneztebeko Santamaria jatetxean, eta bertan elkartu ziren hainbat herritako txapeldun eta txapeldunordeak finala irabazteko asmotan. Berez 23 bikote zeuden sailkatuak Doneztebeko finalerako, baina, azken orduan Malerreko bikote batek ezin izan zuen parte hartu.

Jacinto Dominguez eta Joxe Ramon Etcheberria txapeldun

Bortz kanporaketa jokatu eta eta gero, Baztango eta Saldias-ko bikoteak ailegatu ziren final preziatura, eta finala jokatu ondotik Saldiasera joan zen

txapela. Jacinto Dominguez eta Joxe Ramon Etcheberriak urdaiazpiko bana eskuratu zuten, eta bigarren postuan gelditu ziren Elizondoko Juan Angel del Moral eta Iruritako Martin Gamiok hiru ardo botila eta gazta bana eskuratu zituzten.

Hirugarren saria Arantzako bikotearentzat

Hirugarren eta laugarren postua eskuratzeko lehian Arantzako Fermin Etcheberria eta Santiago Iparragirre nagusitu ziren Elbeteko eta Urdazubiko bikotearen kontra. Bi ardo botila eta gazta bana eskuratu zituzten aranztarrek.

Elkartek zorionak eman nahi dizkie, txapeldunei eta baita txapelketa osoan parte hartu duten bikote denei. Gainera, finalean parte hartu zuten bikoteei barkamena eskatu nahi diete egunaren hastapenean partiden antolaketan izandako akatsengatik.

Santamaria jatetxeko familia eta langileei ere eskerrak eman nahi dizkiete egun osoan eskainitako tratuagatik, eta berriro ere laster ikusteko desioa adierazi dute.



P. IRASTORTZA

Martxoko saria Mari Jose Astizentzat

Martxoko galderan Nafarroako Bertsolari Txapelketa irabazi duten bi bertsolariren izenak erantzun behar zituzten bazkideek, eta argi gelditu da eskualdean bertsolaritzarako afizioa dagoela, erantzun zuzen aunitz bidali baitituzte. Zozketa eginda Leitzako Mari Jose Astizentzat izan da saskia. Zorionak!

Apirileko galdera

Nola du izena Ainhoak, Sarak, Urdazubik eta Zugarramurdik osatzen duten eskualdeak? ☎ 618 56 78 37.



Arkupeak elkarteko mendizaleak Jaizkibelera egindako irteeran.

Hondarribian ibili dira elkarteko 42 mendizale

P. IRASTORTZA

Bi urtez bertako lurrak zapaldu gabe egon ondotik, martxoaren 15ean Hondarribian egin zuten zita elkarteko mendizaleek. 42 kide elkartu ziren Jaizkibelgo inguruak bisitatu, eta bertako paisaia ederraz disfrutatzeko.

Eguraldi xeble samarra tokatu zitzaizen Saharatik etorritako harea-ganduak lagun-

du baitzien bide guztian. Mendizaleak ez ziren kikildu, ordea, eta denera bortz ordu inguruko ibilbidea osatu zuten Guadalupeko ermitatik abiatuta.

Oinezko ibilbidea bukatuta, Jaizkibel kanpinean bazkari goxo bat eginez errematatu zuten eguna. Hurrengo irteera Oronoz-Mugairin izanen dute, apirilaren 19an.



Martxoaren 21ean talde eragileak egindako bilkuran hartutako irudia. .

Garapen sozioekonomikorako bidea elkarlanean

Mendialdeko hamaika udalerrik Aktibazio Sozioekonomikorako Plan bateratua bultzatzeko egitasmoarekin bat egin dute

TTIPI-TTAPA

Garapen sozioekonomikoan eskualdeko lankidetzaren indartze asmoz proiektua abiatu dute Mendialdean. Guztira hamaika udalerrik bat egin dute Aktibazio Sozioekonomikorako Plan bateratua bultzatzeko egitasmoarekin. Prozesua Cederna Garalur elkarteak

bultzatu du, eta Plazaola Partzuergoarekin batera, Arano, Areso, Araitz, Atetz, Basaburua, Betelu, Goizueta, Imotz, Larraun, Lekunberri eta Leitzako udaletako ordezkariekin talde eragileak osatu dute. Hain zuzen, martxoaren 21ean egin zuen talde eragileak lehen bilkura Lekunberrin, eta besteak bes-

te, prozesuaren gobernantza, eman beharreko pausoak eta horri lotutako kronograma izan zituzten hizpide. Partaidetza prozesua ere diseinatu dute.

Cederna Garalurreko Ibon Mimentzaren hitzetan, plan honekin «Mendialdea eskualdea maila sozioekonomikoan bultzatzeko lankidetzaren indartu» nahi dute, «eskualdea osatzen duten toki erakundearen errealitate aniztasuna kontuan hartuta».

Proiektuan Nafarroako Espezializazio Adimendunaren Estrategiak Nafarroarako estrategikotzat jotzen dituen sektore ekonomikoak aztertuko dituzte: mugikortasun elektriko eta konektatua, elikadura osasungarri eta jasangarria, energia berdearen industria, medikuntza pertsonalizatua, turismo jasangarria eta ikus-entzunezko industria, eta horiez gain, merkataritza eta ostalaritza. Gisa honetara, «eskualdeko ekonomia ikuspegi integrala lortu» nahi dute.

Horren ondoren, talde eragileak «garapen potentzial handiena duten bost sektoreak aukeratu dituzte» eta horietako bakoitzerako ekintza plan espezifikoak diseinatu dute, «epe laburrean eta ertainean

bultzatzeko». Bidean Areté Activa aholkularitza enpresaren laguntza teknikoa izanen dute.

Prozesu parte hartzailea

Iragarri dutenez, plana egiteko prozesuak 2022ko arazora arte iraunen du eta «herritarrak eta lurraldeko funtsezko eragileak inplikatzeko» nahi dute. Hori horrela, «identifikatutako sektore estrategiko bakoitzeko funtsezko eragileei elkarriketarako, eskualdeko funtsezko eragileekin eztabaida taldeak dinamizatu eta herritar guztiak inplikatu dituen foro parte hartzailea» egin nahi dituzte.

Ainhua Oribe Cederna Garalur elkartearen Mendialdeko garapen teknikariak «prozesu osoan gardentasuna eta parte hartzea bermatzeko garrantzia» azpimarratu du, eta horretarako atal espezifiko bat argitaratu dute Cederna Garalurreko webgunean. Horrekin batera, herritar guztiak egin die plan hori egiten parte hartzeko deia, «gure sare sozialen bidez iragartzen diren ekintzen bidez, web orriaren argitaratutako dugu formula-riari erantzunez edo *mendialdeaplana@cederna.es* helbidera idatziz».



XABI KUETO

ARANOKO ZINEGOTZIA

«Asmo ona da eta Aranok ere talde lan horretan parte hartu nahi du. Arlo asko dira eta enjainaren alorrean behintzat badugu interesa, baina oro har, arlo gehienetan Aranoren errealitateak oso urruti gelditzen da. Halere, proiektua irekia denez, herritarrek parte hartu nahi badute udalarekin harremanetan jar daitezke».



JOXE OTERMIN

ARESOKO ALKATEA

«Oraindik hasi berriak gara eta proiektuari buruz ezin dut askorik esan. Baina herri eta eskualde asko bildu gara elkarlanean aitzeko eta nabarmentzeko da denon artean egingo dugun lan bat izango dela. Alde horretatik, denontzat onuragarria eta mesedegarria izango dela iruditzen zait».



UNAI MIRANDA

GOIZUETAKO ALKATEA

«Bai lehen, bai orain, bai gero, gauzak lortu ahal izateko elkarrekin lan egin behar dugu. Plan honekin, herriak elkartuta, edozein proiektuari indartsuago egingen diogu aurre, baina aldi berean, herritarrekin egin behar dugu eta hori oso inportantea da; behetik goiti egitea, herri guztiak elkarrekin, eta herri guztietako herritarrak elkarrekin».



MIKEL ZABALETA

LEITZAKO ALKATEA

«Proiektua ilusioz hartu dugu, eta beharrezkoa da denon artean eskualdeko plan estrategikoa osatzea. Krisi garaia hausnartzeko garaia ere bada eta hausnarketa kolektibo hauetan herritarren parte hartzea ezinbestekoa da. Denoi eraginen digun etorkizuna denon artean hausnartzea eta marraztea beharrezkoa da».

Pesta gosea asetzeko Udaberri Pesta larunbatean

Pesta Batzordeak egun osoko egitaraua prestatu du larunbat honetarako

TTIPI-TTAPA

Pestarako gogotsu dagoenak aukera ederra izanen du larunbat honetan, apirilaren 9an, Pesta Batzordeak egun osorako egitaraua prestatu baitu.

09:00etan diana egingen dute txistulariek eta 11:00etan erraldoiak eta buruhandiak aterako dira. 13:00etan Jarauta 69 txaranga arduratuko da kaleak girotzeaz, eta 14:30ean herri bazkaria egingen dute karrapean. Txartelak hartzeko epea apirilaren 6an bukatzekoa zen.

Bazkalondoa ere ez da ekitaldirik faltako. 18:00etan Tio Teronen Semeak ikuskizunaz gozatzeko aukera izanen da eta 19:30ean Jarauta 69 txaranga hasiko da berriro. 20:00etan Jeiki abesbatzak kontzertua emanen du elizan eta eguna borobiltzeko, 23:30ean, Rock Kleanek hartuko du lekukoa.

Ekitaldi gehiago

Igande honetan, bestalde, Axut! konpainiaren Amua antzezlanak ikusteko aukera izanen da Herri Aretoan, 19:00etan.

Apirilaren 17an eta 18an, berriro, Aste Santua denez, igandean eta astelehenean, zinema izanen da, egun bakoitzean bi pase: 16:30ean *Flee* eta, 19:00etan *El triunfo*. Bi filmak 16 urtetik gorakoentzat dira.

Apirilaren 29an Geuretik Sortua programaren baitan egingako bost film laburrekin osatutako *Bost teilatu* lana ikusteko aukera izanen da, 19:00etan Herri Aretoan.

Apirilaren 23an *Tipularen Sehaska* dokumentalaren emanaldia antolatuko du Sarek. Espetxean gaixotasunak sortzen duen samina azaleratu nahi du lanak, eta 18:00etan Herri Aretoan ikusgai jarriko dute.



TESTUA: JUAN MARI BARRIOLA. ARGAZKIA: LEITZAN KOMUNIKATUZ

Leitzan komunikatuz lanean

Leitzan euskarazko tokiko komunikabide bat sortzeko aukerak aztertzeko eta horren forma zein izanen litzatekeen jakiteko parte hartze prozesua jarri dute martxan. Dagoeneko bi saio egin dituzte, eta hurrengok apirilaren 7an eta maiatzaren 2an izanen dira. Gero ikusiko da proiektua benetan bideragarria den.

Sagarrondo formazioko bigarren jardunaldia

Sagarrondoen formakuntzarekin jarraitzen du Mendialdeko Elikadura Mahaiak. Bigarren saioa aste honetan izanen da, sagarrondoaren osasun-kudeaketaz. Ostiralean, hilaren 8an, teoria landuko dute Plazaola Partzuergoan, eta larunbatean, alde praktikoa Araitzen.

Kaxkabeltza elkartearen 'Gosaldu gurekin' kanpaina

Apirileko ostiralean eta larunbatetan Leitzan erosketak egi-teagatik, astero zortzi gosari zozketatuko ditu Kaxkabeltza elkarteak. Gosariak Musunzar, Ogi berri, Txoko eta Zortzikon egiteko izanen dira eta zozketak astelehenetan Karrape irradian egingen dituzte.



ELA SINDIKATUA

Zubillagaren lan istripua salatu dute herritarrek

Lakuntzan, Berriozarren... Elkarretaratze andana egin zituzten martxoaren 18an hil zen Igor Zubillaga Sestorain herritarren lan istripua salatzen. Baita Leitzan ere. Jendetza elkartu zen martxoaren 22an plazan.

40 lagun Sarek antolatutako bertso bazkarian

JUAN MARI BARRIOLA

Sarek antolatuta, bertso bazkaria izan zen Kornietan elkarrean martxoaren 26an. *Presoen etxerako bidean* leloarekin Jone Uria Algortako bertsolaria eta Joanes Illarregi herriko bertsolariak saio polita egin zuten 40 lagunengana.





Martxoaren 27an Segurari lekukoa eman ziotenean ateratako argazkia. LHL ERRONKA

Inklusioaren aldeko lekukoa Leitzatik Segurara joan da

Inklusioaren kateari jarraipena eman dio LHLko lantaldeak. Horrez gain, dokumentala aurkeztuko dute hilabete bukaeran

TTIPI-TTAPA

«Inklusioaren kateak jarraipena» izatea zen LHLko lantaldearen helburua, eta halaxe izanen da Segurako herriak (Gipuzkoa) herri inklusiboago baten aldeko erronkari heldu baitio.

LHL egitasmoaren gidari izan diren familiak Seguran bildu ziren martxoaren 27an.

Ekitaldiaren hasieran, Ainitze Arretxek hitz batzuk egin zituen. Leitzako eskolan irakasle ibili zen eta lehen eskutik jaso zuen LHLren berri. Ondoren LHLren kirol erronkako bi protagonistak atera ziren, Iraitx Uriarte eta Iker Gomez, eta Uriartek proiektua azaldu zien herritarrei. Segidan, le-

kukoa pasatu zieten, eta ekitaldia bukatzeko, bertsoak kantatu zituzten.

Gisa honetara, «helburua lortu» dutela adierazi dute LHLkoek. «Beste katebegi bat sortu da. Beste gauza askoren artean, herri inplikaturak gara- la erakutsiz, jarrai dezala biraka gorpil honek».

Dokumentalaren aurkezpena

Ukaezina da LHL erronkaren bueltan egindako guztia, eta orain, «erronkan bizi eta sentitutakoak» partekatu nahi dituztelako dokumentala prestatzen ari dira, Manex Moreno herritarrekin.

Egindako lana apirilaren 30ean Herri Aretoan erakutsiko dute jendaurrean, 19:00etan.



Imanol 2019ko Korrikan lekukoarekin.

Herritarrak prest daude Korrikaren lekukoa hartzeko

TTIPI-TTAPA

Euskararen aldeko lasterketa handiaren harira, egun seinalatuak izanen dira datozenak. Alde batetik, ostiralean Korrika Ttikia egingo dute eta bestetik, ostiraletik larunbaterako gauerdian, Korrika nagusia herri ingurutik pasako da.

Ostiralean, apirilaren 8an, 12:30an hasiko da Korrika Ttikia, eta eskolako lagunek lekukoa eskuz esku emanez ibilbidea osatuko dute herrian barrena. Gero, Korrikaren mezua irakurriko dute eta bukatzeko Korrikaren koreografia dantzatuko dute ikasleek, irakasleek, gurasoek eta herritarrek. Festarekin bat egiteko gonbidapena luzatu die Nazabal eskolak herritarrei.

Gauean, berriz, afaria egingo dute guraso elkarteak kideek eta handik zuzenean joango dira Korrika nagusira, ostiraletik larunbaterako gauerdian pasako baita lekukoa herritarren eskuetatik. Aresoarrek Berastegikoekin muga, Urton, hartuko dute lekukoa eta Leitzako bidean bi kilometro egingo dituzte. Korrikako kilometro horietako bat udalak erosi du eta bestea herriko eragileen artean hartu dute: Larrea eta Pake Toki elkarteek, guraso elkarteak, Usoa elkarteak eta Lagun Arteak.



Amaia Iparragirre

AMAIA IPARRAGIRRE

Aurrera txirrindulari taldea aurkeztu dute

Aratz, Ibai, Joanes, Etor eta Unax infantilek, Amets, Enaitz, Ugaitz, Aimar, Ioritz eta Hegoi kadeteek, Xuban jubenilak eta master mailako Ikerrek osatzen dute Aurrera txirrindularitza taldea. Martxoaren 18an egin zuten aurkezpena Herri Aretoan.

Lau etxebizitza eraberritu nahi ditu udalak

Medikuaren etxea salduta, ikastola gaineko bi etxebizitzak eta Azokaren gaineko solairuan beste bi bizitza egokitu nahi ditu

TTIPI-TTAPA

Medikuaren etxea saldu eta salmenta horretatik lortutako dirua beste eraikin batzuk eraberritzeko erabiliko du udalak. Zehazki, Ikastola gaineko bi etxebizitzak eta Azokaren gaineko solairuan prestatuko liratekeen beste bi bizitza egokitu nahi ditu. Halaxe jakinarazi zuen udal taldeak martxoaren 11n egindako herri batzarrean.

Duela urtebete egindako batzarrean aurkeztu zituen udalak udal eraikinei irtenbidea emateko proposamenak, medikuaren etxarekin, Ikastola gaineko bi etxebizitzekin eta Ospitalearekin zer egin erabakitzeke. Horren ondoren, inkesta bat egin zuen herritarren beharrak eta nahiak ezagutzeko eta udalaren hitzetan, «inkestean emaitzek argi erakusten dute herritarrek herrian bizitzeko nahia dutela, gehienek bost urteko epearen barruan». Inkestatuen «zati handi batek alokatzeko asmoa» adierazi omen zuen eta «azken hilabeteetan alokatzeko etxebizitzaren eskaera nabarmen hazi» dela ikusita, erabaki du medikuaren etxea saltzea eta lau etxebizitza egokitzea. Argitu duenez, «Nafarroako Gobernuak eraikinak eraberritzeko dituen dirulaguntzak beharrezkoak izanen dira».

Ospitaleak, ordea, «ez du hain soluzio erraza» udalaren hitzetan: «Nafarroako Gobernuaren eta Nasuvinsaren dirulaguntzak beharrezkoak izanen dira adinekoentzako eta gazteentzako sei bizitza egiteko».

Batzarrean, eraikin partikularrak zaharberritzeko Nasuvinsak dituen dirulaguntzak eskatzeko deia egiteaz gain,



Medikuaren etxea.

laster eraikin kolektiboetarako dauden dirulaguntzen inguruan bilera egingen dutela jakinarazi zuen udalak: «Nasuvinsako teknikariak bertan izanen dira».

Bestelako kontuak

Herri lurrez ere aritu zen Unai Miranda alkatea batzarrean. Irlekuen hitzarmenaz, «hitzarmen gehienak eginak daudela eta komunaletako sailaren esku daudela» azaldu zuen. «Aurreantzean egingen diren landaketak % 100 finantzatuak izaten saiatuko dela» ere esan zuen, baita «Artikutzako kordaleko inguruko azpiegiturak hobetzeko, gobernuak %100 finantzatuta, Illarrietako pista moldatuko dutela» eta «Sanpedron eta Haritz-haundin bi aska berri» egingen dituztela ere. Herri lurren aprobetxamenduaren ordenantza «eguneratzearen beharraz» ere aritu zen eta hori egiteko, parte hartze prozesua abiatuko dute.

Uraren hornidura sarearen «egoera kaskarrari» aurre egiteko hainbat lan egingen dituztela ere jakinarazi zuen alkateak batzarrean eta turismoari ere bultzada eman nahi diote, «ditugun baliabideei balioa emateko». Helburu horrekin sartu da udala Plazaola Partzuergo Turistikoan.

Goitikiren alde garagardo festa apirilaren 30ean

TTIPI-TTAPA

2019ko udazkenean egin zen aurreneko edizioari segida emanez, bueltan da garagardo festa. Apirilaren 30ean egingen dute, eta bildutako diru guztia Goitikiri Haur Txokoarentzat izanen da.

21:30ean Umore Ona elkarrean bilduko dira afaltzeko eta hala nahi dutenek bost garagardo dastatzeko aukera izanen dute: Muller Laguer alemaniarra, Krusovice txekiarra eta Blanche de Namur, Brugse zot eta St Bernardus Triplel belgikarrak.

Ehun lagunentzako txartelak jarriko dituzte salgai, eta txartelak Motzanen eta Amaia kafetegian erosi beharko dira. Afariaz gain, garagardoak dastatu nahi dutenek 22 euro ordaindu beharko dute txartela eta garagardorik edan gabe afaldu nahi dutenek 13 euro. Apirilaren 27ra arte izanen da erosteko aukera.

Afalaurrea, afaria eta afalondorena girotzeaz Ainhoa Zabaleta herritarra arduratuko da. Beraz, festa giroa segurtua izanen da hilabeteko azken larunbatean.



Katarrapikaka-ttiki lehiaketako parteideak eta antolatzaileak. FELIX LOIARTE

Gaztetxoek erantzun bikaina eman dute Katarrapikaka-ttiki lehiaketan

TTIPI-TTAPA

Taldekieen erantzun bikaina eta herritarren harrera oso ona. Halaxe ateratu zen martxoaren 25ean DBHko eskolakoekin egin zen Katarrapikaka-ttiki lehiaketa. Lau laguneko hiru taldek eta hiruko batek parte hartu zuten lehiaketan: batean, Xanet Apezetxea Etxeberria, Lorea Saldias Makazaga, Iraia Salaberria Nabarte eta Aingeru Salaberria Zabala aritu ziren; bestean Uxue Ollo Calleja, Elaia Nabarte Makatzaga, Markel Salaberria Zinkunegi eta Adur Sagardui Lekuona; beste tal-

dean Irati Apezetxea Ansa, Ixaso Legarreta Etxeberria, Julen Salaberria Zinkunegi eta Anartz Lujanbio Nabarte eta hirukotean Oier Ruiz Beasain, June Alsua Yarza eta Maria Aizkorbe Jimenez.

Goizuetari buruzko hamar proba egin behar izan zituzten eta ederki moldatu ziren. Bukarako puntuazioa oso lehiatua izan zen eta aurretik adostu bezala, 450 euroko sariaz taldekide guztiek gozatuko dute.

Herritarrek ere ezin hobeki erantzun zuten eta sarrera guztiak saldu ziren.

Korrikaren lekukoarekin bi kilometro herritarrek

TTIPI-TTAPA

Ostiraletik larunbaterako gauean, apirilaren 8tik 9ra, Leitzatik Ezkurrara pasako da Korrika eta Goizuetak bi kilometro izanen ditu. Herritarrek 2188. kilometroa egingen dute eta udalak 2.189.a. Beroketak egiteko, ostiralean, 17:00etan, Korrika Ttikia izanen da herrian.



2019ko Korrika Ttikiko irudia.

NPBri lotutako alegazioak ostirala baino lehen

Martxoaren 18ko ezohiko batzarrean herri lurretako larreen aprobetxamendua eskatu zuten behin-behineko zerrenda onartu zuan udalak, eta orain, apirilaren 8ra arte eskatzaileek alegazioak egin ditzakete. Udalak esan duenez, eskaera guztiak ezin izan dira ase.

Leitzarako bidean bi bihurgune hobetuko dituzte

Goizueta eta Leizta arteko NA-4150 errepidean bi bihurgune hobetuko ditu Nafarroako Gobernuak, 4,780 eta 4,970 kilometroen artean, Goiko Zentraren gainean. Ezkurrako lurretan izanen da eta lanak uda aldean egingen dituzte, 360.518,37 euroko aurrekontuarekin.



Ukrainako haurrak Goizuetako eskolara joateko autobusera igotzen. JOXAN RUIZ.

Ukrainako lau familiari harrera egin diete herritarrek

Lan munduan txertatzeko laguntza eskatu du Joxan Ruiz alkateak

TTIPI-TTAPA

Duela hiruzpalau astetik hamaika bizilagun gehiago ditu Aranok. Ukrainarrak dira sortzez, gerratik ihesi etorritako lau familia, eta Aranon lurrartu dute. «Oso kontent eta seguru» sentitzen direla dio Joxan Ruiz alkateak, baina horrekin batera, herritarren erantzuna nabarmendu du.

Azken hiru urteotan Aranon bizi, baina sortzez ukrainarra den bizilagun baten bitartez ailegatu dira Aranora. Alkateak kontatu duenez, bera izan zen aranoarrei laguntza eskatu ziena, eta hauek «berehala» erantzun zuten: «Herri bilera bat egin genuen eta martxan jarri ginen. Herritarren elkartasuna eta antolaketa goraipatzekoak izan dira». Elkartasun horren erakusle herritar batek hiru hilabetetarako pisu bat utzi die eta hortxe bizi dira gaur egun. Gainerakoan, haurrek eskolako bidea ikasi dute: «zazpi haur dira eta martxoaren 25ean hasi ziren Goizuetako eskolan». Eta hizkuntzari dagokionez, «denbora laburrean euskaraz eta gaztelaniaz aurrerapen handiak egin dituzte».

Era askotariko laguntza

Laguntza emanez, asko ikasten ari direla azpimarratu du alkateak: «Beraien bitartez, nola lagundu ikasten ari gara. Gure lehenbiziko helburua beraiek lasai eta seguru sentitzea zen, egoera larrian zeuden, eta ez zekiten nora eta norengana zetozen». Hori neurri handi batean lortu dutela uste du; baina lasaitasuna ez da erabatekoa: «momentu oro sorteriarekin konektatuta daude, han zer gertatuko den dute buruan. Familia han dute...».

Azken asteak mugituak izan dira Aranon, alde batetik, laguntza biltzeko mugitu behar izan dutelako: «Oheak, jatekoa eta botikak erosi dizkiegu, eta Hernaniko bilketa zentrotik behar zutena bildu diegu». Ez hori bakarrik. «Dirulaguntzen zain gaude, baina bitartean herria oso ondo erantzuten ari da. Aurorarenean kaxa bat jarri dugu dirua jasotzeko, eta diru horrekin erosketak egiten dizkiegu». Baina alde ekonomikoaz gain, bestelako elkartasun keinuak etengabeak izan ari dira: «Beste zerbait falta badute, berehala agertzen

da norbait emateko edo uzteko prest».

Bestetik, tramiteak egitea egokitu zaie. Gizarte zerbitzuetara eta Gurutze Gorrira jo dute, Ruizek esan bezala, «Gurutze Gorria baita ukrainarrei lehen arreta egiteko akreditatutako entitatea». Nafarroako Immigrazio Kontseiluan ere izan dira, eta «aldi baterako nortasun agiria eman diete».

Lan bila

Hurrengo urratsa helduak lan munduan sartzea izanen da eta horretarako laguntza eskatu du: «Lan munduan txertatu nahi ditugu baina ez da erraza. Inguruko enprekin harremanetan jarri gara baina guraso bakarreko familiak dira eta ordutegiagatik ezin dute edozein lanetan ari, haurren zaintzaz arduratu behar dute».

Aranon noiz arte izanen diren ez dakitela dio alkateak, eta badaezpada etxebizitza bermatzeko lanean jarraitzen dute: «Nafarroako herri askotan pisuak debalde uzten ari dira. Zerrenda bat eman digute, baina momentuz, hemen inguruan gelditzea nahiko genuke, eta inguruko etxebizitza batzuk alokairuan hartzeko begira ari gara».

«Mundu mailan gatazka asko» daudela ere gogoratu du Ruizek: «Aranon bizi den ukrainarren bitartez ukrainarrei egin diegu harrera eta eman diegu laguntza, baina beste toki batekoak izan baliara, berdin hartuko genituzke».

Aroztegiko ermita enpresarena ez dela berretsi du Auzitegiak

Zazpigarren herritar bat apirilaren 7an deklaratzera deitua izan da Aroztegiko lanak oztopatzeagatik

TTIPI-TTAPA

Baztango Udalak adierazi duenez, «martxoan ezagututako epaian Nafarroako Auzitegi Nagusiak Palacio de Arozteguíaren apelazioa baztertu du eta ez du onartu Lekarozko San Martzial ermita, Aroztegiko ermita bezala ere ezaguna dena, Palacio de Arozteguíarena denik. Horrela, Baztango Udalari eta Lekarozko herriari parte batez arrazoa eman die, Lekarozko herriak beti erran baitu ermita ez dela enpresarena».

Honekin, Auzitegi Nagusiak 2019ko urtarrilean emandako epaia berretsi du; «Palacio de Arozteguiak Baztango Udalaren kontra jo zuen, Lekarozko herriaren eskariz ermitaren jabetza argitzeko abiatu zen ikerketa espedientearen kontra, hain zuzen ere». 2019an jakin zen ermita ez zela sustatzailearena, baina erabakia apelatu zuten, eta «orain jakin da Auzitegi Nagusiak apelazioa ezetsi duela».

Epaia dioenez, «ez dago frogatuta ermita Palacio de Arozteguíarena denik», eta



Aroztegiko San Martzial ermita. ONDIKOL

2009an sustatzaileak egindako segregazioa eta ermitaren erregistroa ez ditu ontzat eman. Orain Udalak bere garaian hasitako ikerketa espedientearekin segituko du, «ermitaren jabetza Lekarozko herriarena dela aldarrikatzeko eta eskrituratzeko».

Zazpigarren auzipetua

Arozta herri ekimenak zazpigarren herritar bat auzipetua izan dela jakinarazi du. Apirilaren 7an deklaratu beharko du, eta egoera salatzeko eta auzipetuari elkartasuna adierazteko, elkarretaratzea egingen dute deklarazioaren egunean 11:30ean Nafarroako Auzitegi Nagusiaren aitzinean.



ONDIKOL

Benito Menniko langileak borrokan

«Lan hitzarmen duina» eskatzeko eta «enpresa ez dela batere mugitzen» salatzeke, ehunka lagun elkartu ziren martxoaren 25eko arratsaldean Elizondoko karriketan Benito Menni Ospitaleko langileek deitutako manifestazioan. 2020an sinatu zuten azken lan hitzarmena eta iaztik berrikusi gabe dute.



OIER ARAOLAZA

Jabier Larralde txistularia hil da

Martxoaren 25ean zendu zen Jabier Larralde Arizkungo txistulari eta dantza erakusle handia, 94 urterekin. Baztango kantak eta dantzak berreskuratzen egin duen lanagatik aski ezaguna zen. Urteotan hainbat omenaldi egin izan dizkiote: 2008an, herriko bestetan eta 2015ean, Txistularien Alardean.

OTEIZA
ARKITEKTOAK
665 71 56 96 - 943 42 52 43
www.oteizaarquitectos.com

Apote Karrika 8 (Maskonea)
31730 - Irurita (Baztan)
Askatasunaren H. 7 - 7ºE
20004 - Donostia
@ oteizaarquitectos

DESIGNER
CERTIFIED
PASSIVE HOUSE
DESIGNER

CARLOS GARAIKOETXEA ETXENIKE
abokatua
Dibortzioak, herentziak,
alokairuak, alkoholemiak...
T. 948 581 468 | M. 630 354 818
Santiago, 59 2C ELIZONDO

MIKEL SALABERRI
Herriko bestak...
Eskontzak...
Kinto bestak...
Inauteriak...
T. 630 402 039
mikelteklas@hotmail.com



HERNANIKO TXISTULARI TXAPELKETAKO ANTOLATZAILEAK

Iruritako txistulariak Hernanin

Martxoaren 26an Hernaniko XV. Txistulari Txapelketan parte hartu zuten Ion Irazokiren lau ikaslek: Ane Etxandik, Mikel Alzatek, Aitor Ripak eta Eneko Irazokik. A kategorian aritu ziren, 12 urte bitartekoa. Emanaldi ederra egin zuten, Ripak txapela lortu zuen eta Irazokik bigarren postua. Zorionak!



UTZITAKOA

Izaskun Igoa poeta saritua Donostian

Zigako Izaskun Igoak Donostiako Kultura V. Poesia Lehiaketa irabazi du *Hotza bazkatzen* poema liburuarekin. 1.000 euro eta Imanol Larrinagaren margolan bat hartu zituen, gainera, Balea Zuria argitaletxeak liburua argitaratuko du eta ekainean erreztaldia egingen du Donostian. Zorionak!

Baztango Geroa Baik kirol azpiegituren Plan Zuzendariari oniritzia eman dio

TTIPI-TTAPA

Bailarako kirol azpiegituren plana egitea esleitu zaion enpresak, Tik Gestioneak, egin dako lana udalbatzan aurkeztu du berriki. Bertan, egungo instalazioen balorazioa egin du eta etorkizunean egin daitezkeen instalazioen garapen aukerak ikertu ditu. Gainera, Lekarozko kirol gunean eta Oronoz-Mugairiko San Martin ikastetxearen ondoko espazioetan lankidetzat planteamenduak egin ditu.

Ruben Ziganda eta Joseba Moreno zinegotziek oniritzia eman diote enpresaren lanaren emaitzari, baita «Departamentuaren eta Baztango Udaleko Kirol Zinegotziaren artean egindako lankidetzari» ere. Baztango Geroa Baik parlamentuko taldearekin batera



Ziganda eta Moreno zinegotziak.

«aurrekontuetan egindako zuzenketa bati esker» egin da azterlana. Lortutako ondorioek «propioak diren instalazioetan edo Gobernuarekin lankidetzan lor daitezkeen instalazioetan aukera handiak ematen dizkigute, baita kirol modalitate berriak jarduteko aukera eta etorkizunean landu ahal izateko balizko proiektuen kostuaren inguruko informazioa ere».

Erratzuarrek antzerkia egingen dute 8an eta 9an

TTIPI-TTAPA

Urtebetez prestaketetan aritu ondotik, erratzuarrek *Erratzukoak* ere ez ziren *sorginek* antzezlanak aurkeztuko dute apirilaren 8an eta 9an herrian 20:30ean. Nere Iturririak euskaratutako *Las brujas de Erratzu* liburuan oinarritu dira eta sarrera guztiak saldu dituzte.

Arizkun Rock ekainaren 24an egingen dute

TTIPI-TTAPA

Arizkun Rock ekitaldiko antolatzaileek aurtengo data iragarri dute; ekainaren 24a. Prestaketak hasi dituzte dagoeneko eta «lehen bezalako edizio bat egiteko gogotsu» daudela adierazi dute. Informazio gehiago zabalduko dute laster sare sozialetan.

BRIKO BAZTAN, SL

Drogeria · Garbiketa produktua
Ferretaria · Sukaldeko tresnak
Mozorroak · Papertegia
Kiroleko eta mendiko jantziak
Moda · Oinetakoak
Laneko arropa · Bitxiak
Lurrin-denda
Kosmetika, Elektronika
Telefonoak · Poltsak eta mailetak
Etab.

T. 608 016 052
San Andres, 66 · NARBARTE
(Sarrera Legasatik)

asegi asesorías
Zergalan

- Kontabilitate zerbitzuak
- Zerbitzu fiskalak
- Lan-aholkularitza
- Aholkularitza juridikoa
- Herentzia eta Testamentuak
- Laneko Arriskuen Prebentziarako Zerbitzua
- Datuen babesa
- Mugaz bertze aldeko aitortpenen kudeaketa (langileak eta enpresak)

www.zergalan.es | zergalan@asegi.es
www.asegi.com

Baztanberri plaza, 6 31700 ELIZONDO T. 948 581 300 · F. 948 580 648	Eztegara pasealekua, 22-1 31780 BERA T. 948 631 108	Eliza Kalea, 22 31740 DONEZTEBE T. 948 450 395 · F. 948 451 304	Eltzeta, 20 31770 Lesaka T. 948638077
---	---	---	---



Parkeko langileek haien haserre erakutsi dute. UTZITAKOA

Asteburuetan lan egiteari utzi dio Baztan Parkek

Partikularrei aktibitatek ez eskaintzea erabaki du enpresak langileekin batera beraien egoera salatzeko

TTIPI-TTAPA

Apiriletik aitzinera asteburuetan partikularrei aktibitatek ez eskaintzea erabaki du Baztan Abentura Parkek bertako langileekin batera, aurretik hartutako konpromisoak izan ezik. Mattari Alzuarte enpresako arduradunak adierazi duenez, «ez digute bertze aukerarik utzi», eta orain zenbait jardura hasiko dituzte «herriarrei informazioa emateko eta Baztango Batzar Nagusiak eta Udalak enpresarekin eta bertako langileekin batera behingoz lankidetzan jardun dezan». Udaleko teknikariak

egindako txostenak dioena salatu dute; «penagarria da txosten hau orain dela bi urteko proiektuaren zirriborrotik ateratako ondorio bat izatea eta ez azken proiektuarena, 2021ean aurkeztutakoa. Lotsagarria da teknikariak azken proiektua irakurri ere ez izana. Badirudi txosten honen helburua berriz ere Baztan Park proiektua oztopatzea dela».

Gogorarazi dutenez, «Baztan Park 2013an inauguratu zen, Batzar Nagusiaren eta Udalaren erabateko babes eta laguntzarekin. Orduan, parkea

faseka handitzea planteatu zen, Europako abentura-parke onenetako bat sortzeko helburuarekin. 2020an proiektuaren alderdi positiboak erakusteko lan gogor bat hasi genuen, ez baitakigu zergatik, baina 2013an alderdi guztiek emandako babes ez zelako oraingo babes berdina izan. Zailtasunak aitzinera segitu zuten, proiektuari buruz eskatzen zizkiguten dokumentazio guztia aurkeztuta ere, beti bazuten aitzakiaren bat. Errepidearen 'informazio falta' azaltzen zuten baimena gibelatzeko».

Urtarrilean Nafarroako Gobernuak Beartzungo bidea Nafarroako Errepideen Katalogoan sartu zuen, «urrats garrantzitsua sarbidean hobekuntzak egin dezaten, Beartzungo herriar guztiei eta parkera etorri nahi duten erabiltzaile guztiei mesede egingen baitie». Hala ere, «badirudi berriz ere, udal teknikariaren bitartez, txosten sinple bat idatzi dela, zorrotasun teknikorik gabekoa, 2020an aurkeztutako lehen zirriborroan oinarritua. Txostenaren arkitektoak baieztatzen du proiektuaren jardura batzuk ezin direla baimendu inolako araudi zehatzik aipatu gabe. Badirudi arkitektoak ez duela azken proiektua irakurri ere egin, tamalgarria».

«Araudia betetzen du»

Argi utzi nahi izan dute proiektuak araudia betetzen duela;

«Nekatuta gaude azaltzeaz guk ez dugula eskatzen jatetxe bat edo etxola bat eraikitzea, abentura-parke on bat eraikitzea baizik, lanpostu duinak eta iraunkorrak sortuko dituen. Hori posible izan dadin, proiektua hiru oinarritzko zutabetan finkatu behar da: jarduerak, zerbitzuak eta etxolak. Argi dago egin nahi duguna kirol eta aisialdi-jardueretara lotuta dagoela, eta hori ez ikustea edo ikusi nahi ez izatea proiektu horren aurka eta haren helburu sozial eta ekonomiko guztien aurka joatea dela».

Parkea handitzeko «eragozpen aunitz jartzen ari diren pertsonen» hainbat galdera zuzendu dizkiete: «Zergatik ez duzue nahi 20-30 langilek urte osoan baldintza duinetan lan egitea proiektu guztiz jasangarri batean? Zergatik ez duzue nahi Baztango haurrek baliabide ezin hobea izatea baldintza arras onuragarriekin? Zergatik ez duzue nahi Baztanen 4 milioi inbertitzea gremio aunitzendako, zuzenean edo zeharka, eta Udalarendako ere onuragarria izanen dena? Zergatik ez duzue nahi turismo gremioko, landetxeetako, kanpineko eta abarretako bezeroek urte osoan hain baliabide garrantzitsuaz gozatzea? Horrela segituko genuke Baztango talde politiko guztietako jarraitzaile aunitzek helarazten dizkiguten galderak egiten: Baina zergatik ez dute nahi proiektu hau aitzinerat ateratzea?».

ANZABAL
inmobiliaria

- Inmobiliaria
Baserrri, borda, pisu, etab. salmenta eta alokairua
- Gestoria
- Zurich Aseguruak
Autoa, etxebizitza, istripu eta bizitza aseguruak
- Lan aholkularitza
Nomina eta Aseguru Sozialak
- Aholkularitza fiskala
Errenta Deklarazioa, BEZa...

Santiago, 15 ELIZONDO • T. 948 580 804
anzabal@anzabal.com • www.anzabal.com

Oharriz Auzoa z/g · LEKAROZ
T. 948 452 143 · 948 452 449
info@harrilan.com www.harrilan.com

HARRI LAN, S.L.
VALLES DE CANTEKIA

**EDOZEIN HARRI MOTAREKIN
LAN GUZTIAK EGITEN DITUGU**



Eman izena apirilaren 29tik maiatzaren 10era

Lanbide Heziketa



Administrarritza
Goi eta Erdi maila

Natura Ingurune eta
aisialdiko gidaria
Erdi maila



Mekanizazioa
Erdi maila



Erizaintza Zainketa
Lagungarria
Erdi maila





Sherpa Miguelekin batera, lau kantaz osatutako disko berria argitaratu du Pottokak aurtan. **TTIPI-TTAPA**

«Inguruko influentzia musikalak rockarekin uztartzen genituen»

PANTXO ETXEBERE JIMENEZ 'POTTOKA' MUSIKARIA

Pottoka artista amaiurtarrak disko berria atera du aurtan Sherpa Miguelekin batera, lau kantaz osatutako bidaia. Musika sortzeko izan dituen erreferentzia eta inspirazioez aritu da TTIPI-TTAPAREKIN, eta bere ibilbide musikaren inguruan mintzatu gara

R. OSKARIZ | AMAIUR

Ofizios baserritar eta afizios musikari, duela 40 urte hasi zen Pantxo Etxebere *Pottoka* (Amaiur, 1966) gitarra astintzen. Bere musika eklektikoa izan da beti, era guzietako inspirazio iturriak izan baititu, eta hori erakutsi digu bere azken diskoan, *Pottoka & Sherpa Miguel*.

Zein izan zen zure lehenbiziko harremana musikarekin?

Tükitatik izan dut musikarako afizio handia. Sortu ginen bordan garai hartan TVE bakarrik ikusten genuen, eta aditu nituen lehenbiziko taldeak Formula V, Los Diablos eta horrelakoak izan ziren, 5-6

urterekin. Euskal musikari dagokionez, izan nuen lehen erreferentzia Laboaren *Haika mutil* izan zen, garai hartako Loiola Irratian aditu nuena.

Noiz hasi zinen musika egiten?

15 urte nituelarik. Oroitzen naiz mojek gitarra jotzen ikas-teko klaseak ematen zituztela ikusi nuela, eta amari erran nion nik ere ikasi nahi nuela. Orduan izan nuen nire lehenbiziko gitarra, 5.000 pezetako gitarra akustiko zahar bat. Harekin ikasi nituen lehenbiziko akordeak. Baina bertze artisten kanten bertsioak egiteko ez dut inoiz arras belarri onik izan, eta nire kantak idazten hasi nintzen.

Nondik heldu da *Pottoka*?

Gazteak ginelarik aunitz joaten ginen Iparraldeko kontzertuetara, eta Ezpeletan badago ostatu bat beti gustatu zaiguna, Pottoka ostatua. Musika talde batendako izen polita zela pentsatu nuen, baina azkenean, niretako gelditu zen izena.

Zein musika estilo jotzen zenuen?

17 urterekin gitarra elektrikoa erosi nuen, eta rock musika egiten hasi nintzen lagunekin. Hala ere, ez ginen estilo bakarra mugatzen, inguruan influentzia aunitz genituelakoz: Maurizio eta Felix, herriko dantzaldiak, rantxerak... rock musikarekin uztartzen genituenak. Gero euskal rock taldeak

etorri ziren, oroitzen naiz Le-sakan John Lennon ostatuan aditu nuela lehenbiziko aldiz Kortaturen *Mierda de ciudad*. Kristorena izan zen momentu hartan. Iruñera ere aunitz joaten ginen, bazegoen leku bat disko pila batekin eta nahi genuena aukeratu eta aurikularekin aditzen genuen. Orduak ematen genituen han, etxean ez genuelakoz diskoak erreproduzitzeko aparatuekin.

Nolako da kantak egiteko prozesua?

Kanta bat egiteko aski ditut bi soka. Bizpahiru nota jo eta doinua pentsatzen hasten naiz, eta lehenbiziko melodia egiten dut. Gero, mendian edo ardiekin nagoelarik letrak burura etortzen zaizkit.

Eta nola hasi zinen grabatzen?

Hasmentan lau pistako Tascam grabagailu bat nuen, eta hor banaka gitarra, ahotsa eta bi instrumentu gehiago sartzen ahal nituen, nik bakarrik. Horrela egin nituen lehenbiziko grabazioak. Hiru grabazio hartu eta Iruñera joan nintzen, Gor eta Elkar diskoetxetara. Ondoko urtean bertze hiru eraman nituen, eta hurrengoan hiru gehiago... hainbertze tematu nintzen, azkenean hiru artista gehiagorekin batera disko bat grabatzea proposatu zidatela. Julio Kagegak, Kiowak, SS-77 taldeak eta nik grabatu genuen diskoa, bakoitzaren hiru kantarekin.

Geroztik gehiago grabatu dituzu...

1992an nire lehenbiziko disko osoa grabatu nuen, *La rivoluzione della tradizione*, Balerdi Balerdi taldekoekin batera. Zazpi kantako binilo ttiki bat zen, Gor diskoetxearekin grabatua. Gero urte pare batez Elizondoko Philippe eta Torralbarekin jotzen aritu nintzen, eta 1996an Otsondo 602 taldea sortu genuen Biguria, 'Jalisko', Asier, Mikel eta nik. Sei kanta grabatu genituen, Iruñeko Arion estudioetan. Urte pare batez aritu ginen jotzen baina zaila da Baztanen talde bat mugitzea, ez da Donostia edo Bilbo, eta azkenean utzi genuen.

Nola ikusten duzu gaur egungo egoera musikala gure eskualdean? Zapatillera bezalako elkarteekin jendea mugitzen ari dela dirudi...

Jendea beti mugitu da. Baztan bezalako espazio tiki batean talde pila bat daude, eta denetarik dago. Inguruan Bera dugu kultura musikal handia duen herria, eta Malerrekan ere talde aunitz izaten dira. Falta duguna hari bat da, denak elkartzeko, eta azpiegiturak.

Disko berria atera duzu aurtan. Nor dugu Sherpa Miguel?

Iruñeko soinu teknikari bat da Sherpa Miguel. Diskoa egiteko, nire asmoa gitarra eta ahotsa sartzea zen, baina aspalditik izan dut organo bat sartzeko gogoia, eta kasualitatez, lokalean duela 40 urteko organo bat zuen. Soinuak probatzen hasi ginen, melodiak prestatzen, eta diskoa biok grabatzea erabaki genuen.

Zenbat denboraz prestatu duzue?

Joan den urtetik, lasai hartu dugu. Kantak lehenagotik idatzia nituen, batzuk duela hamar bat urte eta bertzeak duela urte pare bat. Iruñean grabatu dugu diskoa, lau kantu totalen. Hiru kantutarako lagun zaharrak bildu ditut koruak egiteko. Perkusioak baino gehiago gustatzen zait ahotsak lantzea, errazagoa da eta kanta beztitzen du, indarra ematen dio.

Kanta bakoitzak leku batera eramaten zaitu, diskoa bidaia bat balitz bezala...

Bidaizalea izan naiz beti, eskolan geografian *makina bat* nintzen [irriz]. Bai, letra bakoitzak leku bat irudikatzen du.

Lehenbiziko kantak, 'Ur tanta bat, Sahel', Saharara eramaten gaitu.

Bai, desertura. Haur bat amaren besoetan dago, baina amak ez du esnerik, eta euria egiteko eskatzen dio naturari, ura behar dutelako. Aspalditik izan dut lotura berezia Sahararekin, duela urte batzuk Mariem Hassanen musika ezagutu nuenetik. Hassan Tindufeko errefuxiatuen esparru batean bizi zen sahararra izan zen. Duela 20 urte diskoetxe bat harat joan



Pottoka 90eko hamarkadan Balerdi Balerdi taldeko kideekin Ondarroako gaztetxe zaharrean jotzen. EUSKALMUSIKAKATEA.BLOGSPOT.COM

zen hango musika grabatzera, eta bera nabarmendu zen artista guzien artean. Aunitz gus-tatzen zait bere musika, diskoak erosi nituen eta Murtzian zuzenezan ikusi nuen. Pertsonal-ki ezagutzeko aukera izan nuen eta ikaragarria izan zen. Berak inspiratu ninduen nire musikari ukitu arabiarra emateko. **Bigarrenak, 'Su bazterrean', etxe-ko suaren goxotasunera...**

Etxean lurreko sua duen edozeinek nik bezain ongi jakinen du su bazterrean egotea zer den, goxo-goxo. Momentu hori plazer haundi bat da niretako, eta mende aunitzetan familia biltzeko lekua izan da, entretenimendu gehiagorik gabe, suaren goxotasuna eta jendea. Horri eskaini nahi izan diot kanta.

Hirugarrena, 'Añamendi road', Pirinotatik ibilaldi bat da.

Berriki ikasi dut euskaraz Pirinioei Añamendi deitu izan zaiela, *haundi menditik* dator, solas bera da, denborarekin aldatu dena. Gaur egun, herri

ttikietan gero eta jende gutia-go bizi da, husten ari dira. Baztanen nahiko ongi gaude, baina Añamendiko eskualdean ez, eta hortik ibilbide bat egitea pentsatu nuen. Uztailen joan nintzen furgonetarekin, eta kantak bidaia hori kontatzen du. Patatak loretan zeuden orduan, lore xuri bat egiten dute, eta bizpahiru hektarea xuri-xuriak ikusi nituen. Harriarria zela iruditu zitzaidan, baloratzen ez dugun lore bat delakoz, eta kantan sartzea erabaki nuen. Anieko kaskoan akitzen da ibilbidea, Añamendin. Kultura bakoitzak bere mendi sakratua duela erraten dute, eta nire ustez, hori da gurea.

Laugarrenak, 'Banoa itsasora', itsasoratzen gaitu.

Itsasoarekin ez dut inoiz lotura berezirik izan, imajinaziozko kanta da; arrantza batean lekuan gaude eta itsasoa da gure lanbidea. Goizean goiz itsasoratzen gara, eta han bakardadean gaude, naturaren

hutsune horretan. Itsasoa, denbora, arrantza eta gaua, ez dago bertzerik. Bakardadea eta askatasuna. Kostaldean biziko banintz, probatu nahiko nukeen sentsazioa izanzen litzateke, baina ez dut ohiturarik eta ez naiz sobera trebea gauza horiekin...

Lau kanta. Zergatik?

Gure grabaketa erritmoa nahiko motela zen, eta laugarren kantara ailegatu orduko «aski» erran nuen [irriz]. Gainera, gaur egun ez du merezi sobera kanta egitea. Euskal Herrian musika eskaintza zabala dugu, baina ez dugu gu entzungen gaituen merkatu bat. Komunikabideak kanpoko musikan zentratzen dira gehiago, eta ez dira konturatzen hemen berean kristoren materiala dutela. Gainera, Internetekin disko osoak aditzeko ohitura galdu da, momentuko sentsazioak bilatzen ditugu, berehalakoak, eta akitzean bertze bat bilatzen dugu, eta bertze bat. Uste dut gizartea sobera azeleratu dela, baina nik nire erritmoan segitzen dut.

Diskoa kaleratu duzue. Orain zuzenean jotzeko asmorik baduzue?

Bai, apirilaren 1ean Elizondoko Casinon jo nuen. Sherpa Miguelek ez du zuzenean jo nahi, eta momentuan nik bakarrik emanen ditut kontzertuak gitarrarekin. Kanta berriak eta zaharrak joko ditut, lehenbiziko diskoetakoak eta oraingoak. Amaiurren jotzea hitzartu dut, baita Astigarragako Irigoien Herrero sagardotegian ere. Eta gero nire asmoa hemen barna emanaldiak egiten segitzea da, gaztetxeetan, kultur etxeetan, eskualdeko irratietan... euskal komunikabideetan, posible bada, eta Irati aldera joatea ere gustatuko litzaidake. Baina ez da kezkatzen nauen kontua.

Non lor dezake jendeak diskoa?

Baztango eta Lesakako ostatu batzuetan utzi dut, eta Bera eta Doneztebealdean uzteko asmoa dut, inguruko ostatuetan. 10 eurotan dago salgai. Facebook-eko orrialdea badut, Pottoka Pantxo, eta hortik ere eskatzen ahal didate.

«KANTU BAT EGITEKO ASKI DITUT GITARRAREN BI SOKA»

«GIZARTEA SOBERA AZELERATU DELA USTE DUT»



Tradisna Nafarroako Garraiolarien Elkarteko idazkari nagusia da Iñaki Goñi Otxandorena elbetearra. UTZITAKOA

«Hainbat eskaera egin ditugu baina ez dituzte betetzen»

IÑAKI GOÑI OTXANDORENA TRADISNAKO IDAZKARI NAGUSIA

«Aspalditik» eskatzen ari diren eskubideen alde borrokan ari dira estatuko garraiolariak, eta azken aldian gasolioaren prezioak izan duen gorakadak *Plataforma para la Defensa del Sector de Transporte de Mercancías* plataformak greba deitzea ekarri du

R. OSKARIZ | ELBETE

Tradisna Nafarroako Garraiolarien Elkarteko idazkari nagusia da Iñaki Goñi Otxandorena elbetearra. 23 urte daramatza kamioiaren gainean lanean, eta bertze hainbat langilek bezala, greba egitea erabaki du bere eskubideak hobetzearen alde. «Gasolioaren prezioaren igoeraren garrantzia» azpimarratu du, greba deitzea eragin duen faktorea erabakigarria izan baita; «gasolioaren prezioa jaisten badute langile aunitz lanera bueltatuko dira».

Zein da, estatu mailan, garraiolarien gaur egungo egoera?

Gure egoera ez da ona, hainbat eskaera egin ditugu behin eta berriz baina ez dituzte betetzen, eta horregatik erabaki dugu geldialdia egitea. **Zeintzuk dira eskaera horiek?** Alde batetik, 60 urterekin erretiratzea eskatzen dugu, adin horretatik goitiko txofer bat 40.000 kiloko kamioi baten gainean ibiltzea arriskutsua dela uste dugulako, eta

gehienak bizkarretik izorratuak eta osasunez gaizki egoten baitira adin horretan. Bertze aldetik, gasolioaren prezioaren gorakada ez da jasangarria garraiolariendako eta hori ere negoziatzen ari gara. Hala ere, horrek denei eragiten digu, egunero lanera joateko kotxea hartu behar duenarendako ere kristoren premia baita. Eskaera

«GAUZEN PREZIOAK GOITITU DITUZTE BAINA GURE GARRAIOAK EZ»

«GERRA AITZAKIA BAT DA, PREZIOAK LEHENAGOTIK IGOTZEN ARI ZIREN»

gehiago ere baditugu, adibidez, gaur egun 90-120 egunen buruan ordaintzen digute, eta guk gehienez 60 egunetan kobratzea eskatzen dugu. Bertzenaz, kostu guztiak guk ordaindu behar ditugu kobratu gabe eta gastuak aunitz igotzen zaizkigu. Gainera, tailer, gurrpil, aseguru eta bertze hainbertze gauzen prezioak goititu dituzte baina gure garraioak ez, kontrakoa, beheiti egin du. Jasan ezin dugun egoera batera ailegatu gara eta horregatik gelditu gara.

Noiztik dituzue arazo hauek? Gerra aipatzen da baino lehenagotik ere planteatu zenuten greba...

Bai, eskatzen duguna historikoa da eta beti eskatu izan dugu, baina ez digute kasurik egin. Joan den urtean, Eguberriak baino lehen, geldialdi bat antolatu zen, baina azkenean ez genuen egin akordio batzuk lortu genituelakoz. Akordioan, adibidez, gure garraioaren prezioaren igoera hitzartu zen eta martxoan sinatu dituzte. Orain esperoan gaude, enpresek legeak erraten duen bezala ordainduko diguten ikusteko, baina badirudi ez dutela igoera ordaindu nahi. Gerra aunitz aipatzen da eta gasa Errusiatik heldu denez zerikusia izanen du, baina gasolioaren eta argiaren prezioa aunitz igotzen ari zen gerra hasi aitzinetik ere eta aitzakia bat dela uste dut.

Nork deitu du greba?

Greba hau estatu mailan sortutako plataforma batek deitu du, *Plataforma para la Defensa del Sector de Transporte de Mercancías* izenekoa. Tradisnaok martxoaren 12an ezohiko asanblada egin genuen, greba babestuko genuen edo ez erabakitzeko, eta gehiengo osoz baietz erabaki genuen. Hortaz, orain plataformako kideek erraten dutena egin behar dugu. **Zein sindikatuk parte hartu duzue greban?**

Nafarroan Tradisna eta Hiru sindikatuak gara greba egiten ari garenak, denak autonomoak edo enpresa ttikieta-koak. Bertze txoferrei sindikatuek ez diete grebara deitu, hortaz, guk bakarrik egiten ahal dugu. Hala ere, pikete informatiboak presatzen ari gara Iruñea eta Erribera inguruan eta ikusiko dugu ea gure eskaerak hedatzen diren.

Autonomo izateak eragin handia du?

Bai, enpresa kargatzaile haundiek ttikiei ordaintzen dietelako eta ttikiek guri, eta tartean diru aunitz gelditzen dela ikusten dugu. Bitartekariak eramandako dirua eta guri ailegatzen zaiguna hobeki banatzea eskatzen dugu.

Garraio Ministroa, Raquel Sanchez, Errepideko Garraioaren Komite Nazionalarekin (CNTC) bildu da martxoan, baina grebara deitu duen plataformarekin ez. Zerbait lortuko dute?

Komitean gaude sindikatuak, garraiolariak eta federazio guzia, baina grebarako deia egin duen plataformak ez du sartu nahi. Gobernuak erraten du haiekin solastatzeko komitetik egin beharko dutela, hor daudelako enpresa handiak, ttikiak, autonomoak, kargatzaileak... baina plataformak ez du onartzen. Hortaz, Gobernuak ez du haiekin elkartzeko asmorik, eta ez dakigu nola konponduko dugun afera. Plataformako zuzendariaren erranetan,



23 urte daramatza Goñik kamioilari gisa lanean. UTZITAKOA

denek greba egiten badugu, gobernuak azkenean haiekin elkartu beharko du. Sanchez ministroak ezetz erran du, eta piketeak gelditzeko guardiak aterako dituztela. Horrek ez digu laguntzen, alderantziz, jendea gehiago piztuko du. **Greba denek egiten ez baduzue, zerbait lortuko duzuela uste duzu?**

Hori da arazoa, ez dugula denok greba egiten. Bakoitza libre da egiteko edo ez egi-

teko, baina horretarako dira pikete informatiboak, greban zergatik gauden azaltzeko eta denondako onuragarria dela ikusarazteko. Batzuek lanean segitu nahi dute eta ezin diegu deus erran, greba eskubide bat delakoz, ez obligazio bat. Baina argi dugu denak gelditzen ez bagara, zaila dela nahi dugun lortzea. **Zenbat langile gelditu zarete?**

Ez dugu estatu mailako daturik. Tradisnaren gehienak

«GASOLIOAREN PREZIOA JAISTEA NAHIKOA IZANEN DA GREBA UZTEKO»

«GOBERNUAK HARTUTAKO NEURRIA ESKAS IRUDITZEN ZAIGU»

gelditu gara, baina ez dakigu egiatan zenbateko indarra izaten ari den greba. Goizetan 50-60 bat lagun agertzen gara piketeak egiteko, baina ez dugu datu orokor errealik. **Noiz uste duzu akituko dela greba?**

Egia erran, gasolioaren prezioa jaistea segur aski nahikoa izanen da jendea lanean has-teko, hori da ingurukoekin solastatzeko gehien ikusten dudana. Plataformak eskatutako guzia lortu arte borrokan segitu nahi du, baina gasolioa jaisten bada geldialdia akituko dela uste dut. Eskatzen ditugun gainerako gauzei dagokienez, batzuk Eguberrietan egindako akordioetan lortu ziren, ez dakigu enpresariak aplikatuko dituzten edo ez, baina lortu ziren. Lortu ez ditugunak airean geldituko direla uste dut, betitik eskatu izan ditugulako eta inoiz lortu ez ditugulako.

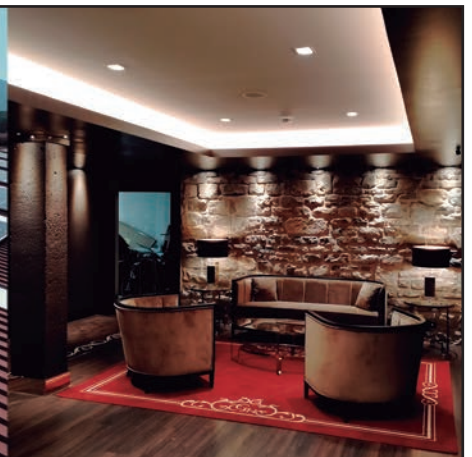
Gobernuak martxoaren 29an hartutako neurriak aski direla uste duzue?

Eskas iruditzen zaigu. Hasteko, gu martxoaren 14ko asteen gelditu ginen eta 29ra arte ezin zuten deus egin? Martxoaren 29an Tradisna sindikatukoak bildu ginen eta oraingoz geldialdiarekin segitzea erabaki dugu. Batzuk lanera bueltatu dira baina plataformaren erabakiekin bat egin behar dugu eta gure eskubideen alde borrokatzen segituko dugu.



647 77 31 33

Eguzki plaken instalazioak,
argiztapen-azterketak
eta elektrizitate lanak orokorrean





Herrian fibra sartu dute eta horren inguruko hitzaldia ere eman dute. ARANTXA

Hainbat hitzaldi interesgarri izan dira martxoan

Helpbidearen berri eman dute eta Interneteko nabigazioaren segurtasunaz eta fibraren eskaintzaz ere aritu dira

ARANTXA ETA IRAIA

Martxoan zehar hainbat hitzaldi interesgarri izan dira herrian. Lehenik, martxoaren 17an HelpBidea proiektuaren aurkezpena egin zuten. Urda Zubiko herria proiektu hone tan sartu da eta etxe bakoitzari plaka bat emanen zaio etxeak duen identifikazio zenbakia- rekin. Honela, larrialdietan etxe horren lokalizazioa erraz- tuko da. Aurkezpenerat Sen- pereko eta Oronozko suhil- tzaileak, proiektuaren bultzatzaileak egon ziren eta Xare- tako alkateak ere gonbidatu zituzten, herritarrez gain.

Bigarrenik, Interneteko na- bigazioan segurtasuna man- tentzeko hitzaldia ere izan zen martxoaren 23an.

Azkenik, martxoaren 28an Adamo telefono konpainiak ere hitzaldia eman zuen. He- rrian fibra sartu dute eta en- presak duen eskaintza aur- keztu zuten.

XARETAKO ALKATEEK HELPBIDEA AURKEZTU ZUTEN



65 lagunek parte hartu zuten itxurazko istripu larrian. UTZITAKOA

HeliNET mugaz gaindiko koordinazio ariketa egin zuten Dantxarinean

TTIPI-TTAPA

HeliNET proiektuaren bidez, Akitania Berriko, Nafarroako eta Euskadiko Larrialdietara- ko Zentroek mugaz gaindiko lankidetzaren sare bat antolatua dute. Martxoaren 22an, Dan- txarinean, hiru administra- zioetako Larrialdietarako Zentroen arteko erantzun eta

koordinazioaren eraginkorta- suna egiaztatzeko ariketa praktikoa egin zuten.

Merkantzia arriskutsuak garraiatzen zituen kamioi ba- ten eta autobus baten arteko itxurazko istripu larriaren on- dorioz 4 hildako, 6 zauritu larri eta 10 zauritu arinen erreskatea simulatu zuten.

Korrikako kilometroa erosi dute herriko gazteek

Apirilaren 9an Korrika pasako da herritik eta bertze toki ani- tzetan bezala, herriko jendeak ere kilometroa erosi du. Goi- zeko hamaikak aldean pasako da eta herriko kilometroa kuarteletik aitzinera hasiko da. Animatu euskararen alde korrika egitera!

Urik gabe egon ziren herriko etxeak martxoaren 22an

Martxoaren 22an herriko etxe anitz urik gabe egon ziren. Gauez pasatako arazo baten eraginez, ia egun osoa urik gabe pasa zuten herritar ani- tzek. Azkenean, herriko etxe- ko langileen lanaren ondorioz, ura bueltatu zen herriko pla- za ondoko etxeetarat.

Bizikleten salmenta eta konponketa.

Kanttonberri, 1 | BERA
 T. 948 631 218
 joxemi@kateabike.com
www.kateabike.com

JATETXEA • ERRETEGIA

@asadormontxo

Ettxekoak berriz bueltan

- KARTA
- BRASA
- PINTXO BEREZIAK
- PLATER KONBINATUAK
- OGITARTEKOAK
- RAZIOAK

Ettxera eramateko aukera

Axular, 12 • Antzanborda • URDAZUBI • Tel.: +34 848 85 00 21



Evaristo Mentaberri eta Florentino Goñi, Ezkerra eta Geroa Baiko ordezkariek.

Saihesbidea egiteko dirulaguntza bila Iruñerat joanak

Banaz bertze «egunean mila ibilgailu pasatzen dira herritik eta kopurua izugarri igotzen da egun seinalatueta»

MARIFA ETA KORO

Zugarramurdiko saihesbidea gauzatu ahal izateko dirulaguntza bila Nafarroako Parlamentuko taldeekin bildu ziren martxoaren 24an Evaristo Mentaberri herriko alkatea eta Florentino Goñi, Baztango herri-lan zinegotzia. Saihesbidea egiteak 1,9 milioi euroko inbertsioa eraginen luke eta zati bat edo osorik ordaintzeko emendakina onartzea eskatu zieten talde politikoe-tako ordezkariei.

Alkateak aipatu digunez, «sentsazio onekin itzuli ginen, baina denbora eskas izan ge-



Auto-pilaketak plaza inguruan.

nuen, Ezkerra eta Geroa Bai-ko taldeekin izan ginen. Seguruenik bertze laneko egun batera joan beharko dugu, bertze taldeekin ere bildu. Proiektu potoloa da eta ongi argitu behar dira gauzak».

Egunean mila ibilgailu

Izan ere, joan den urriaren 7tik 25era egindako udal azterketaren arabera, banaz bertze mila ibilgailu inguru igarotzen dira Zugarramurdi-ko herrigunetik eta kopuru hori izugarri igotzen da egun seinalatueta, asteburueta, Aste Santuan edo udan. Alkateak dioenez, «arazo handia da, joan den urteko urri erdian egindako neurketa batean, banaz bertze mila auto igarotzen direla ikusi genuen. Hau da, ez zen turista gehien ibiltzen den garaian egindako neurketa. Aste Sainduan, udan... kopuru hori aisa handiagoa da. Baina turisten autoez gain, lezeak bisitatzera datozen autobusak ere hor ibiltzen dira eta Baztango lurrean (guk ez baitugu mugarik Sararekin) gasolindegia bat bada, azulejoak saltzen dituen lantegi bat ere bai, eta kamioiak ibiltzen dira harat-honatean... Plaza inguruan trailerrak bide osoa behar du beretzat pasatzeko eta ez dira hamar metro, aparkalekutik plazaraino badira ehun metro, eta hor ez da deus gurutzatzen ahal, kaosa da. Hor denak elkartzen dira eta hori dugu aferra. Bertze bitxikeria da *bide rurala*, landa-bidea dela eta subentzione aldetik ez da deus lortzen ahal. Horregatik alderdiekin egon beharra dugu, ea aurrekontuen emendakin gisara zerbait lortzen ahal dugun, horrela barrik egin daiteke». Nafarroako bigarren helburu turistiko

nagusiena da Zugarramurdi eta joan den urtean, pandemia bete-betea izan arren, 85.000 bisitari izan zituzten leizeetan eta 40.000 Sorginen Museoa. «Soluzio errazik ez badu ere» saihesbidearen premia azpimarratu du.

200 aparkaleku

Bien bitartean, aparkaleku kopurua ere emendatu dute: «Bertze aparkaleku bat ere eginga dugu, 50 autorendako lekuarekin. Bisita guztiak egunean zehar partekatzeko gisan eginga da, ez izateko denak kolpean. Martxan ezarria dugu hori. Azketa jatetxeak ere bertze 50 autorendako aparkalekua antolatua du, bere gain hartuz gastuak, eta edonork erabiltzeko uzten du eta lehenetik bertze 100 autorendako eta bortz autobusendako aparkalekua bazen. Denera 200 bat autorendako lekua bada, baina zenbaitetan eskas gelditzen dira guztiak. Ez dugu munizipalik eta egun seinalatu batzuetan, urtean hogeigun izaten dira, auto-pilaketarik ez izateko eta zirkulazioan laguntzeko hiru lagun ematen ditugu. Leizeko eta museoko sarrerak on-line saltzerakoan jendea gehiago banatzen ahal dugu, ordutegiaren arabera, jendea txandaka-txandaka etortzeko. Leizeetan goizeko ordutegia ordu erdi gehiago ere luzatu dugu».

Mentaberrik dioenez, «herri ttikia gara eta sos aldetik laguntza beharra dugu».

Xaretako pastoralala aitzinera aterako da eta babesa eskatu dute lau herrietan

MARIFA ETA KORO

Hilabete batzuk antolamentu lanetan aritu ondok, Xaretan egin nahi den pastoralala aitzinera aterako da. Hori dela eta, martxoaren 24an Ainhoa, Urdazubi, Sara eta Zugarramurdiko alkateekin bilera egin zen, hauen laguntza eskatuz.

Taula gainen 60 lagun arituko dira, baina hauen inguruan hainbat jende arituko da lanean: dendariak (arropak josiko dituztenak), dirulaguntzak bilatuko dituztenak, logistika kontuaz arduratuko direnak, sukaldariak... denera ehun lagun baino gehiago.



Mustrakak egun osoako direnetan, partaideek elkarrekin bazkaltzen dute.



Lasterketako lehen hiru gizonetako eta hiru emakumeen podiuma. SARA KORRIKA

Ariznabarreta eta Maiora nagusitu dira Sara Korrika Trailen

700 parte-hartzaile baziren eta Joseba Larralde beratarra hirugarren izan zen

GANEX

Aurten ere Sara Korrika Trail lasterketa ederra izan da, aro bikaina lagun, martxoaren 27an. 700 parte-hartzaile baziren eta, azkenekoan bezala, lehen egin zuen Oier Ariznabarretak. Ordubete, 54 minutu eta 5 segundo behar izan zituen 22 kilometro luze eta 1.600 metroko desnibela zuen ibilbidea osatzeko. Halere, ez zuen berak 2016an egindako markahobetzerik izan (1.51.21). Bigarren Jean Margarit Sole izan zen (1.57.35) eta hirugarren Joseba Larralde beratarra (1.59.13). Lehen emakumea

Maite Maiora izan zen. 2 ordu, 19 minutu eta 39 segundo behar izan zituen, eta hogeigarren izan zen sailkapen orokorrean. Honek ere 22 segundo sobera izan zituen 2019an Oihana Azkorbebeitiak egindako marka hobertzeko (2.19.17). Bigarren, Perrine Abadie (2.21.54) izan zen, eta hirugarren Carole Duhart (2.40.26).

Denek opariak izan zituzten eta Lur Berri gelan izan zuten talo eta edateko ausarki. Sara Korrika elkarteak denak eskertu zituen, bai bere kideak baita laguntza eman duten borondate oneko guziak ere.



ARTXIBOKOA

Aurten Longevillen elgarretaratzea

Badu orai urte batzuk, Longeville, Oberhergheim eta Sara, hiru herri horiek elgarretatzen direla, urtean behin. Aurten Longevillen izanen dira maiatzaren 26tik 29rat. Parte hartu nahi duenak apirilaren 15a baino lehen eman behar du izena. Xehetasun guziak Monique Soudre deituz (06 24 62 24 55).



GANEX

Zangoak Arin Lesakako sagarnotegira

Zangoak Arin mendi taldeak ateraldia egin du Lesakako Linddurrenborda sagarnotegira. Aintzinetik mendian kurri ibiliak baitziren, horrela apetitua ongi irekia zuten. 30 mendizale baziren txuleta eder bat azietan, eta dena ongi pasatu zen, umore onean.

IBARDIN 31780 Bera	BEHOBIA 20305 Irun	LUZAIDE 31660 Luzaide	DANTXARINEA 31712 Urdax
------------------------------	------------------------------	---------------------------------	-----------------------------------

EGUNERO IREKIA, ASTELEHENETIK IGANDERA ARTE
*Abenduaren 25a eta urtarrilaren 1a izan ezik

www.venta-peio.com / (Fr) 0820 562 267 / (Es) 0034 902 210 800

TTIPI-TTAPA
SARE SOZIALETAN

facebook
www.facebook.com/ttipi.ttapa

Jarrai gaitzazu!

Euskal Idazleen Biltzarra Erramu igandean aurten

Hiru libururen aurkezpena egingen du Euskaltzaindiak eta astelehenean profesionalen eguna izanen dute

GANEX

2020ko irailean egun bakarre-ra mugatu zen 37. edizioa eta, iaz, urrian egin zuten 38. edizioa. Gauroitik, usaian bezala, Pazko aitzineko igandean iraganen da Sarako Idazleen Biltzarra.

«DUVERT ETA ETXEZAHARRETA OHORATUKO DITUZTE AURTEN»

Orduan, apirilaren 10ean igandean, denendako eguna izanen da eta euskarazko literaturaren erakustoki bilakatuko da Sarako kiroldegia. Gainera, Mikel Duvert eta Luzien Etxezaharreta ohortuak izanen dira. 2019ko edizioan, pandemiaren aitzinetik egin zen azken edizio «arruntean», 125 egilek, 27 argitalerak eta 11 elkarte hartu zuten parte eta mintzaldi eta ekitaldi artistikoez gain, haur literaturari eskainitako txokoa ere izan zen. Aurten ere, hau idazterakoan, egitarua osorik



Euskarazko literaturaren erakustoki bilakatuko da kiroldegia. ARTXIBOKOA

itxi ez bada ere, gisako kopuruak espero dituzte. Aitzin horretan, Sarako Idazleen Biltzarraren biltzar nagusia izan da herriko etxeko gelan. Pandemiarengatik ganden urtean urrian egin zuten beren erakusketa, ez zuten uste baina jende aunitz ibili zen egun horietan eta kontent ziren. Kontuetan ere ados ibilki dira.

Bertzeak bertze, Euskaltzaindiak hiru argitalpen aurkeztuko ditu 11:00etan. Alde ba-

tetik, Txomin Peillen Karrika-bururen *Ene bertsoen bilduma, Errimarik ez, arrazoirik ez (1951-2021)*, bertzetik Jean-Louis Davant Iratçabalen *Blanca eta Viana: Nafarroako Blanca Trajeria* eta, azkenik, Jabier Kaltzakortak prestatutako *Zerbitzariren idazlan hautatuak*. Hiru idazleekin batera, euskaltzainburua eta Euskararen Erakunde Publikoaren ordezkaria izanen dira ekitaldian.

EUSKALTZAINDIA SARAKO 39. IDAZLEEN BILTZARRA



Euskaltzaindiak, apirilaren 10ean, 11:00etan, honako hiru argitalpen hauek aurkeztuko ditu:



Ene bertsoen bilduma / Recueil de versification (1951-2021)
Txomin Peillenek idatzia



Blanca eta Viana: Nafarroako Blanca trajeria
Jean-Louis Davantek idatzia



Zerbitzariren idazlan hautatuak
Jabier Kaltzakortak prestatua

Apirilaren 10ean izanen den aurkezpenean egonen dira:

Txomin Peillen, Jean-Louis Davant, Jabier Kaltzakorta, euskaltzainburua eta Euskararen Erakunde Publikoaren ordezkaria.

Kultur Topaketen garaia irekiko da apirilaren 9tik 24ra

'Kultura zure atean' goiburupean hainbat kultur ekitaldi antolatu ditu herriko etxeak, hamabortz elkarteren laguntzaz

JL BESSONART

Herriko bizian parte hartzen duten elkarte eta artistekin lankidetzan arituz eta haien dinamismoan oinarrituz, Senpereko herriak Kultur topaketen garaia 1. edizioa antolatu du.

Kultura zure atean Herriko Etxearen xedea baita kultura deneri idekitzea, hortarako herriko bizian parte hartzen duten elkarte eta artistekin, ekitaldi ugari eta mistoak plazaratu nahi izan dituzte lehen edizio honetan. Apirilaren 9tik 24ra, izanen da zer ikusi be-laualdien arteko ekitaldietan, kontzertu, antzerki, erakus-keta, dantza, proiektzio eta bertze sorpresa anitz.

Hamabortz egun iraunen du eta herriko 15 elkarte parte hartuko dute: Arbaso, Arranoen Begia, Euskal Elkargoa, Elirale Konpania, Kiribil Konpania, Senpereko Kultura eta Ondarea, Epaulards, Kixka

Theâtre, Lapurdi 1609, Lion's Club, Ortzadarra, Urdanka, Zarena Zarelako, Zirikolatz eta Senpereko Turismo Bulegoa. Luzeegi litzateke 30 ekitaldien egitaraua aurkeztea, haatik eskuratzen ahal da udalaren webgunean sartuz eta *Kultur Topaketen garaia* telekargatuz. Honek erakusten du, elkarte guzi hauek beren indarrak lotuz geroz ekitaldi ederrak muntatzen ahal di-tuztela.

Korrika larunbatean

Hasteko, apirilaren 9an, la-runbatean, 22. Korrika dato-rra eta 08.49an parte hartze-ko aukera izanen da. Ondotik, Xan Ithourria plazan Artistak karrikan pintura lehiaketa antolatu du Ortzadarrak, 8 eta 14 urte arteko neska-mutikoei zuzendua. Igandean, 17:00etan Larrekon, *Un après-midi de Foehn* dantza emanaldia ikus-gai izanen da.



Haurren Herri Kontseiluaren martxoaren 22ko bilkura. JL BESSONART

Senpereko Oihanaren zati bat haurren Herri Kontseiluaren esku ezarri da

JL BESSONART

Haurren Herri Kontseiluaren bilkura iragan da martxoaren 22an. Oihan Pedagogikoak izan da gairik garrantzitsuen eta proiektua aztertu ondotik, sekulako interesa sortu du hautetsi gazteen artean. Senpereko oihanaren zati bat (3 hektarea Ihiztarien ttatolatik hurbil), gazte horien esku ezar-ria da, hauek kudeatzekotan beraien asmoen arabera.

Norabide batzuk aztertu dituzte, kontutan hartuz klima aldaketa, ea zer zuhaitz landa daitekeen, ikusi ere suhiltzai-leekin sutik babesteko solu-zioak, oinezkoen eta vtt dela-koaren ibilbide bat ere aipagai izan da, jakinik segidatzat

erreleboa utziko dutela ondo-ko gazte batzueri.

Bertzalde, etxex-etxe ibili beharrak ziren 80 urtez goiti-koen bisitatza eta nola Co-vidarengatik ez dituzte denak ikusi, krakada bat eskainia izanen zaie apirilaren 20an, 15:00etan Xabatene salan.

Haurrak dantzan

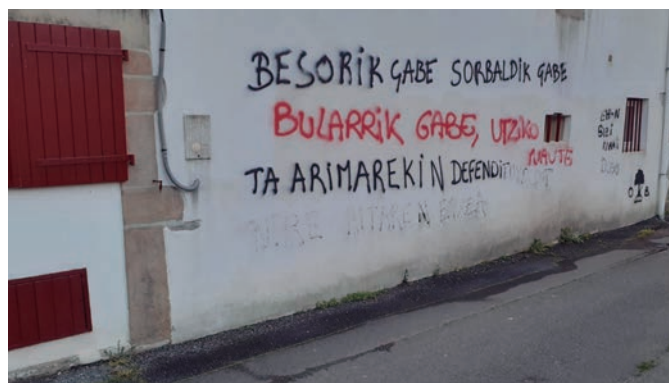
Kultur Topaketen Garaia- ren barrenean, Pantxika Telleria koreografoak eta Elirale kon-painiako Chloé Sindérade artistak herriko eskola publi-koko 130 haurrekin dantzan lan egin dute eta ikuskizuna emanen dute apirilaren 13an eta 14an, asteazken eta ortze-gunean 18:30ean Larrekon.

Udaberriko etxe tindatzeak etxebizitzaren prezio garestiak salatzen

JL BESSONART

Garai batean, usaia zen sasoi honetan etxeen zuritzea ki-suztatuz. Aurten, bertze modu batean, tindu berezi batzuk agertu dira martxoaren 23an goizean. Senpereko 5 etxe-agentzia, herriko eraikin eta salgai den etxe bat, Taga edo tintadez bestituak izan dira salatzen etxebizitzaren, aloka-gailu eta etxegintzako lurren prezio izugarria. Hunen on-dorioa, herritarrek ezin dute-

la aurki baldintza neurtu ba-tzuetan bizitzeko egoitzarik. Problematika honek tentsio handiak sortzen ditu eta ate-rabide garbirik ez da nabari-tzen. Aldarrikapenetan, *Aski da, Euskal Herria ez da salgai, Euskal-Herrian bizi nahi dugu* baita mezu mehatxugarria ere irakur zitekeen, *Gaur tinduak bihar bonbak*. Izenpedunetan ageri da Obetarrak kolektiboa Ondarearen batasunaren ize-nean baita irudi sinbolikoa,



Tindaturik agertu da salgai den etxe hau. JL BESSONART

zuhaitz baten pean aizkora. Etxebizitza batean agertu da, Enaut Elorrietaren kanta eza-

gunaren koplak: *Nire Aita-ren Etxea*. Gogoeta gaia badu-gu.



Erremonte Fundazioa ordezkariek, babesleak, erremontistak eta Iturengo joaldunak, aurkezpean.. UTZITAKOA

Fundazioak joare soinuekin aurkeztu du erremonte urtea

Zenbait txapelketa antolatzeaz gain, Doneztebe, Irurita, Agoitz eta Lekunberriko eskolekin lanean segitu nahi du

TTIPI-TTAPA

Erremonte Fundazioak eta erremonte enpresak 2022an antolatuko dituzten ekimenen aurkezpena egin zuten martxoaren 23an, Iruñeko Navarra Arena pilotalekuan. Erremontistekin batera, fundazioa, federazioko, Nafarroako Gobernuak, Iruñeko udaleko eta

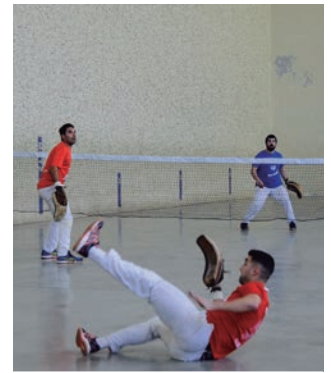
enpresa babesleen ordezkariek izan ziren ekitaldian, baita Iturengo joaldunak ere.

Aipatzekoa da fundazioak lanean segituko duela Doneztebe, Agoitz, Lekunberri eta Irurita erremonte eskoletan eta ikastetxeetara ere bisitak egin nahi ditu. Horretaz gain, hainbat txapelketa antolatuko

ditu: akitu berria den Iruñeko Alde Zaharreko erremonte txapelketa, Iruñerriko txapelketa (apirilean eta maiatzean), San Fermin txapelketa (uztailaren 11tik 14ra), Nafarroako txapelketa (ekainetik irailera, 17 herritan) eta Erremonteko Nazioarteko Zirkuitoa berreskuratu nahi dute.

Enpresako erremontistak

Erremonte enpresak hamalau erremontista ditu gaur egun, horietatik bostz eskualdekoak: Xanti Uterga doneztebarra, Aimar Saldias oiztarra, Aimar Jabalera doneztebarra, Julen Larretxea doneztebarra eta berriki Iruñeko Alde Zaharreko txapelketa irabazi duen Eloi Otxandorena doneztebarra.



Paxaka partidetak jokaldi bat.

Laxoa desafioan joko bakarragatik nagusitu zaio Baztan Malerrekarari

TTIPI-TTAPA

Hirugarren edizioa bete du Laxoa Elkartek antolatutako laxoa-paxaka desafioko eta inoiz baino berdinduagoa izan da. Gainera, laxoan ez ezik, paxakan eta laxoa motzean (pilotari guztiak guante laburrekin eta pilota plaza ttikiagoan) aritu dira lehen aldiz. Legasako pilotalekuan jokatutako azken paxaka partidaren 9-7 irabazi zuen Malerrekarako hirukoteak. Baina aski izan zen baztandarrendako. 8-5 irabazten zeuden Malerrekarakoak eta 9-5ekoa lortuz gero, Malerreka suertatu izan zen garaile. Baina baztandarrek bi joko gehiago lortu eta partida galdu arren (9-7) desafioko joko bakarragatik irabaztea lortu zuten.

Honela, bi aste buruan sei partida jokatu ondotik, hiruna irabazi dituzte baztandarrek eta Malerrekarakoek. Partidak ere aski berdinduak joan dira: bostzetan 9-7 gelditu dira eta batean 9-6.

Legasako hondarreko partidaren aitzinetik, Irurita plaza jokaturako laxoa partida 9-7 irabazi zuten baztandarrek. Hogei urteren ondotik berriz ere laxoa partida ikusi zuten Arizkongo Lamiarritan martxoaren 20an. Malerrekarakoek 9-7 irabazi zuten.



UTZITAKO ARGAZKIA

Eloi Otxandorena eta Otano txapeldun Iruñean

Eloi Otxandorena doneztebarrak eta Otano irabazi dute Iruñeko Alde Zaharreko zortzigarren txapelketa. Martxoaren 18an Labriten jokatutako finalean 35-30 irabazi zieten Xanti Uterga doneztebarrari eta Garcesi.



Nafarroako disc golf irekiaren bigarren edizioan parte hartu zuten gehienak, Baxirekin. UTZITAKOA

Nafarroako II. Disc Golf Irekia Irisarrin erabaki da

Nathan Lanneluc frantziarra eta Carla Martin katalana nagusitu ziren martxoaren 27ko lehia, 65 kirolariren artean

TTIPI-TTAPA IGANTZI

IrriSarri Land Disc Golf zelaian Nafarroako bigarren Disc Golf Opena jokatu zuten martxoan. AEDGk (Espainiako Disc Golf Elkarteak) antolatzen duen Espainiako Disc Golf Kopa osatzen duten sei txapelketetan lehenbizikoa izan zen, hain

zuzen ere. Baxi Basajauna elkartek antolatutako irekian 65 jokalarik parte hartu zuten, sei kategoriatan banatuak.

Ortziralean, martxoak 25, zelaia hobeki ezagutzeko eta pixkanaka berotzen hasteko, bikoteka txapelketa jokatu zuten. Xavi Aguilar (Esperti) eta Carlos Ortega (Oviedo)

izan ziren irabazleak, 43 jaurtiketekin (-13), zelaia handi- handicapa 56koa baitzen. 2. postuan, León Blanco (Yooando) eta Nathan Lanneluc (Cestas) -12 punturekin eta 3. postua Jon Hedreida (Bilbo) eta Manu Almeidaarentzat (Compostela) izan zen -11 punturekin.

Asteburuan jokaturako irekian, berriz, maila nagusian iazko irabazle bera izan zen, Nathan Lanneluc 18 urteko frantziarra. Bigarren Marc López kataluna (2020an Espainiako txapelkun izan zen Irisarrin). Emakumeen artean Carla Martin katalana nagusitu zen. Aipatzekoa da Master50 kategorian podiumera igo zela Baxi Basajauna taldeko Iñaki Gonzalez Olaizola.

SAILKAPENAK

MPO GIZASEMEAK

1. Nathan LANNELUC	158 (-10)
2. Marc LÓPEZ	162 (-6)
3. Leon BLANCO	166 (-2)
3. Miguel CAPARRÓS	166 (-2)

FPO EMAKUMEAK

1. Carla MARTÍN	199 (+31)
2. Laralle LANNELUC	213 (+45)
3. Nathalie DUTEN	243 (+75)

MA1 AITZINERATUA

1. Miquel ESPIAU	173 (+5)
2. Victor PAREJO	177 (+9)
3. Aidan YOUNG	178 (+10)

MA4 HASIBERRIAK

1. Christian GONZALEZ	194 (+26)
2. Hal MATTER	199 (+31)
3. Carlos RUBIO	203 (+35)

MP50 MASTER 50 URTEZ GOITI

1. Sean YOUNG	176 (+8)
2. Javier DEL RIEGO	189 (+21)
3. Iñaki GONZALEZ (Baxi)	192 (+24)

MJ18 JUNIOR 18 URTEZ BEHEITI

1. Lucas GOMEZ	224 (+56)
2. Beñat LOPEZ	240 (+72)
3. Hugo RODRIGUEZ	248 (+80)



Iñaki Gonzalez M50ko podiumean.



AITOR AROTZENA

Hirugarren maila galdu du Beti Gaztek

Oraindik jokatzeko bortz partida falta zituela matematikoki hirugarren maila galduko duela jakin zuen Lesakako Beti Gazteko futbol talde nagusiak. Hasieratik zail zeukan helburua, sei talde jautsiko direla kontuan hartuz, baina suertea ere ez dute lagun izan denboraldi historiko honetan.



UTZITAKOA

Canabal eta Aldabek klub arteko txapela

Oian Canabal eta Joseba Aldabe igantziarrek Espainiako klub arteko pilota txapelketa irabazi dute ohorezko mailan eskuz binaka, Oberena taldearekin. Huarte taldeko Maiz eta Beroizi irabazi zieten martxoaren 27an Iruñeko Labrit pilotalekuan jokaturako finalean (10-2 eta 10-2).



Luis Apezetxea, 52 urterekin Erreka eskubaloia taldeko atea zaintzen segitzen du, «gogoz eta ilusioz». ERREKA KE

«Konpetitzeko grinak adinak dakarren galera konpentsatzen du»

LUISMI APEZETXEA LIZASO ERREKA ESKUBALOI TALDEKO 52 URTEKO ATEZAINA

Hamabi urte zituela hasi zen eskubaloian eta 40 urte beranduago kirol horretan segitzen du Apezetxeak. Laxoan ere hamaborts txapel irabaziak ditu Donezteberek kirolari handi honek

AITOR AROTZENA DONEZTEBE

52 urterekin Erreka eskubaloia taldeko atea zaintzen segitzen du Luis Apezetxea Lizasok (Doneztebe, 1970-III-1). Aurretik ere txapelak irabazi ditu Doneztebeko taldearekin, baina, lehen partidaren liderrari irabazi arren, «ez dugu lau finalerako sailkatzeko aukera handiegirik». Halere, gustura ageri da Apezetxearen ibilbidearekin eta bere esperientziarekin partekatzen segitu nahi du jokalaria gazteekin.

52 urte eta oraindik Errekan atezain... Zein da sekretua?

Fisikoki ongi nago oraindik eta beti gustatu izan zait eskubaloia. Fisikoki ongi ba-

zaude denetatik egin dezakezu. Eskubaloian OHoko 7. mailan ginenean hasi nintzen, 12-13 urterekin, gero jubeniletan eta gero seniorretan. Horrela aritu nintzen 30 urte bete arte, 2000. urtera arte. Orduan gazte jende aunitz hasi zen eta erretiroa hartu genuen, adina, familia, lana... Hamaika urtez eskubaloia alde batera utzi nuen, baina 2011n bi lagun aipatu zieten entrenatzaile lanean hasteko eta beraiekin batera hasi nintzen ni ere entrenatzaile. Baina atezain eskasia zela eta, proba egin eta berriz ere atezain hasi nintzen. Urte hartan *final four* jokatu genuen, baina mendian lesio handia izan

nuen, egurra eginez, enborra gainera etorri eta belauneko kanpoko lotailua eta lotailu gurutzatua xehetu nituen. Bi urte gosta zitzaidan ongi errekuaratu. Berriz ere 2018an bueltatu nintzen atezain, pandemiaren aitzinetik. Orduko atezainetako bat atzerri joan zen ikastera eta bertzea bertze klub batera. Ez zegoen atezainik eta mesede hori egiteko galdetu

«ITZALEKO LAN HANDIA EGITEN DU ERREKAK ESKUBALOIARI»

zidaten. Proba egin eta bueltatu ginen.

Beteranoagoa bai, baina zer gehiagotan aldatu da Luis Apezetxea atezain...

Adinak ez du barkatzen eta gehien bat flexibilitatea galdu dudala sumatzen dut. Erreflejoak ere zertxobait galdu izanen ditut, baina bertze gauza batzuekin konpentsatzen dut. Batez ere, beti arras konpetitiboa izan naiz, gogo eta ilusio aunitz jartzen dut.

Erreka harrobitik Niko Mingia edo Ibai Meoki bezalako jokalariek atera dira azken urteetan... Lan handia dago gibelean?

Eskubaloia afizio handia dago eta jende aunitz jokatu du eskubaloian Donezteben. Lehen futbolik ez zen eta jende guztia aritzen zen eskubaloian, orain zailagoa da. Hain herri tiki batetik Niko, Ibai edo Oier Berasategi bezalako jokalariek atera izana harroitzeko modukoa da. Ikusten ez den itzaleko lan handia dago hor gibelean.

Eskubaloian ez ezik, laxoan ere urte emankorrak izan zenituen Donezteberek...

Hamaborts txapel irabazi genituen. 1985. urtean irabazi nuen lehen txapela, hamaborts urte nituela eta 2008. urtean erretiratu ginen. 23 urtez laxoan aritu nintzen eta oroitzapen arras onak ditut. Bizi osoko kuadrillarekin, hiru lagun minekin lortu nituen txapelak eta gustura. Geroztik, berrikiago noizbait jantzi izan dut guantea, batez ere laxoa ez galtzeko helburu horretan. Hor bai nabari da denborarekin kalidadeak galtzen dituzula, nik bistan sumatu nuen gehien bat, pilota ezin ongi ikusi, errelejoak...

Bertzerik...

Gehien bat familiari eskerrak eman, inoiz ez didatelako aitazari jarri eskubaloian jokatu ahal izateko, eta, batez ere, Erreka elkarteari eskerrak eman, itzalean egiten duen lan izugarriagatik. Niretzako dena izan da Erreka, bertze familia handi bat.

APIRILAK 7 - 21

INFORMAZIOA BIDLATZEKO: Tel. 948 63 54 58 edo info@ttipi.eus



ARTXIBOTIK

LEITZA Udaberri pesta

Diana, erraldioen konpartsa, txaranga, herri bazkaria, ikuskizunak, kontzertuak...
Apirilaren 9an. Eguraldi txarra eginez gero ekitaldiak kiroldegian izanen dira.

MUSIKA

BERA

Ametza abesbatza eta Betiko ametsa abesbatza

Elizan, apirilaren 9an 19:30ean.

LESAKA

Haur kantarien topaketa

Harriondoan, apirilaren 9an
18:00etan.

Musika eskolaren kontzertua

Harriondoan, apirilaren 13an
18:00etan.

Nafarroako Orkestra Sinfonikoa

Harriondoan, apirilaren 21ean
19:30ean. Sarrerak 6 eurotan.

AMAIUR

Bailableak

Plazan, apirilaren 10an
12:30ean.

ARIZKUN

Baztan Kantuz

Plazan, apirilaren 17an
12:00etan.

AZOKAK

BERA

Bertako ekoizleen merkatua

Beralandetan, apirilaren 9an
10:30etik 13:30era.

Azoka eguna

Altzateko frontoian, apirilaren
10ean, 10:00etatik 14:00etara.

ELIZONDO

Baztango Artisauak eta Zaporeak

Plazan, apirilaren 9an, 15ean
eta 16an.

ERRATZU

Baztango Artisauak

Plazan, apirilaren 18an.

SOLASALDIAK

BERA

'Zenbat euskara aditzen da Berako karriketan?'

Kultur etxean, apirilaren 12an,
18:00etan.

AMAIUR

'Amaiur Libera State' komikiaren aurkezpena

Plazan, apirilaren 16an,
12:00etan.

IKUSKIZUNAK

LEITZA

'Amua' antzezlan

Herri aretoan, apirilaren 10ean
19:00etan. Sarrerak 8 eurotan.

LESAKA

'Los perros' dantza garaikidea

Harriondoan, apirilaren 17an,
20:00etan. Sarrerak 6 eurotan.

ERRATZU

'Erratzukoak ere ez ziren sorginek' herri antzerkia

Apirilaren 8an eta 9an, 20:30ean.

ZINEMA

LESAKA

Zinema

Harriondoan, apirilaren 15ean,
17:00etan. Sarrerak 2 eurotan.

LEITZA

Zinema

Herri aretoan, apirilaren 17an eta
18an. 16:30ean 'Flee' eta
19:00etan 'El triunfo'.

JARDUNALDIAK

LEITZA, ARESO, ARANTZA ETA
GOIZUETA

Korrika ttikia

Apirilaren 8an. Leitza
10:30ean, Areson 12:30ean,
Arantzan 16:00etan eta
Goizuetan 17:00etan.

SENERPE

Kultur topaketen garaia

Apirilaren 9tik 24ra.

LEITZA

Udaberri pesta

Apirilaren 9an.

SARA

Idazleen Biltzarra

Apirilaren 10ean eta 11n.

IRURITA

Mahai-jokoen kutxa ibiltaria

Apirilaren 19tik 21era.

BERTZELAKOAK

ARANTZA

Gaztain txertaketa ikastaroa

Apirilaren 9an.

BERA

Jolas parkea

Altzateko frontoian, apirilaren
9an, 16:30etik 19:30era.

ELIZONDO

**Jose Luis Alzugaraiairen
margo erakusketa**

Arizkunenean, apirilaren 8tik
24ra, lan egunetan 18:00etatik
21:00etara eta asteburuetan
12:00etatik 14:00etara eta
18:00etatik 21:00etara..

Nire aukera

«Baratzean ez da presaka ibili behar eta ezin da tranparik egin»

JUAN MIGUEL OLAIZOLA BARBERENA ZUGARRAMURDIARRA



1975ean Baionan sortu zen Juan Miguel Olaizola Barberena. «Ttikitan Kanbon bizi ginen baina asteazken eta asteburu guzietan Zugarramurdirat etortzen ginen, hemen genituen familia eta lagunak. Eskola akitu orduko, honat etorri ginen bizitzera, aita eta amak baserri tiki bat erosi eta konpondu zuten eta bertan bizi naiz». Ez da geldirik egoten denetakoa, eta antzerki-gintzaren eta botanikaren munduan sartua dago.

Eszenatokiaren gainean

Herriko Sorgin Haizea antzerki taldean dago Olaizola. «Hasieratik gustatu zitzaidan zer egiten zuten, baina nik ez nuen horretarako balio. 2012an lagun batek, Marifak, ea taldean sartu nahi nuen galdetu zidan, Hondarribian egin behar zuten antzerki batean gizo-

nezko bat eskas zutelako, eta animatu nintzen. Anitz maitatu nuen, aukera ederra izan zen usaian tratatzen ez nuen adin guzietako jendearekin gurutzatzeko. Aski giro ona!».

Zugarramurdiko sorginen inguruko antzezlanak da Sorgin Haizea. «Hiru zatitan kontatzen dugu istorioa. Lehenbizikoan XVII. mendean hemengo gizon eta andreak nola bizi ziren erakusten dugu. Bigarren zatian inkisizioa nola ailegatu zen azaltzen dugu, akusazio, tortura eta sententziarekin. Hirugarren zatian akusazio horiek zeintzuk izan ziren erakusten dugu, inkisizioak zer kontatu zuen eta zer sinetsi eta sinetsarazi ziguten».

Hainbat lekutan izan dira antzezlanak taularatzen, Euskal Herrian (Hondarribian, Gaztelugatxan, Etxalarren, Donostian...) zein kanpoan; «Madrilen, Aragoian, Katalunian... behin zati batzuk katalanez egin genituen».

len, Aragoian, Katalunian... behin zati batzuk katalanez egin genituen».

Aker eta inkisidore

Kontakizuneko bi paper garrantzitsu gorpuzten ditu Olaizolak; akerra eta inkisidorea. «Kontrako bi paper dira. Inkisidorearen paperean bisaia agerian dut, mehatxuak egiten ditut eta denak nire beldur dira. Akerraren paperean bisaia tapatua dut maska baten gibellean, denek errespetatzen naute baina ez dira beldur, nire inguruan dantzatzen dute...».

«Bi paperak egitea berezia da, ona eta gaiztoa, eguraldia bezala, natura bezala eta jendea bezala. Inkisizioaren kasuan gaiztoa ez zen jendeak uste zuena, baina zer kontatzen zen... beldur naiz XXI. mendean ez ote dugun berdin segitzen, zer edo zein den ona, eta zer kontatzen diguten...».

Xaretako pastoralak

Pastoral bat prestatzen ari dira Xaretan joan den urtetik. «Irailean etorri ziren Pantika Urruti errejenta eta Pintxe idazlaria, pastoral bat antolatzeko asmoarekin. Desafioak maite ditugunez, baietz erran genuen, eta lan handia baldin bada ere gogotsu ari gara, lehendabiziko aldia baita Xaretan pastoral bat egiten dela». «Hamabortz egunetik behin» egiten dituzte musttrakak, igandetan. «Lan handia da dantzak, abestiak eta karguak ikastea, baina hantxe ibiltzen gara denak herriko frontoian, makilarekin eskuetan, jo eta jo, kantu eta kantu, izan bertset edo abesti».

Pastoralak *Maddi trajeria* du izena, «Pierre Lafittek aurkitu zuen bertso batean aipatzen den legenda batean oinarritua. Benito Lertxundik ere abesti bat egin zion. Maddi, oreina bilakatu zen neska». Emanaldiak urriaren 8an eta 9an egitea aurreikusi dute, «eta segur aski izanen da hirugarren bat».

Landareak afizio eta ofizio

«Etxean beti izan ditugu landareak, fruta landareak eta baratzea. Aitak afizio handia du landatu eta xertatzeko, eta pazientzia handiarekin zaindu du beti baratzea. Izan ere, baratzean ez da tarrapatuta eta presaka ibili behar, eta ezin da tranparik egin; zaintzen ez baduzu, ez da ongi aterako». Baratzearen onurak argi ditu Olaizolak, «plazera izan behar du: biltzeko plazera, jateko plazera, zeonek zeozer ekoiztearen plazera...».

Landareen artean egiten du lan eta bi irratitan kolaboratzailea da, landareei buruz mintzatzen; «batean astean behin ibiltzen naiz, bertzean hilabetea behin. Biak euskaraz».

Argi du kultura zein dibulgazioa euskaraz egiteak duen garrantzia, «bada esaldi famatu bat anitz maite dudana: *hizkuntza bat ez da galtzen ez dakitenek ikasten ez dutelako, dakitenek hitz egiten ez dutelako baizik*».

Daukaguna estimatzea

Herri tiki batean bizitzeaz pozten dela dio, «baserrian, jendeaz hurbil eta naturaz inguratua». Gaurko mundua ez du gustuko; «zenbat kalte ingurumenean eta jendearen harremantetan, beti pantailekin gaude, ondoan denari begiratu gabe, dena itxura eta gezur artifizialak. Egun hauetan ikusten dugun gerra horrekin ere, bistan da lagundu behar dugula baina bertze leku anitzetan ez da enpeinu bera paratzen; Siria, Mali, Afganistan, Palestina... Gainera, prezioak igotzen ari dira erosterako orduan baina beti apal saltzeko garaian, galdetu laborariei».

«Gauzen balioaren zentzua galdu dugu eta daukaguna estimatzen ikasi behar dugu; kultura, elkartasuna, zoriona... orduan bakarrik babestu eta mantendu ahal izanen dugu-lako».

MERKATU TTIKIA

ETXEBIZITZAK

SALGAI

BORTZIRIAK. Borda salgai. Deitu gauez. ☎647 58 81 63.



ARANTZA. Zumarrendi baserria salgai. Bidea du etxe atariraino, baita ura eta argia ere. ☎606 96 02 37.

GARAJEAK/LOKALAK

ERRENTAN EMATEKO

LESKA. Eltzeta plazan 14 metro karratuko bajera errentan emateko. ☎628 03 25 58.

LANA

ESKAINTZAK

DANTXARINEA. La Jambonnerie dendan langilea behar dute. ☎659 73 27 73.

BERA. Beola Etxea Bentan zerbitzaria behar dute igandetan lanaldi erdian aritzeko, eguerdiko zerbitzuan. Bidali curriculumak beolaetxea@gmail.com helbidera edo deitu. ☎948 63 07 09.

LESKA. Iturbena kafetegian zerbitzaria edo sukaldaria behar dute langileen udako oporraldietarako, uztaleko azken hamabortzaldian eta abuztuan lan egiteko. Deitu edo idatzi. itturbenakafetegia@gmail.com. ☎620 70 09 64.

BERA. Beola Etxea Bentan lanaldi jarraian aritzeko frantsesa dakien biltegizaina behar dute. Bidali curriculumak beolaetxea@gmail.com helbidera edo deitu. ☎948 63 07 09.

ITUREN. Tresanea jatetxean asteazkenetik larunbatera zerbitzaria behar dute egun erdiz lan egiteko. ☎624 61 81 43.

BERA. Zalaín jatetxean sukalde laguntzailea behar dugu. ☎948 63 09 67.

Esperientzia duen igeltsero bat behar dute eskualdeko enpresa batean. Lanaldi osoan aritzeko. ☎ 675 34 79 74.

BERA. Zalaín jatetxean harraskan, fregaderan, aritzeko langilea behar dute. ☎948 63 09 67.

IBARDIN. Sukaldari laguntzailea behar dute egunero lan egiteko. ☎948 63 15 51.

IRAGARKIA JARTZEKO:



948 63 54 58



www.erran.eus



744 48 43 61



info@ttipi.eus

Sail honetan **IRAGARKIA** jartzeko **10 €** ordaindu behar da

ARGAZKIAREKIN jarri nahi izanez gero **12 €**

Iragarki bakoitzeko **GEHIENEZ 25 HITZ** onartuko dira

TTIPI-TTAPA aldizkariaren 2 zenbakitan eta

ERRAN.EUS webgunean hilabete batez agertuko da

Ordainketak Rural Kutxako **ES86 3008 0080 5607 0330 4329** kontuan

Bizum bidez (744 48 43 61)

TTIPI-TTAPAK ez du bere gain hartuko argitaratu diren iragarkien ondorioz sortu ahal diren operazio bidegabeen erantzukizunik

IBARDIN. Asteburuetan jatetxean lan egiteko zerbitzaria behar dute. ☎948 63 15 51.

ESKARIAK

Irunen bizi den emakumeak adinekoak eta haurrak zaintzen, garbiketari, hurrei etxeko lanetan laguntzen... ariko litzateke. Sorterrian irakaslea izana, frantsesez eta ingelesez dakiena, euskara eta hemengo jatekoa koinatzen ikasten ari da. ☎641 23 85 99.

Donostiako mutil bat herri txiki batean lan bila, naturan, hiritik ihesi, beste erritmo batean bizitzeko. Arnas gaitasun baten ondorioz, ez du mas-kararik erabiltzen. ☎617 60 53 89.

BERA. Haur Hezkuntza ikasten ari den neska batek arratsaldetan haurrak zaindu eta hezikio litzuke. ☎629 77 55 72.

Emakume bat adinekoak eta haurrak zaintzen eta etxeko lanetan ariko litzateke. ☎611 24 70 54.

MOTORRAK

SALGAI



Ford Fiesta autoa salgai. 2017koa. 36.500 km. Egoera bikainean dago, berria bezala. 8.500 eurotan. ☎674 93 19 41.

Audi A4 autoa salgai. 2011koa, 2.0 TDI, 140 zaldi. Egoera ezin hobean, gutti erabilia eta beti garajea egon-

BASERRIA

BEHI-AZIENDAK

Aretze gizenak:

Idixkoak: €/kg kanal

- Extra 4,91
- 1.koa 4,77
- 2.koa 4,66

Urruxak: €/kg kanal

- Extra 4,80
- 1.koa 4,68
- 2.koa 4,56

Oharra: prezioak 180-220 kg kanalean pisatzen duten aretzeenak dira

Aretze tikiak

- (15 egun ingurukoak).

Aretze mestizoak

- Urruxak 125,00
- Idixkoak 150,00

Aretze nabarrak

- Urruxak: 120,00
- Idixkoak 140,00

ZALDI-AZIENDAK

Zaldikoak: €/kg

- Sortu berriak: 4,68/4,78
- Zaldi-behorrak 2,00/2,17

ARDI-AZIENDAK

Bildotsak

- 6-8 kilokoak: 7,10/7,20
- 8-10 kilokoak: 5,80/6,50

ZERRI-AZIENDAK

Zerrikumea (19 kilo): 53 €

Zerri gizona 1,412 €

Zerramak 0,670€ kg/bizirik

Datu iturria: Nafarroako Gobernua martxoaren 18tik 25era bitarteko prezioak)

Peugeot Partner hdi 71000km

Peugeot Partner 4x4 69000km
Blokeo eta reduktorakin

Peugeot Partner 4x4
Blokeo eta reduktorakin

Ordoki ind. - Arizkun - BAZTAN
T.Fax 948 453 493 - 617 969 847
baztangoizald@yahoo.es
www.baztangoizaltailerrak.com

dakoa. 129.000 km. 12.000 euro.
☎653 74 95 54 / 615 70 38 76.

DENETARIK

SALGAI



Etxeko **su egurra** salgai. Garraio zerbitzuarekin, etxeraino eramanez dizugu egurra. ☎629 45 14 26.



Pago egurra salgai, bi neurritan, ekonomikarendako eta lurreko suarendako, etxera eramateko zerbitzua barne. Deitu konpromisorik gabe. ☎690 08 56 65.

Egoera hagitz onean dagoen Massi

Casta Magura markako **aluminioz-**



ko bizikleta salgai. 2019. urtekoa da. Ondorengo ezaugarriak ditu: Gurpilak 29, XT kanbioak, M neurria. 609 06 85 20.

Mendiko eskiak salgai. Movement Apex Carbon, ia berriak. 1,69 luze eta 94mm zabal. Dynafit Starlite. Fokak eta kutxilak barne. 750 euro. 618 41 11 14 / 628 15 70 84.



GALDU-AURKITUAK

BERA. Agerra auzoan giltzak aurkitu dituzte, galdu dituen Aloiaren botikatik pasa dadila hartzera.

BERRIA


WEB ORRIAK

Enpresa, elkarte eta erakundeentzako web orriak gailu guztietara egokituak.

- Landetxeak
- Komertzioak
- Gremioak...

Ordenagailu, tablet eta mobiletara egokitua

Testu eta argazki galeriak

Kontaktu formularioa

Lokalizazio-mapa

Hizkuntzak aukeran






KULTURKARI
Diseinu grafikoa | Publizitatea

Info +:

Tel: 948 63 54 58

kulturkari@ttipi.eus

www.kulturkari.com

ESKATU AURRE KONTUA

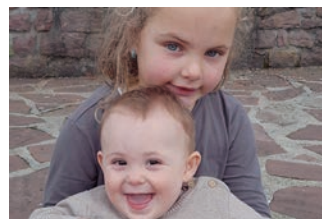
URTEBETETZEAK



Egoi eta Eñaut Bidart Zabaletak 13 eta 10 urte bete dituzte martxoaren 16an eta urtarrilaren 17an. Zorionak txapeldunak!!! Segi bizkor!!!



Kemen eta Irati Telletxea Bertiz lesakarrek martxoaren 11n 5 urte eta apirilaren 1ean 2 urte bete dituzte. Zorionak eta muxu bana lgantziko familiaren partetik!!



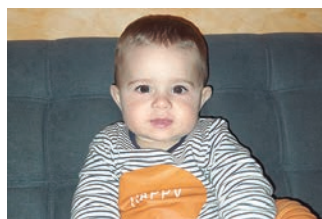
Eider Ormart eta Enara Larratxeak 6 eta urte bat beteko dituzte apirilaren 8an eta 10ean. Zorionak eta muxu goxo-goxo bat familia guztiaren partez.



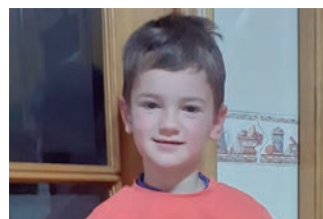
Ekain Juanena Iruruetak martxoaren 31n 7 urte bete ditu. Zorionak familia guztiaren partez! Berezi eta ama eta Xixukaren partez. Muxu haundi bat!



Berako **Beñat Agara Hernandezek** apirilaren 16an 4 urte beteko ditu. Zorionak! Ederki ospatuko dugu! Muxu bat denen eta berezi Kattalinen partetik!



Peio Zabaleta Mariezkurrena leizarrak urtea beteko du apirilaren 17an. Zorionak potxolo eta muxu erraldoi bat familia guztiaren partetik. Aupa gure *ttikito*!



Xuban Arregi Mutuberriak martxoaren 19an 7 urte bete ditu. Zorionak Leitza eta Goizuetako familien eta berezi Oinatz, Zuhaitz eta Oianen partetik.



Lesakako **Maren Maia Larralde** gure sorgin ttikiak urte bat beteko du apirilaren 11n. Aunitz urtez eta muxu haundi bat familiaren partetik.



Sunbillako **Izarne Agesta Petrirenak** martxoaren 29an 6 urte bete zituen. Zorionak Berako atabxi, atxa, ama eta berezi Enaitzen partez. Muxu potolo bat, printzesa!



Iturengo **Irati Iñigo Lujanbiok** 7 urte bete ditu apirilaren 12an. Zorionak *politta* eta muxuak.

URTEURRENA

**Joseba Andoni
URDANITZ ETXEBERRIA**

2002ko apirilaren 2an
XX. urteurrena



Udaberriak bizia ekarrit
zure askatasun modua gogoratzen du
zure ametsak buruan izanik
zure indarra gure egiten dugu.

ZURE FAMILIA

OROIGARRIA

**Pello
APEZETXEA ZUBIRI**

Goizueta-Etxalar, martxoaren 17an,
89 urte zituela

Zuk ereindakoak
loratzen segi dezala.
Agur eta ohore.



OROIGARRIA

**Angelita
ERRANDONEA ZELAIETA**

Alkaiagan, 2022ko martxoaren 14an,
96 urte zituela

Lorerik ederrena
Joaten ari da
Udaberri berri bat
Daukagu begira
Maitasunez emanen
Dizugu segida
Ta ereindako haziak
Loratuko dira.

**Eskerrik asko, ama,
Eskerrik asko, amatxi.**

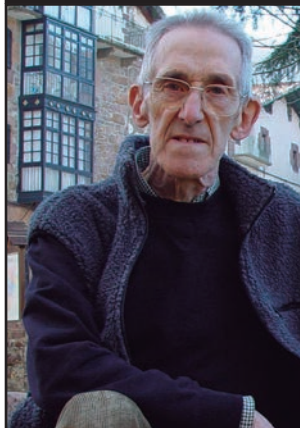


OROIGARRIA

**Pello
APEZETXEA ZUBIRI**

Goizueta-Etxalar, martxoaren 17an,
89 urte zituela

Denbora hegan joan da.
30 urte Altxata elkartearen sortzeko
pausoa eman zenuenetik.
Zuk hasitako bidea jarraituko dugu,
zuk erakutsi bezala,
euskaraz, auzolanean eta herritarrentzat.
Mila esker Pello, bidaia on.



OROIGARRIA

**Angelita
ERRANDONEA ZELAIETA**

Amaia Goia gure lankidearen ama

Beran, 2022ko martxoaren 14an, 96 urte zituela

Momentu gogor hauetan
famieliarekin bat egiten dugu.



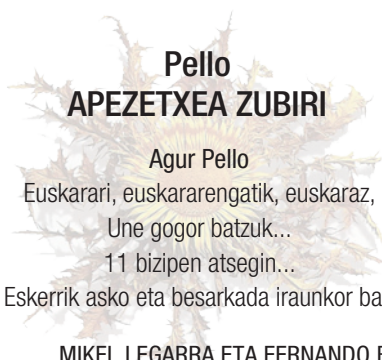
OROIGARRIA

**Pello
APEZETXEA ZUBIRI**

Agur Pello

Euskarari, euskararengatik, euskaraz,
Une gogor batzuk...
11 bizipen atsegin...
Eskerrik asko eta besarkada iraunkor bat.

MIKEL LEGARRA ETA FERNANDO BERASAIN
GURE ETA MAITE ZAITUGUN 11 LAGUNEN IZENEAN



BAZTAN: **ELIZONDO**n Santiago kalea, 79
BORTZIRIAK: **BERA**n San Jose Beilatokian
MALERREKA: **DONEZTEBE**n Aparan ind. 1-3
web: **funerariabaztanbidasoa.com**

Baita BERTIZARANA, BORTZIRIAK, URDAZUBI ETA
ZUGARRAMURDIKO ETXEETAKO ZERBITZUAK ere

**24 ORDU
365 EGUN** | **948 48 95 50**
info@funerariabaztanbidasoa.com

Betiko taldea zu laguntzeko

IRACHE
tanatorioak

Nafarroako familien zerbitzura 1976tik

BERA | DONEZTEBE | ELIZONDO | LESAKA | LEITZA

ETXEETAKO ZERBITZUA
Trasladoak Iruñea, Donostia eta Irungo ospitaleetatik edozein herritara

24 **948 63 74 04 / 948 19 70 70**
www.tanatoriosirache.es

URTEURRENA

Amaia IRISARRI GOIENETXE

2017ko apirilaren 12an
V. urteurrena

Zure hutsuneak
gure begiak malkoz betetzen ditu.
Zure irribarrearen oroimenak
gure bihotzak maitasunez betetzen ditu.

Maite zaitugu.

ZURE SENARRA, AITA, AMA,
AHIZPAK, KOINATUAK ETA ILOBAK



URTEURRENA

Balaxi ANDRESENA ZUBIGARAI

2019ko apirilaren 15ean
III. urteurrena

Itsasoa bezain sakona den hutsunea
gure barrenean
Zure oroitzapen ahaztezina
beti gurekin
Maite zaitugu.

ZURE FAMILIA



IZARRA
HEMEN, ZURE ONDOAN
AQUÍ, A TU LADO

**Cure lurra,
gure jendea,
gure sustraia**

TANATORIOAK

- ELIZONDO
- BERA
- DONEZTEBE
- ARANTZA
- IGANTZI

24 h Eskatu aurrekontua konpromisorik gabe

948 05 90 90 www.izarratanatorio.com

EZKONTZAK

- **Roman Goienetxe** eta **Florence Etxegarai**, martxoaren 12an Saran.
- **Vicent Arburua** eta **Sthephanie Mindegia**, martxoaren 19an Saran.
- **Vicent Ivandekcs** eta **Clemence Laur**, martxoaren 19an Saran.

SORTZEAK ETA EZKONTZAK

Zuen datuak sortze eta ezkontzen atalean agertzea nahi baduzue, deitu
948 63 54 58ra edo idatzi 744 48 43 61era edo info@ttipi.eusera.

HILBERRIAK

- **Louise Berruet**, Sarakoa, otsailaren 21ean 89 urte zituela.
- **Joseph Ozkoidi**, Sarakoa, martxoaren 3an, 89 urte zituela.
- **Marie Telletxea**, Sarakoa, martxoaren 10ean, 90 urte zituela.
- **Juan San Miguel Urroz**, Oizkoa, martxoaren 16an, 91 urte zituela.
- **Pello Apezetxea Zubiri**, Etxalarkoa, martxoaren 17an, 89 urte zituela.
- **Felix Aldazabal Anaut**, Berakoa, martxoaren 17an, 63 urte zituela.
- **Mª Dominica Mortalena Salaburu**, Elizondokoa, martxoaren 17an, 73 urte zituela.
- **Julian Telletxea Iturria**, Igantzikoa, martxoaren 18an, 80 urte zituela.
- **Igor Zubillaga Sestorain**, Leitzakoa, martxoaren 18an, 39 urte zituela.
- **Florencia Duhalde Erramuzpe**, Erratzukoa, martxoaren 21ean, 99 urte zituela.
- **Patxi Sansiñena Martiarena**, Elizondokoa, martxoaren 23an, 78 urte zituela.
- **Bonifacio Oskoz Almandoz**, Arantzakoa, martxoaren 24an, 87 urte zituela.
- **Mª Angeles Larretxea Ordoki**, Berakoa, martxoaren 24an, 72 urte zituela.
- **Juan Jose Goñi Erbiti**, Elizondokoa, martxoaren 25ean, 85 urte zituela.
- **Jabier Larralde Ustariz**, Arizkungoa, martxoaren 25ean, 94 urte zituela.
- **Joxe Etxebeste Zozia**, Igantzikoa, martxoaren 26an, 95 urte zituela.
- **Jose Luis Vila Peyreud**, Berakoa, martxoaren 26an, 79 urte zituela.

OROIGARRIAK

KULTURKARI

Diseinu grafiko | Publizitatea

Info +:
Tel: 948 63 54 58
kulturkari@ttipi.eus
www.kulturkari.com

- Pertsonalizatuak
- Oroigarri bikoitzak edo sinpleak
- Hainbat neurri eta kopuru
- Fotomuntaketak eta argazki-moldaketak

- Ereduak aukeran
- Gutun-azalekin entregatzen dira

PLAZAN BAZAN



EGURALDI IRAGARPENA

Aurki itzazu bi irudi hauen artean dauden aldeak. Bederatzi dira.

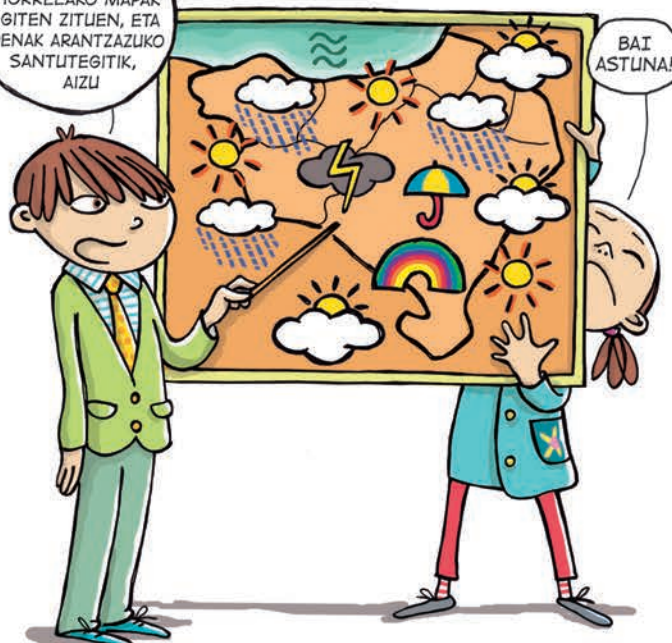
BA
PELLO ZABALAK
HORRELAKO MAPAK
EGITEN ZITUEN, ETA
DENAK EUSKAL
TELEBISTATIK,
AIZU

BAI
ASTUNA!



BA
PELLO ZABALAK
HORRELAKO MAPAK
EGITEN ZITUEN, ETA
DENAK ARANTZAZUKO
SANTUTEGITIK,
AIZU

BAI
ASTUNA!



Ilustrazioak: Garbiñe Ubeda (Aiurri)

INTERNETEN ERE BAI !



<http://plazanbazan.eus/>



Kontsultatu soluzioak
www.PlazanBazan.eus/kioskoa/soluzioak

ALFABETOA



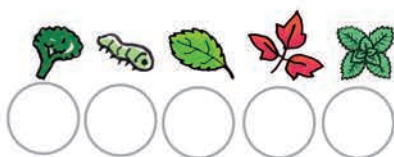
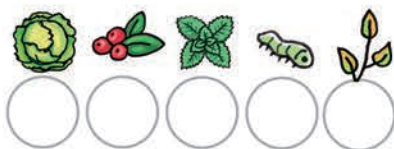
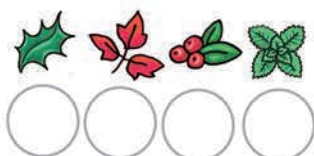
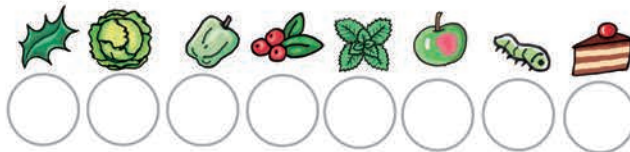
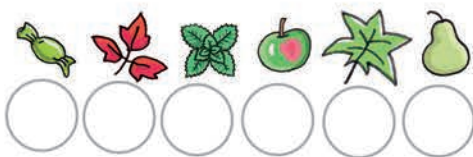
ITZALA

Zein da Maripurtzilen itzal zuzena?



MEZU GORDEA

Esaera zahar batzuk eguraldia iragartzeko trukuak direla ematen dute. Jarri iruditxo bakoitzaren azpian dagokion hizkia eta asmatuko duzu zer dioten honoko honek:



Ttipi Txartela rekin
beti irabazten da!

DESKONTUAK, ZOZKETAK...
TTIPI-TTAPA ALDIZKARIA
MUSU-TRUK
-%80 ko DESGRABAZIOA
ERRENTA AITORPENEAN
Eskatu zurea: 948 63 54 58

Informazio gehiago:
TTIPI-TTAPA
Kontaktatu bidea, 7 LESAKA
T. 948 63 54 58 | M. 744 48 43 61
info@ttipi.eus | erran.eus

www.ttipitxartela.info

802 zenbakiko
irabazleak >



ZOZKETAK

Donostiako Aquariuma - Bi sarrera
Maria Jesus Zarra Salaberria | IGANTZI
Onddo ta punto - Kamiseta bat
Juan Etxeberria Etxebertz | ELIZONDO
Salting Iruña - Bi sarrera
Jose Ignacio Garro Martinez | LEITZA
Zugarramurdiko Lezeak - Sarrera bat
Ainara Flores Compains | ETXAURI
BKZ abentura - Sarrera bat
Iker Gorosterrazu Elizagoien | ITUREN
Giltxaurdi - Bi sarrera
Iñaki Berho Apezetxea | ORONOZ-MUGAIRI
Wow Park - Sarrera bat
M^a Carmen Ibarburu Ado | BERA
Katxiporreta - Borobilean (Liburua+CD)
Consuelo Dagerre Ibarrola | LEGASA

DONOSTIAKO AQUARIUMA
www.aquariumss.com



Bi sarrera

BUATXABAL
www.buatxabal.com



Kamiseta bat

SALTING IRUÑA
www.saltingcenters.com



Bi sarrera

MENDUKILO
www.mendukilo.com



Bi sarrera

IRRISARRI LAND
www.irisariland.com



Sarrera bat

MANUELA ARIZTELA
www.manuelaariztela.com



Txapela

WOW PARK
www.wowpark.fr



Sarrera bat

**MU
SI
KA**



Nøgen
Olatz Salvador

airaka

www.airakamusic.com

**LA
GUN
TZAI
LEAK**



www.baga-biga.eus



www.lesakakoudalkiroldegia.com